

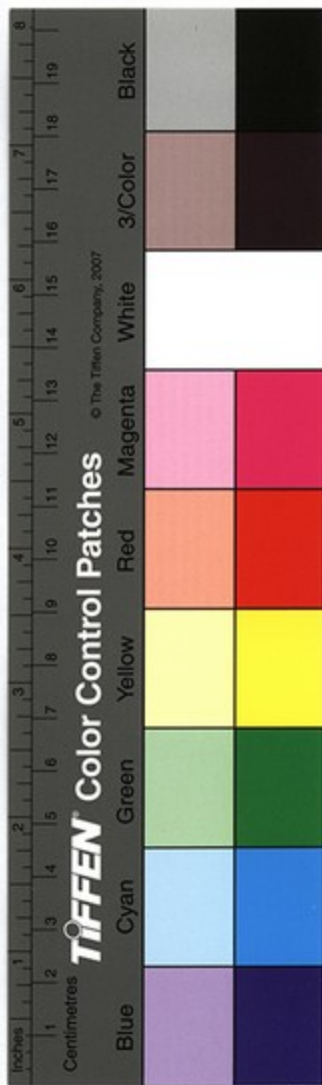
院醫事申可始開全
MONTREAL CHINESE DISTRICT
110 LA GAUCHETIERE ST. WEST
MONTREAL, P. Q. CANADA

天主
教
主
教
區
IHS

Catholic Reading Room



NAZARETH 1893.

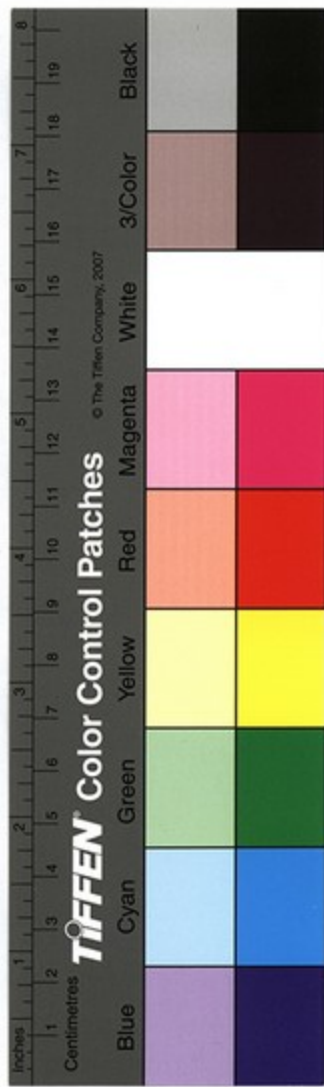




香港納匝肋靜院印版

香港主教若望高准

天主降生壹千捌百玖拾叁年鐫

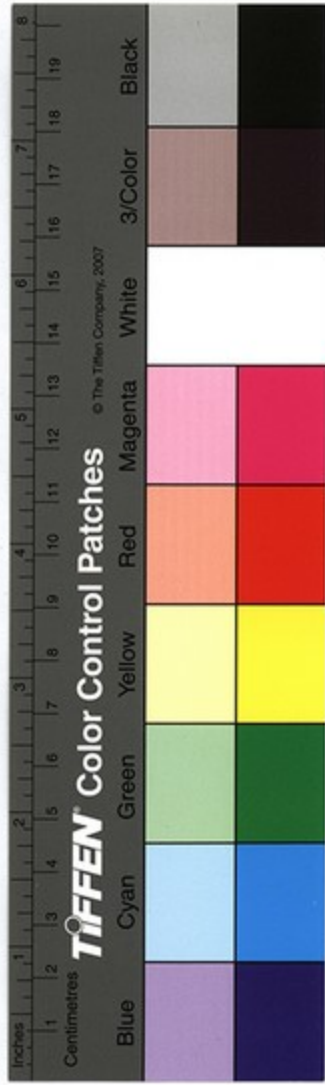


TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

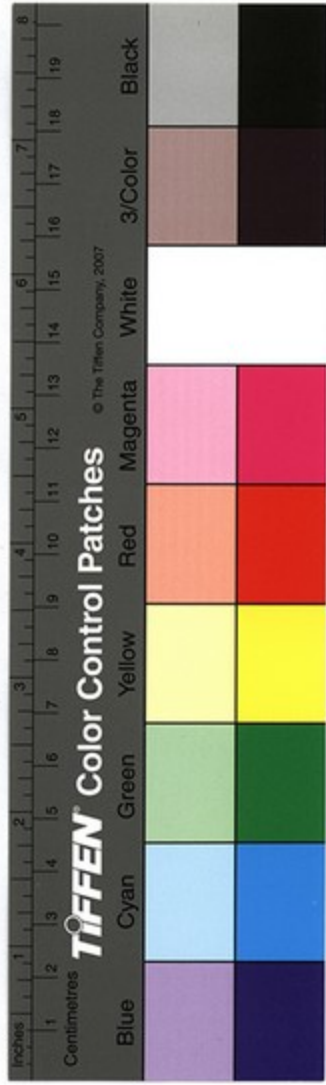
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

聖瑪爾谷傳記暨錄聖經原旨序略
聖瑪爾谷之誕。昔在茹德國內。父母居瑯露撒陵城。天主教舉室早經
信奉。母名瑪利亞。切愛主。慷慨調濟。以助教中。信友列位。聖使。並初信聖
言者。於厥家共集。安行聖教禮儀。聖伯多祿寵愛聖人。立為記室。俾掌尺牘。
屢稱曰子。巴納伯。聖使與聖人有甥舅之誼。聖史初從茹德教。名曰約安。既
入聖教中。始立瑪爾谷為聖名。先受業於聖保祿。暨舅氏。聖巴納伯。後從聖
伯多祿為師。隨往羅馬。勸化多人。聖伯多祿訓民。親述耶穌妙行。聖人歷
久躬聆。然聖伯多祿未著述。聖訓教民。恐日久遺忘。故懇聖人。撰成書卷。俾
垂後世。書甫纂成。恭呈聖伯多祿。請親鑑允。準行。迺藉總牧上權。囑教民。課
誦。嗣後。教中得世世相傳。凡奉遣者。傳教各士。兼取喜報卷二而行。聖人紀
聖經畢。遠往傳教。先至厄基略。創立大名教位。迨後。至厄日多國。進極鑿山
府。斯地即三大洲交錯之區。商客駢集。戶口繁殷。聖人建一大殿。盛顯靈迹。



幸被化者不可勝數。其內極眾深念吾主聖言，欲從聖人善表，甘願全離世務，盡棄家財，避深山內，敬主謝恩，苦身克己。聖人協同弟子，誨人不倦，大能感化人心，極惡邪神，辯駁異端，明顯上主至一至正。爰外教譽恨，圖謀肆害，惡黨詭計，聖人豫知，恐教民莫有人管攝，擇弟子中列輩，立一爲主教者，司祭三位，剛祭七人，聖職安立，起程他往。居外二載，迨返極孺山，教民較前愈盛。聖人回府，惡黨市間，怒心復熾。耶穌復活禮日，聖人舉行祭禮，惡輩蜂擁進殿，擊而翻餽，囚於獄中夜間。天主遣一天神慰云：永生天籍，汝名已錄。汝靈幸升天域，則代代世世，思汝懷汝，聖人聆語，欣樂非常。耶穌忽現，稱曰：吾史瑪遜谷，願太平偕汝，詰朝惡黨提出，囹圄拽而殺之。惡輩見聖人息氣，欲焚毀屍。天主不容，暴風雷雨驟發，惡眾悉奔。時於潔地，教人安葬聖屍。迨後，聖教廣揚，遷至犂尼獅。迄今尊敬不替云。

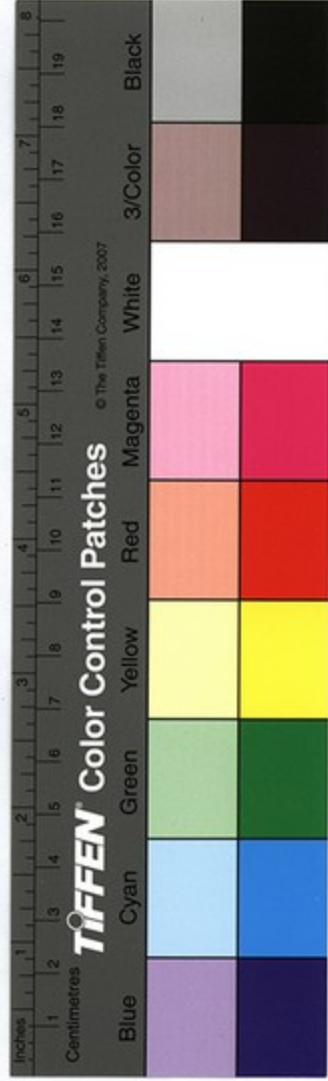
教內自古迄今，博學聖經等士，考究喜報卷二，莫非歸瑪遜谷聖史著述。



人紀喜報原欲啓迪異教民俾棄邪歸正幸進聖教可識 耶穌聖訓展卷如親炙同堂明哲聖教宗原聖瑪竇所紀聖史略簡循聖伯多祿口傳恪敬而錄分時按地章次井然不蔓不支語意簡賅

按聖教史喜報卷二之著昔於羅馬京都以黑理尼文字而紀約在降生後五十餘年時約中歷東漢光武末年也

卷內分二大段其一自首章至十三章末詳括 耶穌在茹德民中公行救世之職歷施訓屢顯靈迹其二自十四章至十六章末略括 耶穌受苦救贖人罪並復活升天等妙是以爲序



四史聖經卷二目錄

第一章

吾主先驅若翰傳道授洗

見一至八節

耶穌受洗後聖三妙顯

見九至十一節

耶穌歷以墨言三勝魔誘

見十二至十三節

吾主出身傳道

見十四至十五節

列位蒙召從主為師

見十六至二十節

附魔一人蒙主救援

見二十一至二十八節

伯多祿岳母暨多病者蒙痊

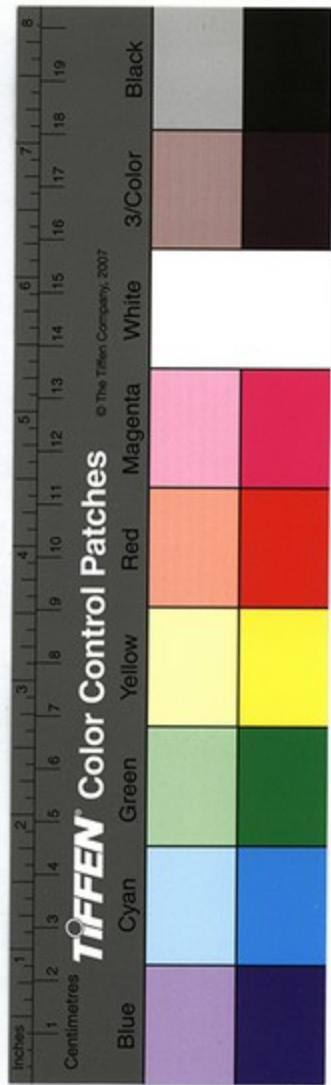
見二十九至三十四節

耶穌徧往嘉里泐傳道逐魔

見三十五至三十九節

瘋疾一人獲痊且淨

見四十至四十五節



第二章

癱瘓一人獲愈

見一至十二節

召瑪竇為弟子

見十三至十四節

主偕罪人宴俾沾神益

見十五至十七節

耶穌弟子尚未守齋有因

見十八至二十二節

當安息日弟子撥麥穗而無罪

見二十三至二十八節

第三章

安息日主療枯手者

見一至六節

四方庶民就主病者極眾獲愈

見七至十二節

主選十二徒立為聖使聖名開列

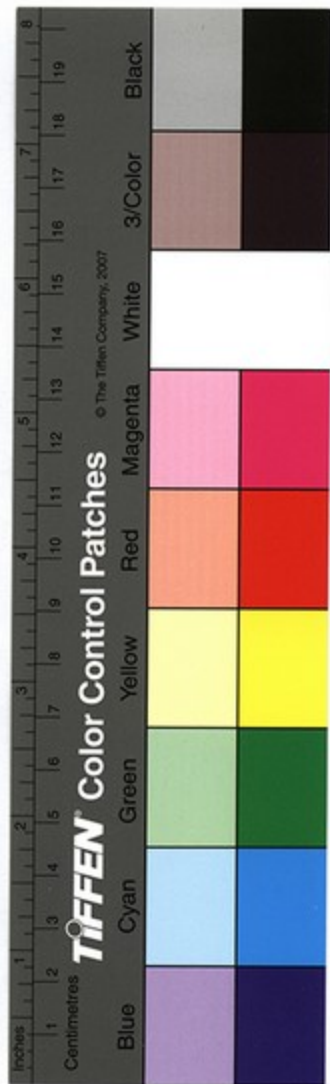
見十三至十九節

主駁惡黨妄言

見二十至三十節

孰為主神親者

見三十一至三十五節



第四章

播種之喻先陳後釋

斗下覆光

凡聆聖言者宜謹思留意

播種於田之喻

芥實之喻

航海間主發一言忽息暴風

第五章

附羣魔者幸蒙救脫

痔瘻之婦幸獲痊愈

會長之女復生

見一至二十節

見二十一至二十三節

見二十四至二十五節

見二十六至二十九節

見三十至三十二節

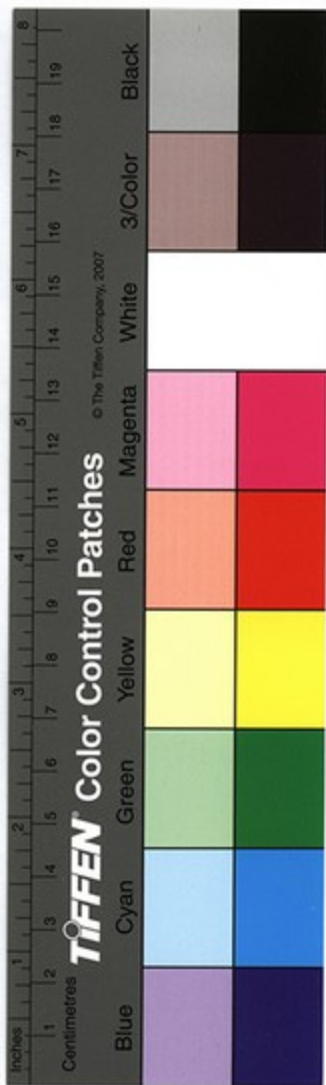
見三十五至四十節

見一至二十節

見二十五至三十四節

見二十一至二十四又

見三十五至四十三節



第六章

耶穌暫回故里

遣十二徒耦往傳道

遣時囑咐要端

聖使傳道逐鬼療病

論聖若翰君民各言有異

聖若翰諫姦王無辜被殺

弟子傳道而返與主避於幽地

繁增麩餅妙迹其一

耶穌履海

主療極眾病者

見一至六節

見七節

見八至十一節

見十二至十三節

見十四至十六節

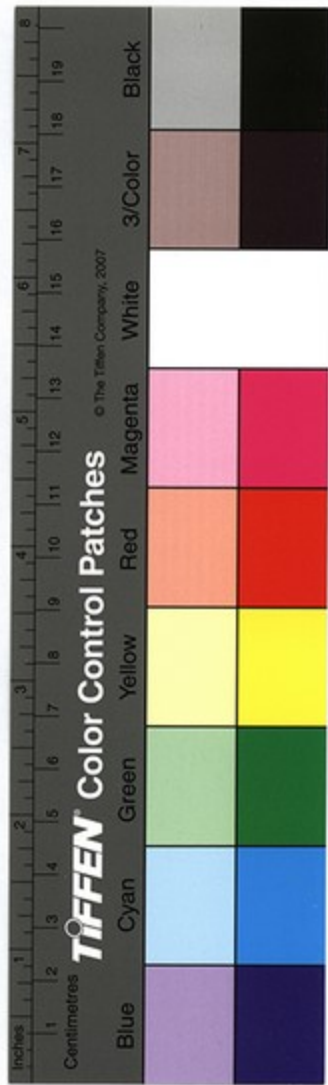
見十七至二十九節

見三十至三十四節

見三十五至四十四節

見四十五至五十二節

見五十三至五十六節



第七章

辯駁發釐賽之偽傳

嘉戀閨婦之女蒙主救於寬

主療聾瘂一人

見一至二十三節

見二十四至三十節

見三十一至三十七節

第八章

繁增麪餅妙迹其二

惡黨妄求異迹而主不允

惡黨之訓宜防如毒

一瞥者幸復明

伯多祿認耶穌實是基督督者

耶穌豫言己苦難暨復活

耶穌弟子宜負己十字架

見一至九節

見十至十三節

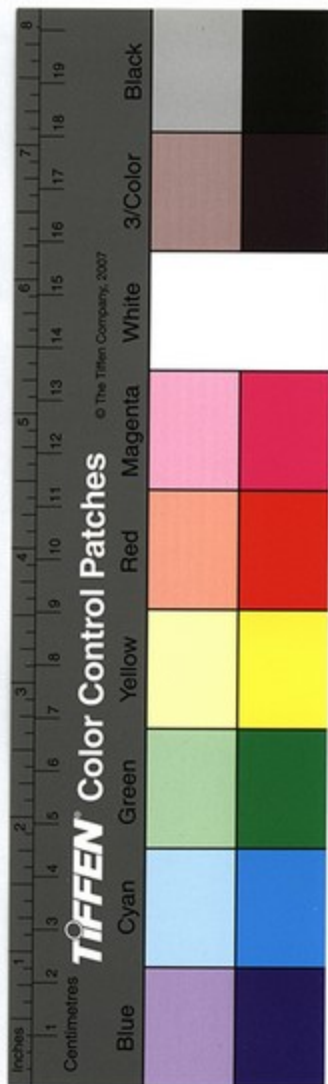
見十四至二十一節

見二十二至二十六節

見二十七至三十節

見三十一至三十三節

見三十四至三十八節



主豫語顯榮容之妙

見三十九節

第九章

耶穌改容暫顯原榮

見一至九節

論厄理瑕之臨

見十至十二節

主療痲疾一童

見十三至二十八節

主復豫言已苦難暨復活

見二十九至三十一節

耶穌讚美謙遜

見三十二至三十六節

任人行善毋作惡表

見三十七至四十一節

犯罪之機盡宜隔絕

見四十二至四十九節

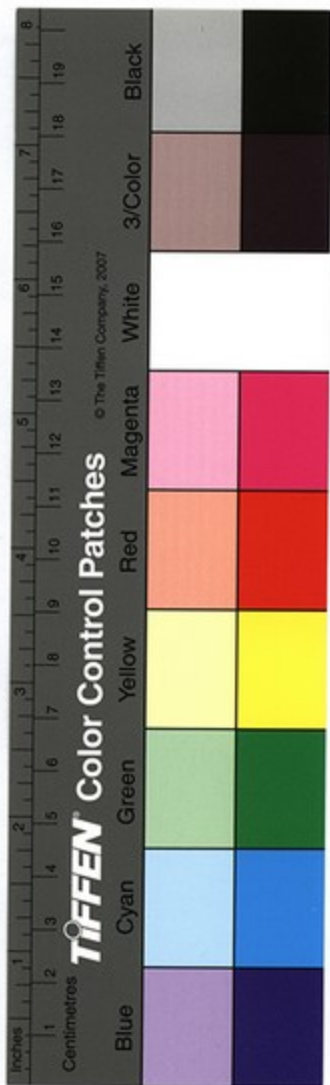
第十章

按上古例勿分婚姻

見一至十二節

耶穌降福孩子

見十三至十六節

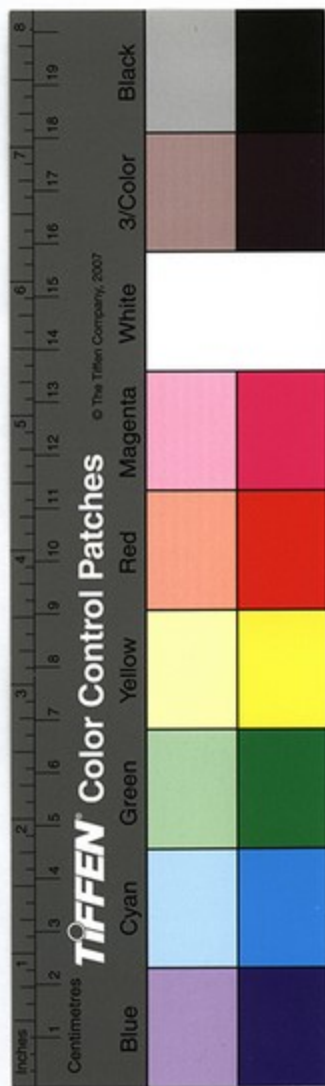


人守十誠可進天城
 欲成全者宜舍產業
 凡恃財者難得天國
 離世舍親師主傳道必獲厚賞
 耶穌豫言己苦難其三次
 慈伯德二子妄求而不獲
 聖教內欲居尊位者當為眾僕
 警者復明

第十一章

耶穌凱進耶路撒冷
 主詛無花菓樹
 主逐買賣等輩出殿

見十七至二十一節
 見二十一至二十二節
 見二十三至二十七節
 見二十八至三十一節
 見三十二至三十四節
 見三十五至四十節
 見四十一至四十五節
 見四十六至五十二節



信德妙能

見二十至二十六節

惡黨詭問耶穌駁復精妙

見二十七至三十三節

第十二章

惡佃殺人之喻

見一至十二節

屬皇上者宜歸皇上

見十三至十七節

明證復生實據

見十八至二十七節

論諸賊中何賊列首

見二十八至三十四節

基思督屬達味子孫

見三十五至三十七節

慎防惡黨驕傲

見三十八至四十節

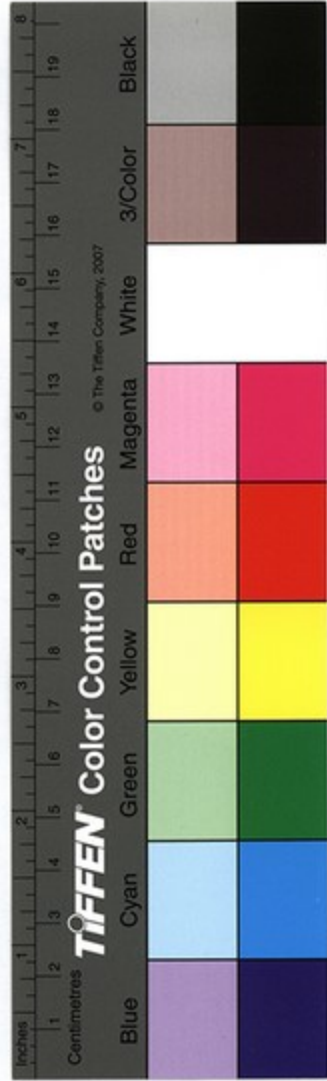
孀婦投獻二文

見四十一至四十四節

第十三章

京都之毀暨世末兆主悉豫言

見一至三十二節



第十四章

主囑信友警醒早備受審判

見三十三至三十七節

茹德黨輩串謀殺主

見一至二節

一婦恭養耶穌墨足

見三至九節

茹達私賣厥師

見十至十一節

末夕聖筵

見十二至十七節

筵間耶穌暗示奸徒

見十八至二十一節

耶穌設立聖體祕迹

見二十二至二十五節

明豫言伯多祿不認主之三次

見二十七至三十一節

耶穌在園祈禱憂鬱

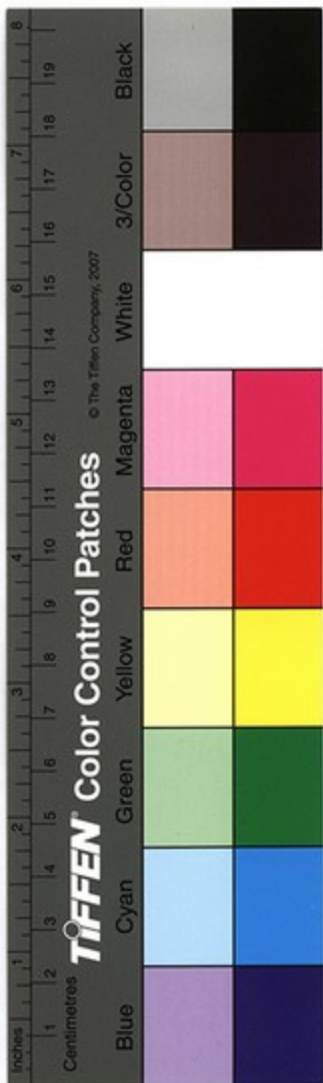
見三十二至四十二節

惡黨夜擊耶穌

見四十三至五十二節

耶穌在公會巨紳前而立

見五十三至六十五節



見六十六至七十二節

見一節

見二至五節

見六至十五節

見十六至二十節

見二十一至二十二節

見二十三至三十七節

見三十八至四十一節

見四十二至四十七節

見一至八節

伯多祿背主三次

第十五章

茹德君長交付主於羅理官長

比辣多訊耶穌

比辣多釋匪盜付耶穌於死刑

兵輩引耶穌進公堂疊加凌辱

耶穌荷十字架親履苦路

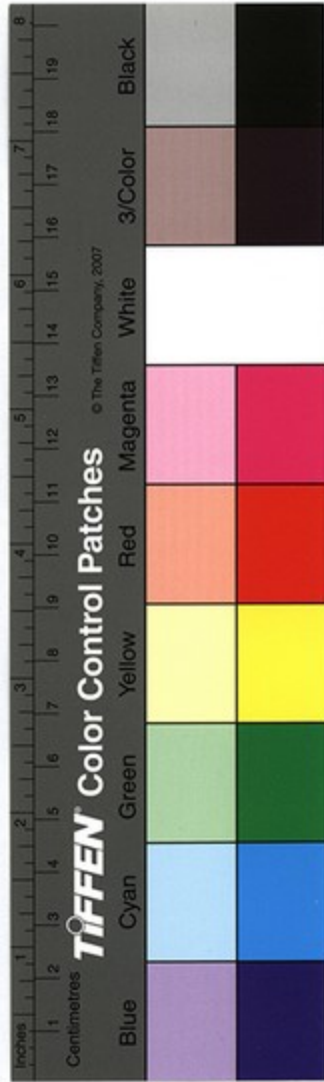
主被釘十字架而崩

死後聖殿帷幙自裂為二

若瑟敬殮聖屍安葬於塚

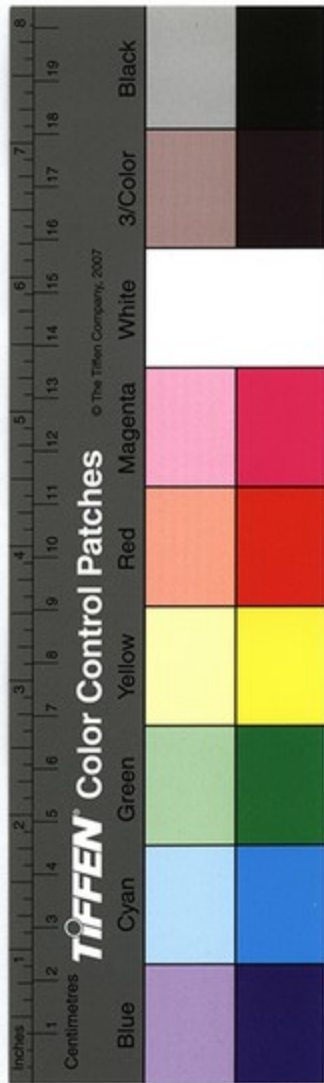
第十六章

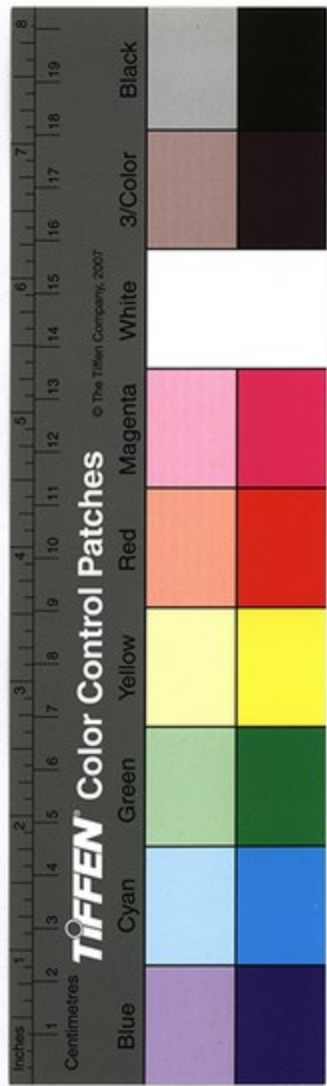
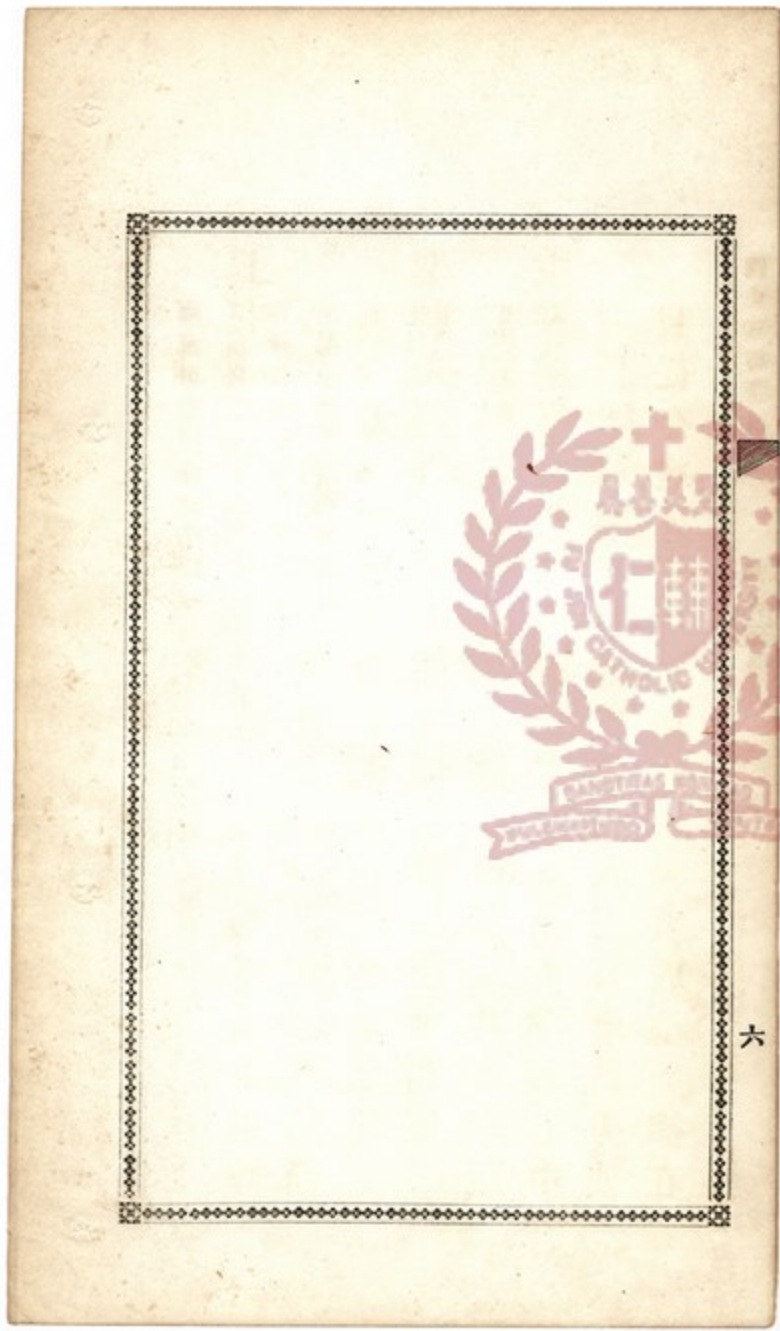
列聖婦往觀塚



耶穌初復活現於瑪達玲
 又現於二弟子再現於十一宗徒
 耶穌遣聖使往普世傳教
 主遣訓訖升天永坐主右

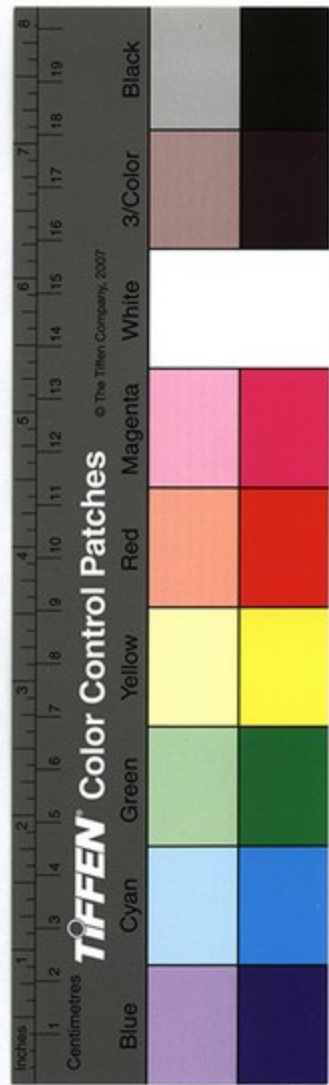
見九至十一節
 見十二至十四節
 見十五至十八節
 見十九至二十節

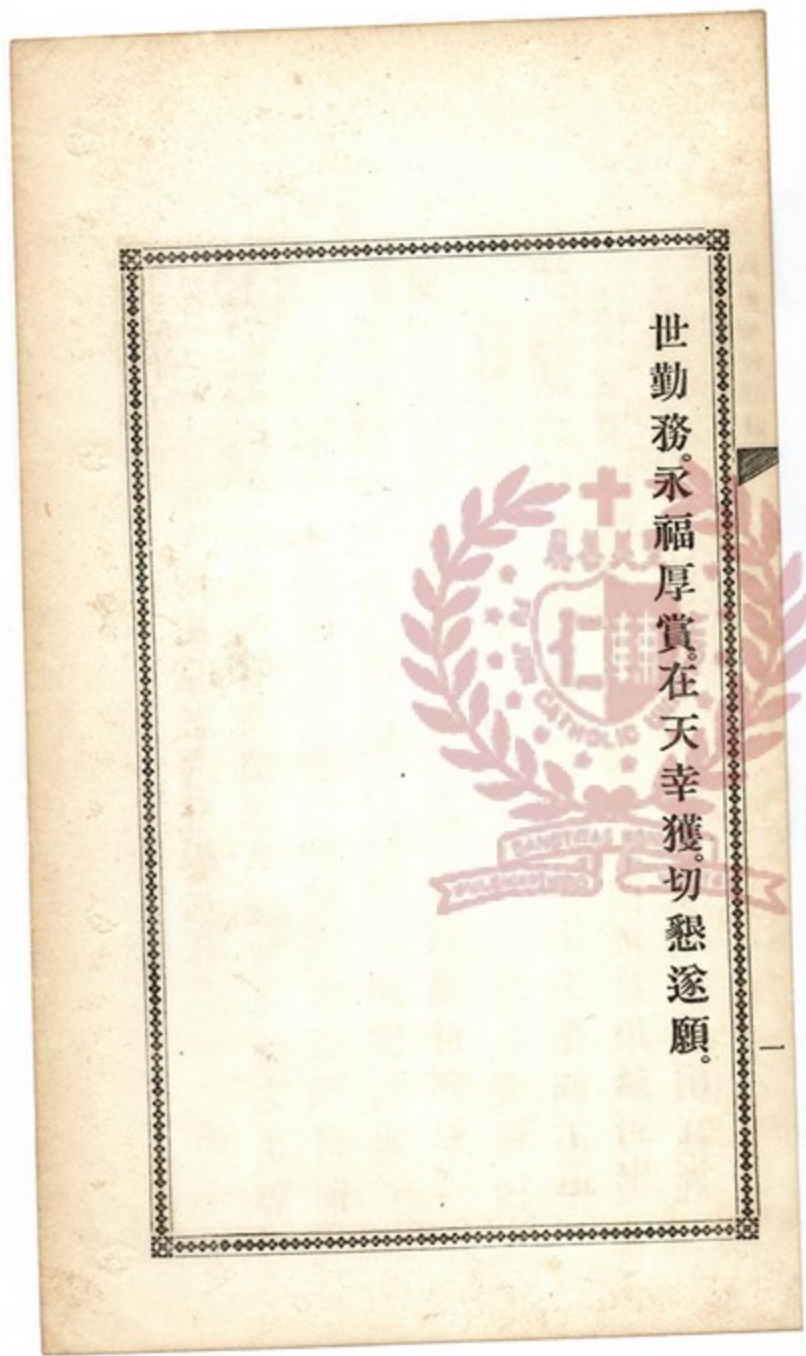




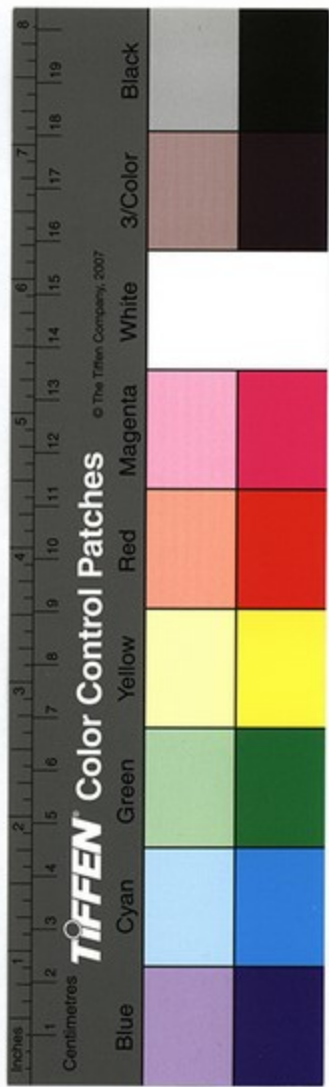
誦喜報聖經先求主神光祝文

上主耶穌。自天降世。兼攜聖言。立為永生之道。諄諄啓示吾人。盛顯神迹。證為確實。使吾誠信而服。今茲罪僕敬誦喜報。渴願領取神益。乞賜聖神光照吾心。俾僕能克偏情。盡絕塵世邪妄。嘗思聖道精妙。靡窮懇賜心內。深玩其美。樂踐主言。納為言行之則。嗣後吾以上主聖訓。心中固信。眾前明認。懇望仁愛大主。日增神力。使我從今迄死。修身建功。謹效善表。成全美德。在



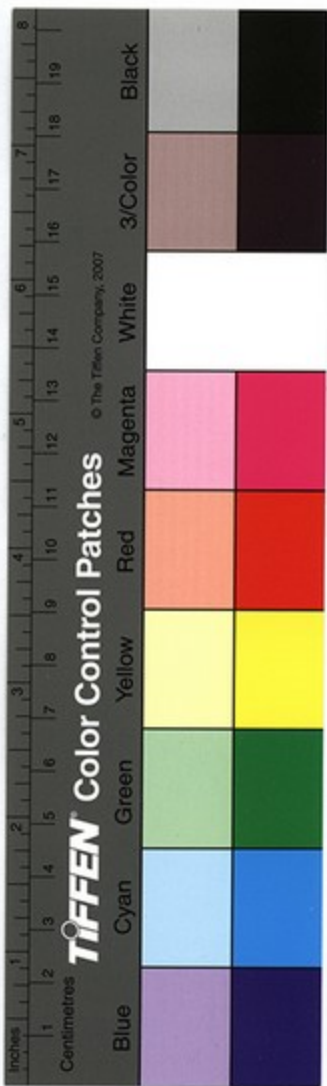


世勤務永福厚賞在天幸獲切懇遂願。



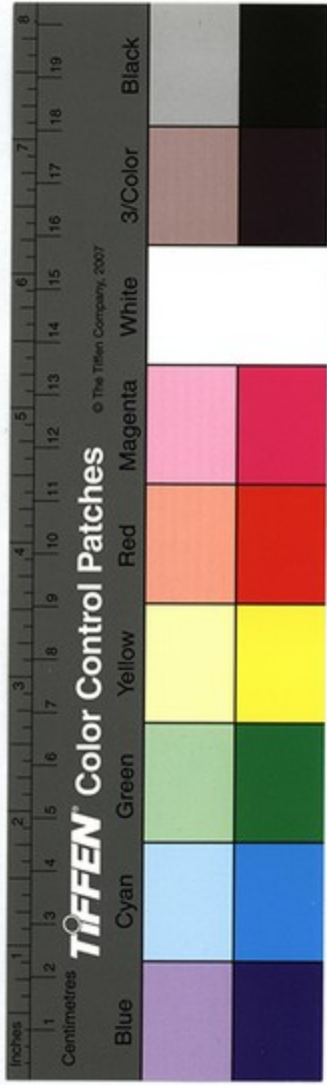
四史聖經又曰喜報聖經也。
 瑪邇谷聖史本簡略瑪邇聖書故凡賢友讀瑪邇谷聖經如不甚明則可閱喜報首卷即瑪邇聖書又謹考瑪邇聖經註解則瑪邇谷聖史可明達也。
 一、喜報者即天主耶穌救贖萬民之喜報也。
 二、聖史瑪邇谷者肇錄聖經猶曰昔者若翰居在曠野傳道授洗一如先知聖人豫言。
 今哉云天主聖父謂聖子猶曰子遣吾使若翰當汝前而先驅豫化

四史聖經譯註卷二
 瑪邇谷聖史原著述
 耶穌基督喜報聖經
 首章 若翰傳道耶穌受洗退魔誘試舉命聖訓召四弟子附履登百般病一痲疾者悉蒙痊愈。
 天主聖子。基督督者。耶穌喜報之始。
 按宜撒義先知紀內所云。今哉。予遣吾使。汝前。先驅。豫開汝途。於曠野中。大呼者之聲曰。上主之途。爾宜豫



人心。致其悅受納救贖
 之恩。
 四、若翰之洗禮。本非
 能救人罪。惟使人悔過
 贖罪。後方獲罪之赦。
 五、若翰之聖德。四方
 大顯。故各方之民。爭來
 厥前。哈納其訓。望沾神
 益。
 六、若翰多守嚴齋。蠶
 衣麤食。克苦形軀。立贖
 罪之善表。
 七、勝於我者云云。耶
 蘇實為天主。若翰明證
 之也。
 八、若翰洗禮。以水而
 潔身外之汙。惟耶穌之
 洗。以聖神恩寵。洗深靈

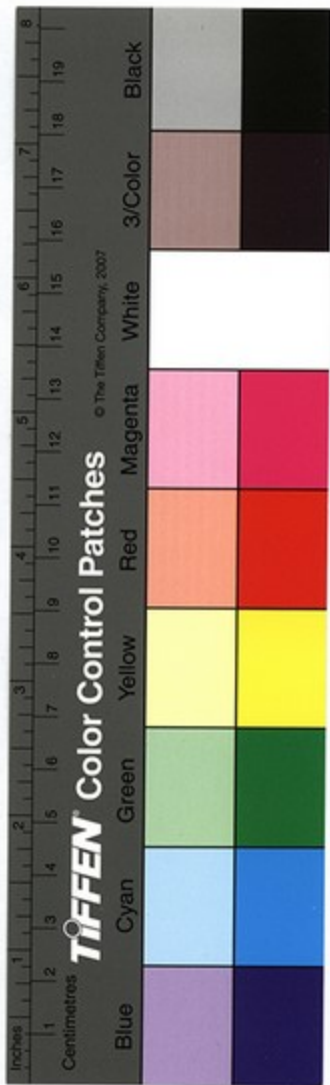
開厥徑宜直。昔於曠野。若翰授洗。傳
 悔過贖罪之洗禮。以望罪赦。時^五茹德
 各地。暨瑯露撒陵眾民。咸詣厥前。自
 首其罪。在浴當河內。受洗於若翰。然^六
 若翰以駝毛衣體。以革帶束腰。又以
 蟲螽。暨野蜜為糧。迺傳道云。勝於我^七
 者。後我而臨。我雖伏地。解其履帶。亦
 不堪焉。我洗爾儕。惟以水耳。若伊將
 洗爾。則以聖神也。



十四 若翰既是耶穌
先驅耶穌甫至出身傳
道則厥先驅必須退也
十五 猶曰贖世之期
已滿立聖教會即天主
神國之時近矣宜信救
贖之喜報也

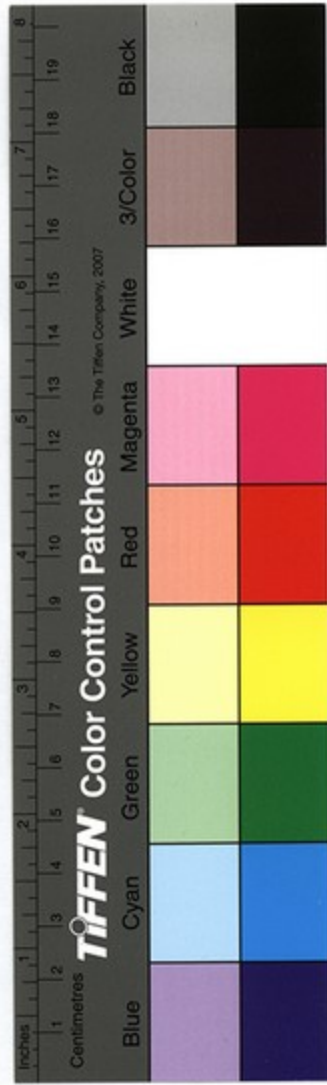
十七 耶穌立弟子非
揀世上君子暨博學等
輩恐人妄云聖教恃人
權勢而立迺特選捕魚
樸實之輩以示聖教實
是全能天主所立者

十四 夫若翰既被囚於獄 耶穌逮嘉里
泐地播傳 天主國之喜報 遂云期
滿 天主之國近矣 爾宜悔過贖罪
又宜信喜報也
十六 沿嘉里泐海濱行邁之時 主遇西
滿並厥兄安德力 恰向海而拋網 緣
作漁者 耶穌遂召之曰 爾來從予
予則使爾作漁人者 伊亟舍網 遂從
之矣 由彼少進 見慈伯德之子 卽雅



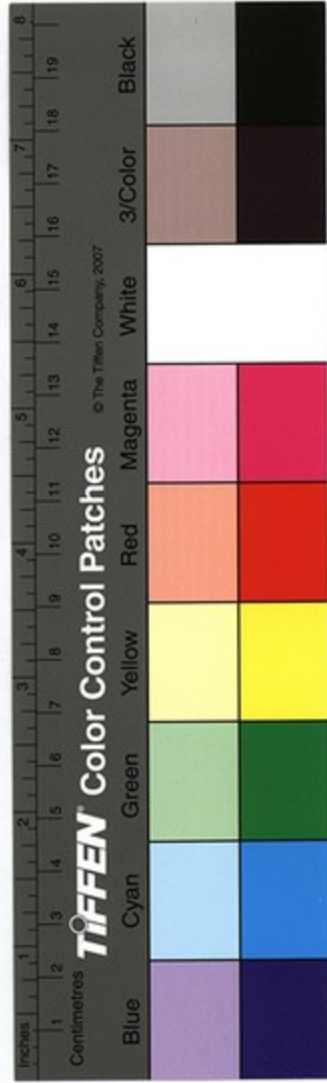
爾來從子。即學吾道。效
吾表。則可師子也。
耶穌一面以有形之言。
召二人為弟子。一面以
無形之聖寵。勉其盡舍
世務。甘從己為師焉。
耶穌弟子。先在世捕魚
為業。漁之業者。表示彼
輩後在聖教內。當務神
業。即傳聖言。勸人入教。
猶俾魚入網然。
二十一。安息日者。即
茹德人罷俗工之日。以
欽崇天主。會堂者。非祭
獻天主之所。惟是教民
聚會。以務神工。恭誦經
籍。聆納道理之處。是故
會堂隨處俱有。非若聖

哥伯。暨其弟若望。皆修網於舟。
主^{二十}即召之。二人舟內。辭別其父慈伯德。
暨傭工者。遂從之矣。
共進嘉法農。自安息首日。主入會
堂。則訓誨民。民不勝奇其訓緣。
主^{二十一}誨人。若秉權者。非若教法師等。
時^{二十二}在茲民會堂。有附邪神一人。發巨
聲曰。吾輩與耶穌。絮匪瓊者。則何
與乎。汝豈臨以敗吾儕。知主為誰。
聲曰。吾輩與耶穌。絮匪瓊者。則何
與乎。汝豈臨以敗吾儕。知主為誰。



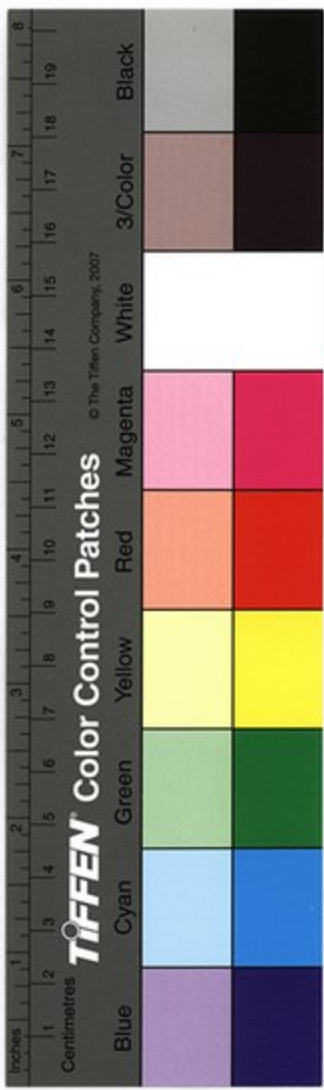
殿惟一邪靈撒陵內之
有焉。
二十二、附魔之人。即
魔入其身。則身所爲皆
屬魔權。任其所欲。但魔
不能入其靈魂。故靈魂
尙有自主之權。則可任
意。或從或不從。魔誘。耶
蘇與邪魔。並無相與。誠
爲相敵。耶蘇實來。以敗
魔勢。
二十五、魔欲洩露耶
蘇。其欲不合天主聖意。
爰主禁其發言。
二十六、全能天主之
命。雖非甘心。亦宜速從。
是故邪魔。顯警。恨。暨暴
怒之狀。始出於人。

原自 天主之聖也。 耶蘇以威禁
之日。汝緘口也。出於人也。邪神遂暴
扭之。發巨聲。出厥身。眾甚驚奇。致互
問云。斯妙何耶。此新道理何如。緣伊
命邪神以權。而神聽從之。時厥名譽
於嘉里泐地。迅速徧流矣。
隨卽共出會堂。偕雅哥伯並若望。逮
西滿暨安德力之家。西滿岳母。適遭
瘧疾。臥牀不起。有指伊亟告之者。



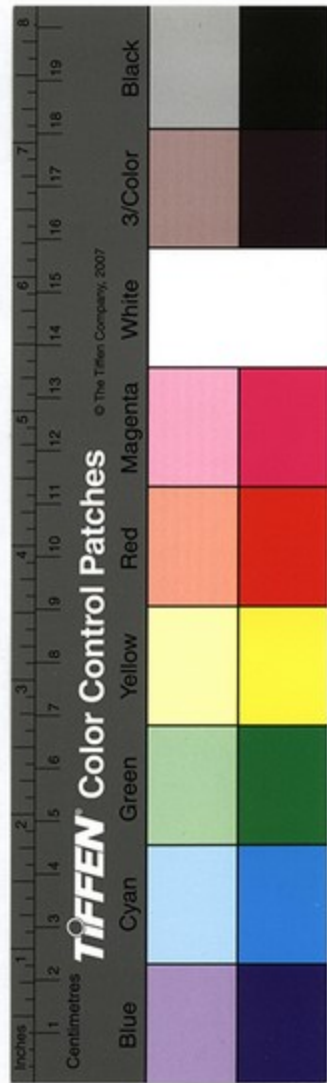
二十七 耶穌獨以一言立即驅逐邪魔則致羣民驚奇天主大能
二十九 逐邪魔後耶穌暨厥弟子即出會堂以避民之讚美
三十一 伯多祿之岳母蒙主療病即起立以侍奉耶穌並厥弟子此迺獲痊之實據
三十二 時薄暮此日即安息日按茹德嚴規罷工之日不能攜病者而來故候至日沒方可攜而進前
三十四 耶穌傳教之久凡求醫者無不獲痊時顯聖迹屈指難盡因

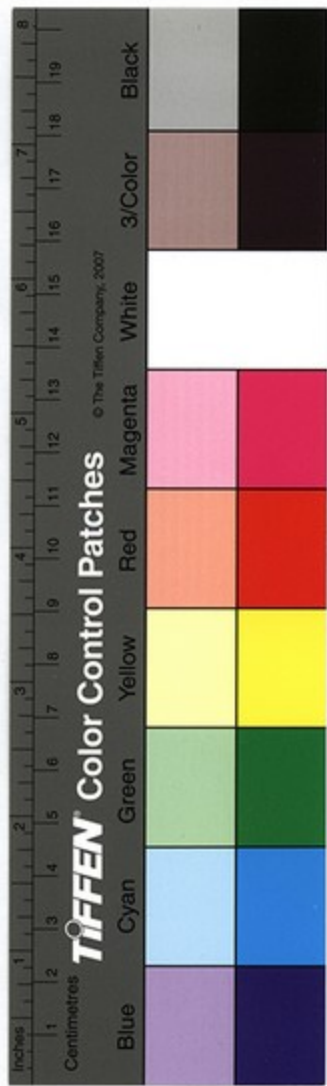
主遂臨近握其手援起之瘡疾立除伊
三十一
 即侍奉列輩
三十二
 時薄暮日沒矣有將疾病各輩暨附
三十三
 魔者皆引詣之適在門前舉郡擠集
三十四
 主療極眾遭百般之疾者驅逐多鬼魔
三十五
 識主之言槩不容發也
三十六
 味爽主立而出臨曠野中在彼祈
三十七
 禱西滿暨偕伊者共追覓之甫遇卽
三十八
 告之曰眾皆尋主應曰比鄰各村



此從主之民日盛。
三十五、味爽云云。耶
蘇欲避羣民之舉。故潛
往曠野幽地。以祈禱焉。
三十六、雷伯多祿因
切愛主。不忍離別。殷勤
尋覓。自蒙耶穌召為弟
子以來。無時不居眾聖
使之首。
三十九、茹德諸人。屢
在會堂誦經及聽道理。
是以耶穌亦在會堂講
道訓民。
四十、瘋疾者知主全
能。故求主允諾。既允。必
獲療其疾。
四十一、至淨之主。一
撫以手。瘋疾忽離其身。

暨郡。吾輩宜往。俾予在彼。亦可傳道。
蓋予因是而臨時。^{三十九}主歷在茲民各
會堂。暨嘉里泐四方。傳道不已。又逐
諸魔。^{四十}
一瘋疾者適詣其前。跪而懇曰。
主如允。必能潔我也。^{四十一}耶穌恤之。伸手
撫曰。予允也。汝獲淨。言畢。瘋疾忽除。^{四十二}
彼蒙痊淨。耶穌亟使彼歸。以威禁
之。曰。慎毋語於人。惟往以身。示大司
^{四十四}





四十三、主顯威儀之容禁洩露聖迹恐惡輩藉端誣捏又欲立謙遜之聖表

四十四、按茹德例凡為瘋疾者則不準與民共居瘋疾既愈當詣司祭請驗方可與眾共居

一、於四鄰村鄉暨各郡邑耶穌既徧往傳道即返嘉法農蓋厥郡內賃一舍館偕十二宗徒而住

三、四夫昇來即四人

祭又為獲淨獻梅瑟所命之禮民以為證據也四十五惟彼既出以厥事始撰述又徧布揚致主顯然進郡仍弗克焉迺駐郊外曠野時自四方民詣其前不已

第二章

一、癱瘓者獲救後身安。主召瑪竇為弟子。借罪人寬解明弟子未守齋。捕麥穗等故。

迨數日後主復進嘉法農既聞伊在舍館民眾會集致門前亦無地容身主訓之以聖言有將癱瘓一人

扛進來也。

四、斯地之屋上，有露天之臺，又有梯自街而土，則甚便登屋臺。

五、癱瘓之疾，爲罪所致者，是故耶穌先救人

罪，後療其病。

六、耶穌既是天主，則

能救人罪，故主所言，非

屬褻瀆天主之詞。

八、耶穌鑑徹人心，隱密之念，此非人所能者，惟屬天主之全知。

四夫昇來。欲詣之者，因民擁甚，不能
進前。故主所在之上，揭除蓋屋之
料，洞開一穴，以癱瘓者臥載牀而縋
下。斯輩之信德。耶穌既鑑徹，顧癱
瘓者云：子也。汝蒙罪赦。其內坐者，教
法列師私衷忖云：伊曷如是言乎。褻
瀆主矣。惟一天主以外，孰能赦
罪乎。若輩私衷萌如是之念，立卽神
中。耶穌洞知，遂詰之曰：如是私念。

十一、據惡黨所言。耶穌理論。猶曰。天主以外。莫能赦罪。夫子能赦罪。卽顯聖迹爲證據。是故子實爲天主也。

十二、瞬息之間。癱瘓者應命而立。將厥牀。負於肩。滿心欣樂。眾前而往。旁見者意外神奇。歎美天主大能之顯。

十三、詣主之民擁甚。無地容身。爰主臨海濱。迺羣民擠集無礙之地。

爾心中曷萌哉。或語癱瘓者云。汝蒙

罪赦。抑語云。興立也。取汝牀而行。孰

易。第欲爾知人子於地。果有赦罪之

權。轉顧癱瘓者云。命汝興立。取汝之

牀。歸汝室也。彼忽興立。取其牀。當眾

前而往。致眾稱美。又榮耀。天主云。

如是奇妙。吾輩從未觀焉。

十三 主出。再臨海濱。眾民卽詣厥前。主遂

訓民。行間。適見厄斐之曆威。坐於稅

十四、厄斐是曆威之父。曆威是瑪竇之稱。曆威迺稅吏。即罪人之名。而瑪竇是宗徒及聖人之號。蓋伊蒙主召爲弟子之後。盡棄世務。改過遷善。克成高德。大聖之人。

十五、瑪竇於室設筵。請主。以顯從主之樂心。

十六、耶穌臨世。以救贖罪人。故不嫌與罪人共饌。欲乘機會。以教化之。

十七、各類罪惡。迺靈魂之病。而耶穌實罪人之醫士。吾輩既是罪人。則宜託賴天主仁慈。無

廳者。主謂之曰。汝從予也。彼卽立

而從之。

於厥室。坐宴時。值稅吏並罪人甚衆。

與耶穌暨其弟子。共坐而筵。斯輩

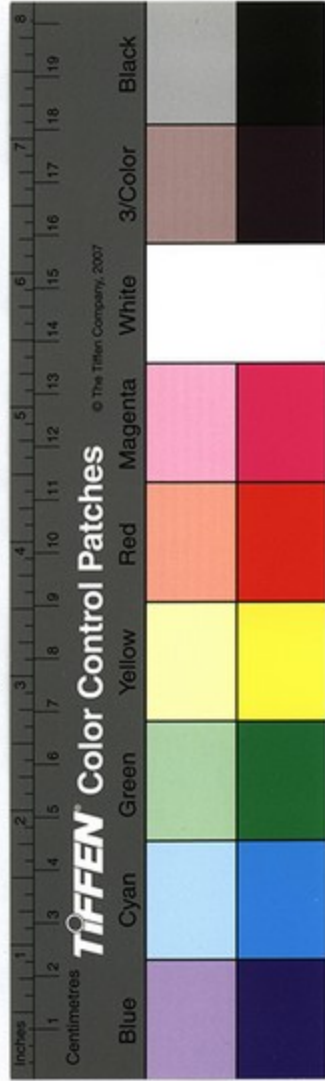
隨主亦衆。故也。教法諸師。發釐賽

黨。見主借稅吏。並罪人而饌。告其

弟子曰。爾夫子借稅吏及罪人。曷飲

食哉。耶穌聞此。誥之曰。需醫者。原

非健壯。惟病者耳。緣予既臨。非召義



限速進厥前。惡望各等
神病獲愈。
十八。若翰被囚於獄
後。其門弟數輩。始從發
釐賽黨。串謀以讐害耶
蘇。

十九。新娶者。示耶蘇
取人性。與人類結神親
新娶之媒友。即耶蘇弟
子。耶蘇在世時。彼輩不
宜守齋。迨主受難而逝。
則始守齋也。

二十一。新織布者。表
示新約之教。而舊衣者。
迺示舊約之例。耶蘇不
欲補舊例。迺將革除之。

人。惟罪人也。

若翰之門弟。並發釐賽黨。屢守齋。爰
詣前。問之曰。若翰暨發釐賽門弟。皆
守齋。惟主之弟子。弗守齋。曷歟。

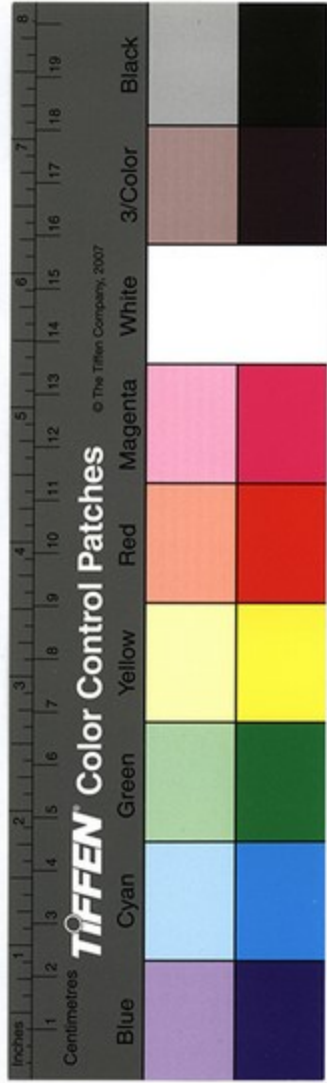
耶蘇應曰。新娶者尙偕。新娶之媒友。焉

能守齋乎。蒙新娶者偕己之久。彼不
能守齋也。將臨有日。則新娶者見奪
於彼。厥日間。必守齋。以新織布一段。
縫舊衣者。莫之有也。不然。則新補者。

八、耶穌鑑徹人心隱
密之念。此非人所能者。
惟屬天主之全知。

扛進來也。
四、斯地之屋上。有露
天之臺。又有梯自街而
上。則甚便登屋臺。
五、癱瘓之疾。為罪所
致者。是故耶穌先救人
罪。後療其病。
六、耶穌既是天主。則
能救人罪。故主所言。非
屬褻瀆天主之詞。

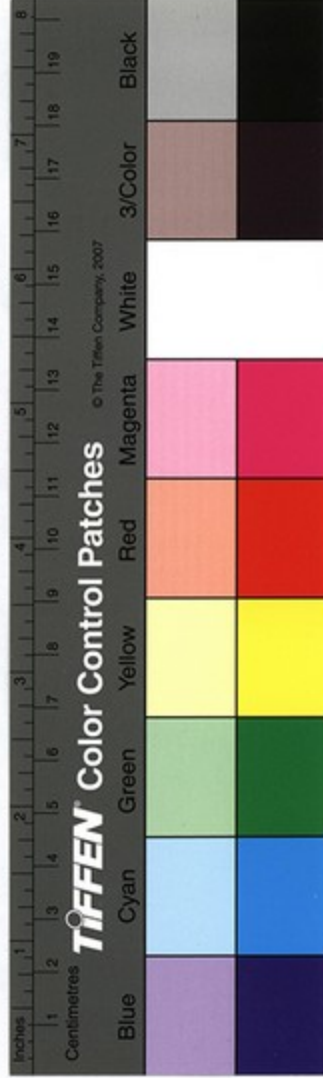
四夫昇來。欲詣之者。因民擁甚。不能
進前。故主所在之上。揭除蓋屋之
料。洞開一穴。以癱瘓者。臥載牀而縋
下。斯輩之信德。耶穌既鑑徹。顧癱
瘓者云。子也。汝蒙罪赦。其內坐者。教
法列師。私衷忖云。伊曷如是言乎。褻
瀆主矣。惟一天主以外。孰能救
罪乎。若輩私衷。萌如是之念。立卽神
中。耶穌洞知。遂詰之曰。如是私念。



迨後立新約也。
二十二、此節之解亦同上節。

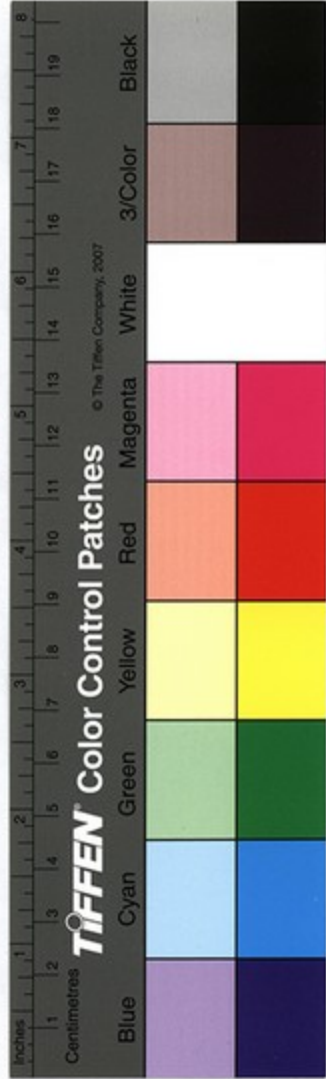
二十三、安息日。即舊約時教民罷工之日。耶穌弟子沿麥田行。各摘麥穗以手挫而食之。
二十四、發釐賽黨屢讐恨耶穌。乘機嘲笑罪其弟子。
二十五、耶穌駁惡黨。猶曰。按聖經所紀。凡遇困急之事。另無法可施。則主立之例。亦可免。

另除布於舊衣。致裂尤廣。以舊革囊。
注載新酒。亦莫有者。不然。恐酒致囊
忽裂。酒瀉而囊亦壞。第宜注新酒。載
新革囊中也。
二十三、安息日。又值主沿麥田行。其弟子
始先進。且摘麥穗。發釐賽謂主曰。
視哉伊所爲者。安息日。非宜也。
主答之曰。聖經紀載。達味遭困急。又覺
飢。兼偕在者。伊則所爲。如何進。
二十六



守。罷工之日。行最要之
 工亦無犯罪。
 二十七。猶曰。天主設
 安息日。爲人身神等益。
 非爲害人。因守安息日。
 人設遭大害。則不必守
 也。
 二十八。耶穌猶曰。子
 既爲人子者。即基督督
 之王。則必有權。可以寬
 免弟子。予已寬免。則彼
 無罪。

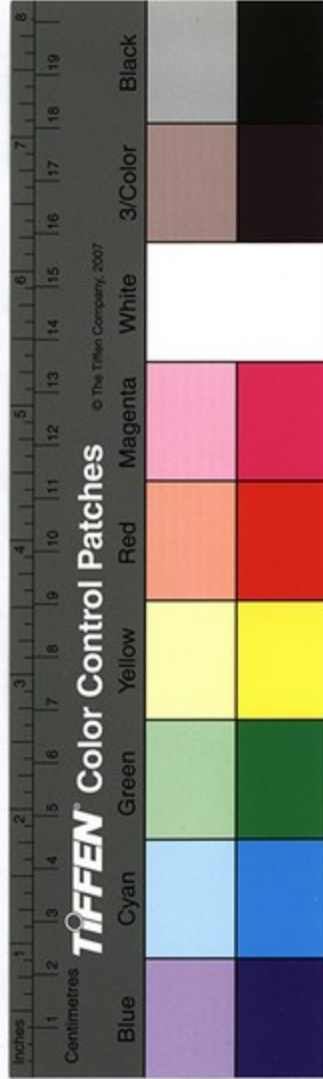
天主殿。瓊丕亞泰大司祭時。將供奉麩
 餅。惟司祭以外。則不宜食者。而伊竟
 食。且授偕伊者。爾豈未閱哉。
 論彼曰。安息日之設。實爲人也。第人
 之受造。非爲安息日耳。是以人子。亦
 安息日之主也。
 第三章 主療一枯手。數果病者。遣聖便播道。弗爾諾屬王。
 逐鬼。襄讀聖者。難獲罪赦。爲主哥。覽其弟妹。
 耶穌復進會堂。其內適有一人。枯一手
 者。黨輩窺主。安息日。施醫否。欲訟



三、立堂中云。耶穌欲顯聖迹。通命枯手者。立於眾前。以動眾目。見證則多。以便察其真實。四、耶穌辯駁惡黨所問之端。包復答之兩難。如答安息日。不宜作善。則宜作惡。不宜救人命。則宜殺人。若答宜作善。宜救人命。則主亦可顯聖迹。以療人病。而斯輩嘗謂安息日。不宜療病。故惡黨默而不能答。五、耶穌在世之久。獨一時顯怒色。即在厥時。第耶穌雖怒人之罪。亦垂憐罪人。六、發釐賽竟無言可

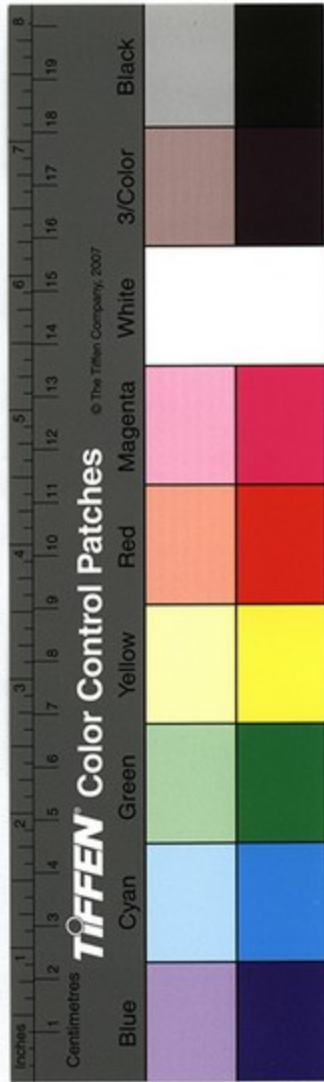
之焉。主命手枯者云。立堂中也。問斯輩云。安息日宜作善。抑行惡。宜救命。抑斃命乎。若輩默然。主以怒容而環視之。憂厥心盲。命其人口。伸汝手也。彼卽伸矣。其手復愈。發釐賽遂出。偕黑羅得黨。亟集謀議攻主。何以致斃焉。

耶七 耶穌與弟子。暫避於海濱。隨者極眾。自嘉里泐。暨茹德地。又自瑯露撒陵。及



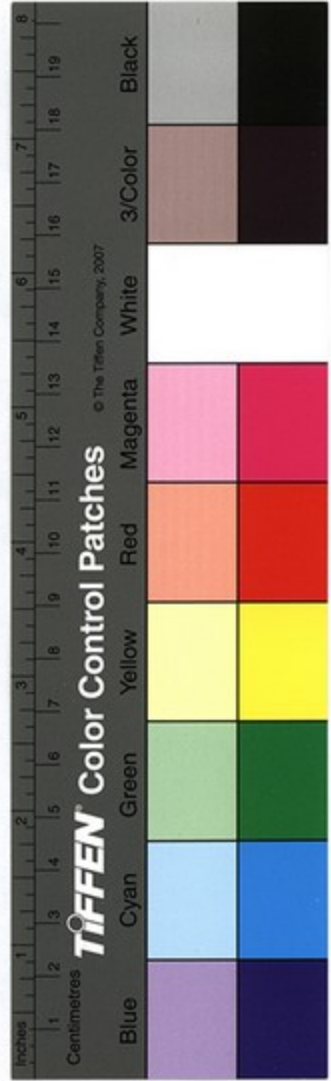
駁耶穌則速往與惡黨謀議何以殺之。
 七 耶穌廣施仁慈憐憫罪人不憚煩勞諄諄訓之盛顯神迹證其道之真實是故令聞徧達庶民喜甚故就厥前絡繹無斷。
 十一 邪神亦知耶穌大能又疑為聖子恐主逐已命復陷於地獄故就前叩拜之耶穌嚴禁邪神已為基思督者等言樂不容彼發。
 十三 凡已欲者云云。耶穌在眾弟子之中特選十二聖使特選之意。

異土峭並自浴當河外而來者又有極擁之民鄰近帝祿暨西峒者聞主所為亦詣厥前。主遂囑其弟子備小舟自用欲免眾擠逼已。主既療病者極眾則凡抱病之輩撞突詣欲捫之邪神乍見主咸亦伏其前發巨聲曰帥寔天主聖子也遂嚴威戒邪神勿明露己焉。
 主登一山凡已欲者則召進前伊卽詣



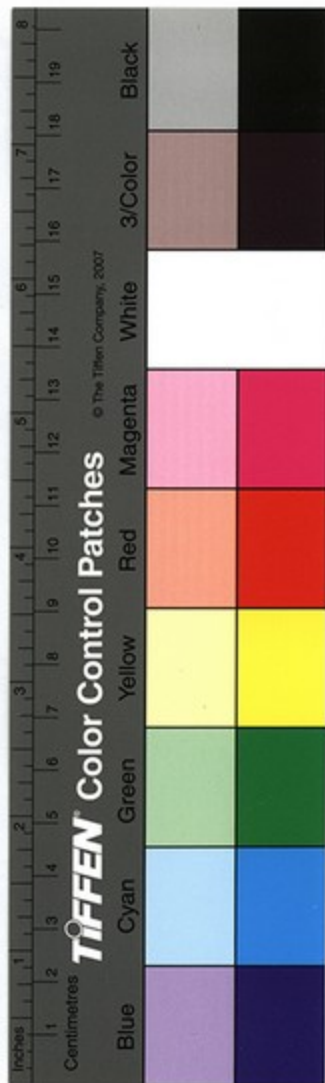
非出自聖使之志。全屬
 耶穌聖旨。凡望獲聖職
 者。亦當順服天主聖旨
 也。
 十六。西滿之稱。卽世
 俗名字。耶穌初召西滿
 爲弟子。另號曰伯多祿。
 譯解石也。主另名彼欲
 示妙義。迺伯多祿將爲
 聖會之基。斯基之固。猶
 如石山然。
 十八。嘉懋蘭者。指示
 西滿原籍之地。

之。遂立十二徒。借己欲遣傳道。授之
 以權。俾療諸病。驅逐各魔。開列其名。
 主以西滿稱伯多祿。並慈伯德之子。卽
 雅哥伯。與雅哥伯之弟若望。另名二
 人。曰波暱惹者。譯卽雷子。安德力。暨
 斐理伯。巴多祿茂。兼瑪竇。多默。及厄
 斐之子。卽雅哥伯。達陡。暨西滿。嘉懋
 蘭者。並茹達私。依司賈略。是卽賣師
 者矣。



二十、師弟即示耶穌
 並厥弟子。
 二十一、如此眾民就
 耶穌前事聞於厥親族
 耶穌實是基思督者斯
 輩不識。惟知惡黨。憎恨
 謀殺耶穌。故欲獲之。俾
 救脫於惡黨之害。聖母
 非在斯輩之中。
 二十四、國自分爭。斷
 不能立。即魔王所知者。
 是故邪魔必不助耶穌
 逐魔。
 二十七、勇士者。邪魔
 是也。其室即世也。縛勇
 士者耶穌是也。耶穌之

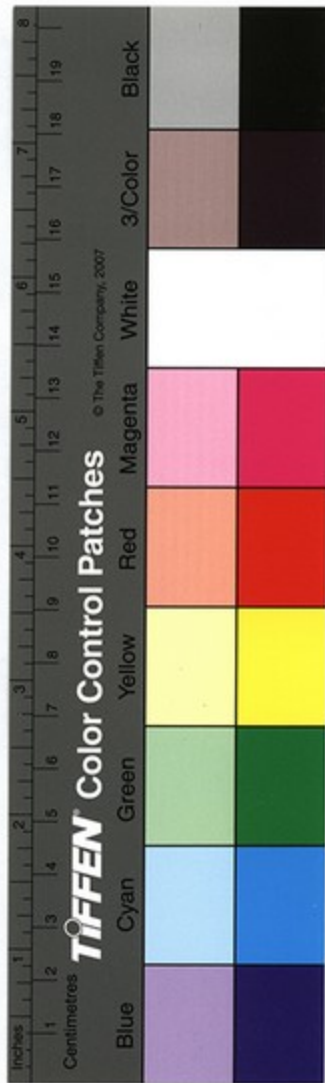
二十、共回舍館。羣民復來擁甚。致師弟不
 遑暇食。厥親族聞之。遂出來欲獲
 主。緣彼云。伊轉為狂時。自瑯露撒陵而
 下。有教法列師曰。伊附伯疵僕者。又
 藉眾魔之首。以逐魔耳。主既召彼
 屢設喻。示之曰。逐裝殫者。裝殫焉能
 也哉。國自分爭。斯國不能立也。抑一
 家分爭。斯家亦弗能立。裝殫自叛。則
 有分爭。仍罔克立。厥勢將盡。勇士之



能比邪魔者則大勝也
故耶穌逐魔非藉魔之
力

二十九 褻瀆聖神之
罪本非一端之爲道示
罪人心硬固執不納聖
寵自閉神目不服聖言
等情
三十 耶穌盛顯神迹
惡黨目擊固執不信迺
歸各迹於魔亂說主附
邪神是即褻瀆聖神之
罪也

室莫有能侵入以劫其器者須先縛
勇士方可劫其室予誠語爾不拘何
罪兼瀆詞以辱主爲人子者亦可
獲救惟褻瀆聖神者永無獲救將
爲永罪之犯矣蓋斯輩云伊附邪神
者也
其母暨兄弟至猶立於外遣使詣厥
前呼請之時民擁甚坐而環主有
告之曰主之母並兄弟今在外而



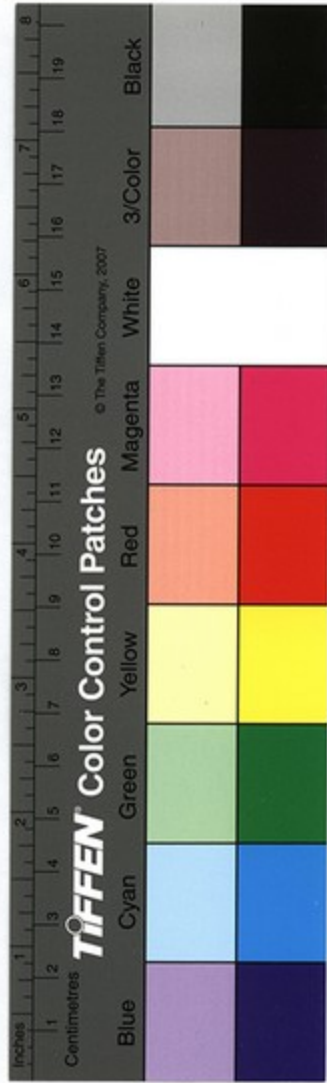
三十五 凡聆納天主
聖言且遵守者與耶穌
亦相親相愛凡以信德
而親近主則能為厥弟
或其妹抑以信德之道
訓誨罪人則可為耶穌
之母也

一 耶穌始在海濱而
傳聖言四方庶民爭來
聽訓人如是之眾則傳
道不便故登舟端坐而
誨眾人

尋主。遂答之云孰為吾母孰為吾
弟兄乎。三十三主繞視環而坐者曰試觀
吾母暨吾弟也。三十四蓋遵三十五天主之聖旨
者斯即吾弟也。吾妹也。吾母也。

第四章 耶穌屢立喻訓民詳釋播種各義。樂上
置燈撒種於田芥一實等喻。平息暴風。

一 主在海濱。又肇施訓。眾庶集其左右擁
甚致。主登一舟。浮海而坐。眾民在
岸。沿海竚立。主屢設喻。訓民以多
端。啓其道而云。

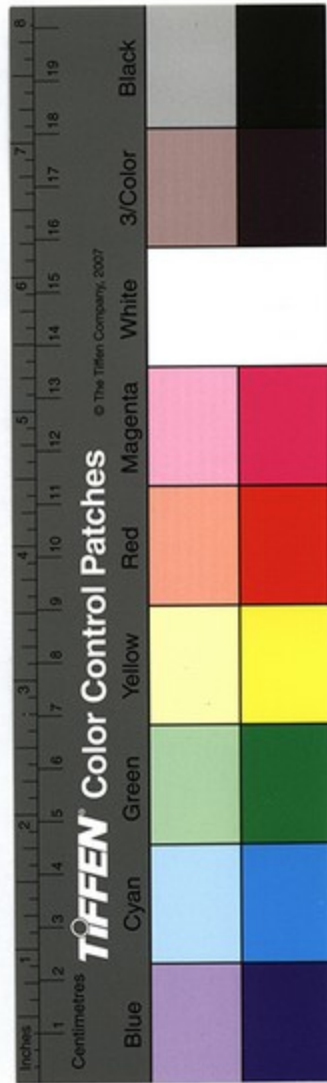


四、播種者非專意撒種於道旁。迺播種於田。偶有種墜下道旁者。

六、日已昇云云。心內偏情。猶如烈日。暴熯人衷。以致變硬如石。則聖言之種難發。根本成實尤難。

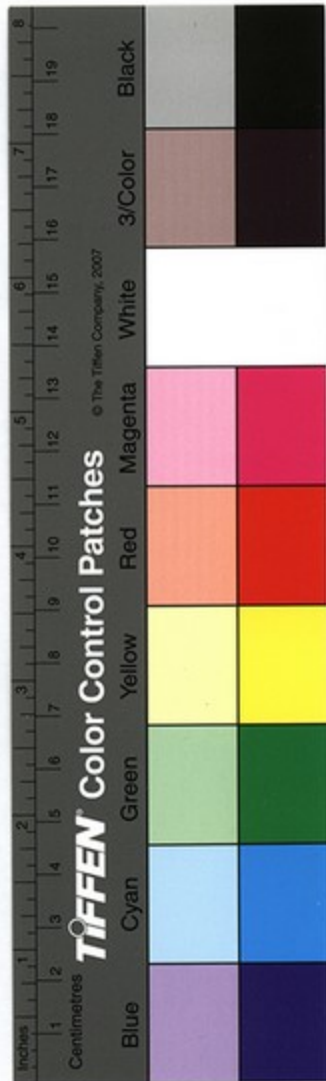
八、或三十倍云云。表明聖言之種。結實不同。迺按人心情之厚薄。以分結實之多寡。

爾宜聽也。視哉播種者。出以播播時。墜下道旁。種有之者。天際羣鳥飛來啄之。靡獲深土之處。墜礮地上。種有之者。既不獲深土。則萌芽甚速。日已昇。炎曝之。根本既無。則枯。墜荆棘中。種有之者。荆棘滋長。叢壅壞種。致無成實。墜沃壤中。種有之者。萌芽滋長成實。一生三十。一生六十。一生百倍焉。又曰。有耳堪聽。則宜聽也。



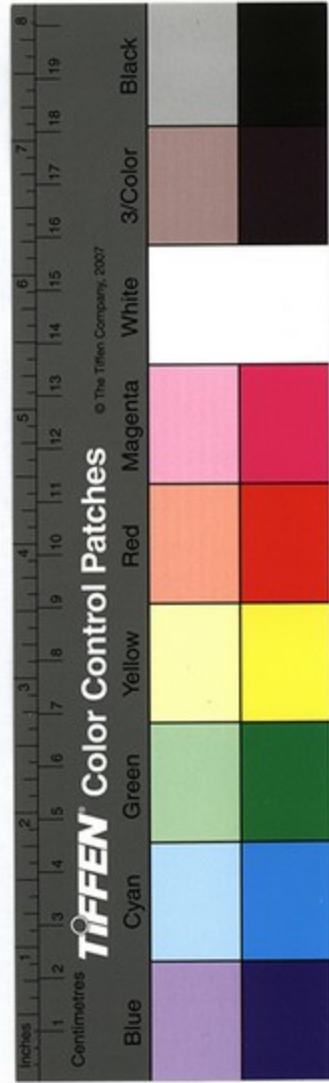
十、耶穌私在散羣民後。十二徒弟偕按原書籍。聖使以外。另有列輩素侍主者。
 十一、凡哈聖言者。則分二等。其一是誠心求真理者。即主宗徒及弟子之眾。耶穌訓之。釋明聖言。不必設喻。其二。是弗信之輩。哈聖言。不以誠心。欲籠絡厥言。以藉端捏主。主謂斯輩。歷設譬喻。以隱聖言之妙義。
 十四、播種者。是耶穌及眾傳道之人。聖言者。適神生及常生之種。凡哈而信聖言者。則能立神生之聖功。又望獲永

耶^十蘇甫私在。偕侍者。暨十二徒。以斯喻問於師。主答之曰。達 天主國之奧。爾輩蒙賜。惟於外者。則設譬喻。悉陳事理。致彼以目視而弗見。以耳聽而弗聞。又弗達焉。恐彼回心。蒙罪之赦。又謂之曰。爾猶不達斯喻乎。然則各喻。焉能徹哉。夫播種者。播聖言也。^{十五}於播聖言之處。凡沿道而在者。斯卽甫哈聖言。裝殮卽來。由厥心中。奪已



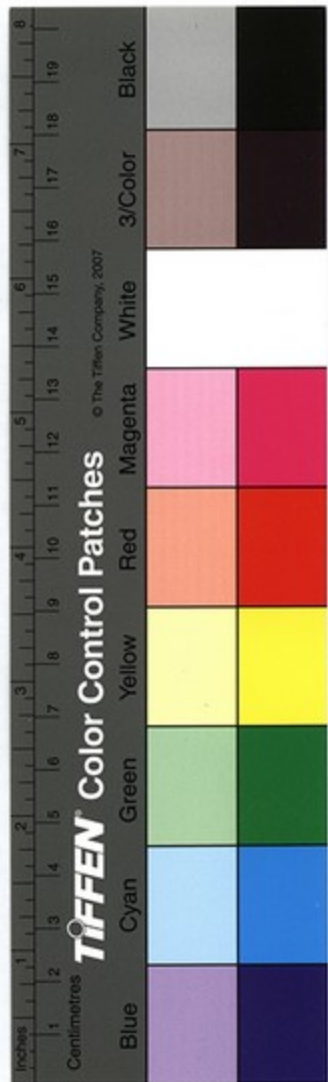
生不哈納聖言者。則無
聖功可立。誠如未受播
種之田。無實可結。
十五。天主聖言。適救
靈魂之種。邪魔不欲人
獲救。則由厥心。悉奪聖
言。
十七。人信德淺。未發
深根。雖悅聽聖言。亦難
沾神益。蓋厥心搖搖不
定。甫遇窘難。立即退矣。
十九。世俗之欲。與靈
魂之愛。不能兼有。蓋彼
與而此衰。此勝彼敗。故
永相譬財物之有。致人
分心。則不憶聖訓。私欲
偏情。既滿人心。則滅聖
訓之種。致無實可結。

播之聖言。於磽^{十六}地上。受播種者。斯亦
甫聆聖言。隨即喜納。第厥衷^{十七}乏根本。
暫信而已。厥後。因聖言值災殃。暨窘
難之起。卽見礙焉。又有在荆棘中。受
播種者。斯卽聆聖言。惟斯世^{十九}之慮。財
帛之欺。暨貪餘物之慾。叢進厥衷。壅
蔽聖言。致無成實。若於沃壤。受播種
者。斯卽聆納聖言。而且結實。一生三
十。一生六十。一生百倍焉。



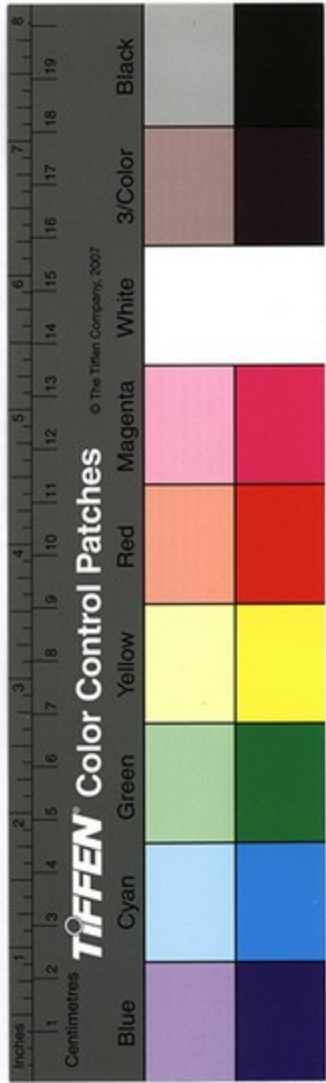
二十、輕世重靈。懸慕
 天福。謙遜誠實。容忍等
 心。誠如沃壤。幸受聖言
 之種。而且結實繁。
 二十一、耶穌道訓。宛
 如神燈。是故傳道之人
 切勿自隱。宜在人中
 播傳聖訓。正若一燈之
 高立。則普照人心焉。
 二十四、聆道訓時。務
 必謹思。記存聖訓。方可
 隨時成實。即立善功也。
 二十五、凡有者云云。
 猶如人有財。營生則獲
 利益。增凡莫有財。以營
 生者。微利難獲。且缺本
 焉。聆納聖言。而留心者。
 學問日廣。無留心者。雖

又諭之曰。人既攜燈。詎欲覆之以斗。
 或置牀下乎。豈不欲置檠上哉。蓋藏
 而不顯。成於隱。而不露於光。莫之有
 者。有耳堪聽。則宜聽也。
 又囑之曰。爾聆之道。則宜謹思。異日
 為爾量度者。必據爾量度之一則。而
 且增爾。蓋有者。又蒙賜。惟莫有者。兼
 彼所有。亦見奪於彼焉。
 又云。天主國猶一人。播種於田。晝



知聖言亦漸忘矣。
 二十七。畫與夜寢者。
 傳道等人。播聖言種之
 後不必多慮。蓋聖言之
 種自然結實也。
 解此喻者。適曰。播種者。
 耶穌是也。種者。喜報聖
 訓也。田。通人心也。又是
 聖教會也。收斂之時。即
 世界窮盡。暨審判時也。
 聖言之種。漸漸滋長。傳
 教等人。不覺之間。自然
 成實。
 三十二。發宏枝者。表
 示聖教大行。及至四方
 萬民之中。

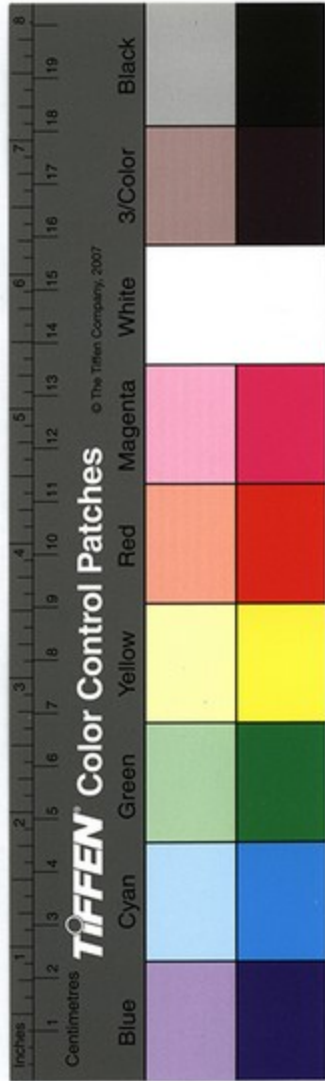
與夜寢。不覺之間。種萌芽而滋長。緣
 田自然產物。先苗次穗。後則麥盈於
 穗。迨既成實。隨卽下鎌。蓋收斂時至
 矣。
 又曰。天主之國。吾輩將何。以比之
 乎。抑吾較之。設何喻乎。比之芥實一
 粒。播田內時。則於地上百種之中。爲
 最微者。既受播。則滋長。萬蔬之中。成
 極巨者。又發宏枝。致天際羣鳥。可在



三十三、耶穌訓民，則按各人內情，凡誠心以求真理者，則蒙啓示，則設譬喻，隱藏聖言妙義，以免惡輩藉端誣捏。按金口聖若望耶穌屢設顯淺之喻，蘊藏天上妙理，庸流未學文等輩，雖不盡洞，亦略明而沾益，若留意熟思，神益日進。

其蔭下而棲矣。^{三十三}
 主語眾傳聖言，屢設若斯之喻。按彼堪聆納焉。若非設喻，則弗語民。迨私在時，爲其弟子，無不釋明。^{三十四}
 當日既暮，諸弟子曰：吾輩宜濟至彼岸也。弟子遂散羣民，以主一如尙在舟而去。另有數舟，與主偕航。時狂風忽巨作，濤湧突入舟中，幾乎滿舟。主在舟尾，椅枕而眠。弟子呼醒。

三十六、弟子與主登舟先，竟無豫設需物。
 三十七、海濤暴湧，迺耶穌豫知者，則乘機會，試鍊弟子之信德。暴風



者另有神妙之義舟者。表示聖教。耶穌倚枕而眠。示主被釘於十字架而死。邪魔欲乘機會。以滅聖教。致風波突起。惟耶穌自死者中而復活。猶如自寢中而醒。致聖教幸救脫於危。三十九。耶穌既是造物大主。威凜叱風。向海命云。默也。靜也。設非全能大主。豈可如是言哉。

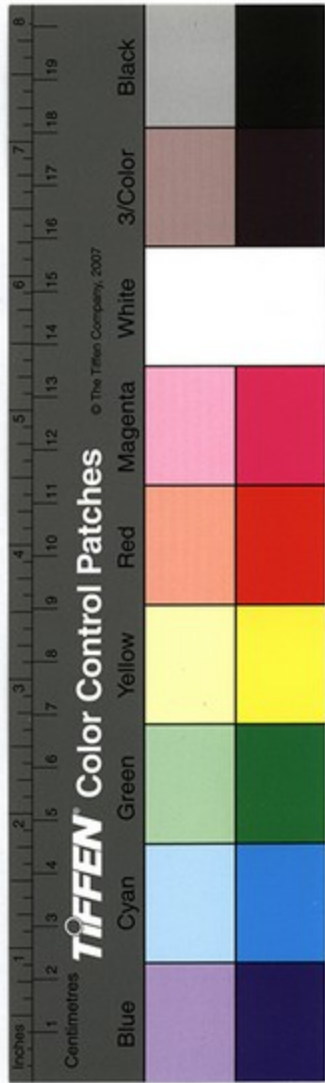
一、熱賴姓之城。昔在灰石山上而建。鄰近多有巖洞。人以爲葬。今亦有貧人在彼住者。

之曰。夫子。吾輩幾沒。豈忍弗顧也哉。
三十九遂興。以威叱風。又命海云。默也。靜也。
 倏然風息。成至恬靜。主詰之曰。爾曷怯哉。信德之情。豈未有乎。彼輩驚怖弗勝。互相問曰。風與海亦聽從之。則汝揣伊屬何等乎。

第五章

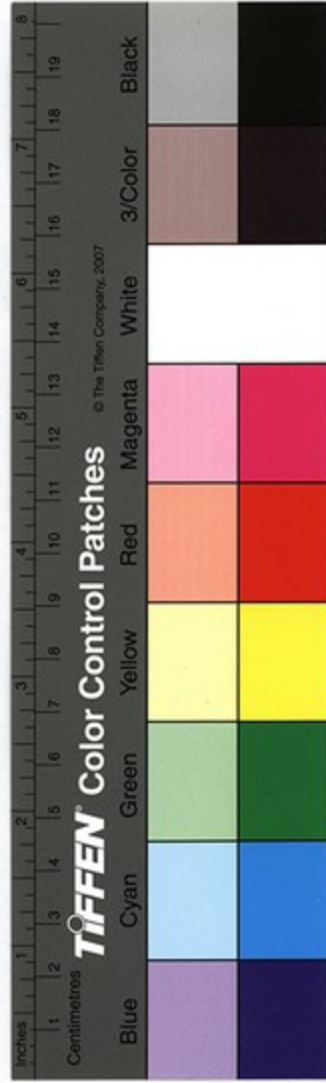
一入附草處。耶穌逐魔。充入家中。特獲之婦。約主衣。獲愈幼女復生。

一、師弟濟海。逮熱賴姓之地。主恰離舟。
 二、附邪神一人。自塚中而出。突迓厥前。



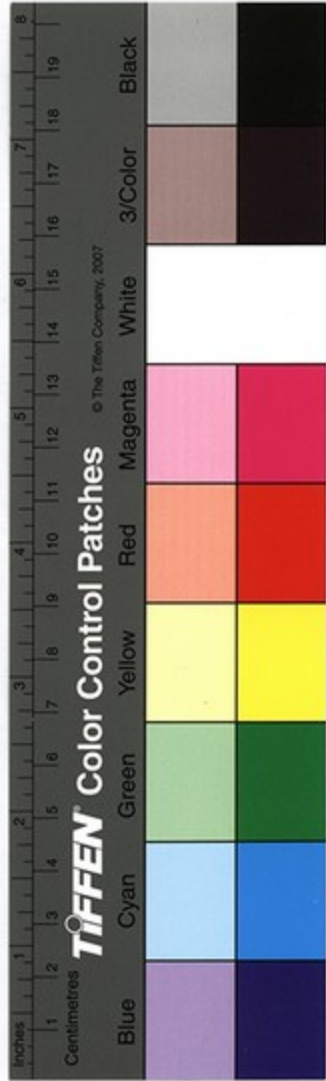
三 斯人既附魔軍，則喜居塚中。
 四 附魔者，兇猛至極，藉眾魔之力，則莫有人能制服者。
 六 耶穌欲乘機顯明天主大能，暗使附魔之人進前叩拜。
 七 至天主之子者，邪魔見主盛顯神迹，立大聖德之功，則猶伊為救世之主，又有見主謙卑至極，則難信實是天主之子。耶穌實是天主之子，魔非固知，不過揣度而已。如確實知，必竭力阻救贖世之功，加苦於我云云。自立世

彼^三歷居塚中，以鏈囚禁，莫有能者。蓋以鏈鐐屢禁錮之。鐐鏈悉斷，能制服之者，莫有其人也。晝夜恒居塚中，抑諸山上，號呼自擊以石，遙見^六耶穌趨詣而拜。發巨聲曰：吾與^七耶穌。至天主之子，則何與乎。藉^八天主名，懇勿加苦於我。蓋^九主命之曰：邪神出於人也。又問之曰：汝何名乎。對云：吾名曰軍。蓋吾極眾也。魔甚切懇^十



時。天主已定眾魔受地獄火之刑。雖然。眾魔中多有在空際誘人犯罪。在空際時。雖受地獄之苦。天主設命。魔復陷地獄。則必受苦尤甚。是故斯人所附之魔。恐耶穌罰已復陷地獄。則懇求勿加苦。
十二。邪鬼寧居在家。中。以免下地獄。
十三。邪魔雖二千之眾。亦聽從主命。即出於人身。則天主全能。顯明眾弟子前矣。

主。勿驅出斯地。在彼沿山。適有豕大羣。噬草者。邪神悉懇。主云。請發吾儕。至羣豕中。允我入之。耶穌卽允。邪神悉出。遂入豕中。豕羣約二千。勢兇自投海中。浸死於海。牧豕者奔。遂於郡內。暨各田間。徧報之矣。民出以觀。值成之迹。迺詣耶穌。見初被魔殘害者。今坐下。穿衣。又自若焉。民遂驚怖。親見等輩。以附魔者所遇。羣豕所





十七 熱賴姓民因失
豕之害弗欲甯主致失
聖訓無價之寶

十九 向來耶穌顯神
迹時嚴禁洩露於人恐
惡黨藉端誣捏惟熱賴
姓地內播傳聖迹既無
妨礙故耶穌囑咐斯人
以上主宏恩徧報於斯
地

二十二 耶穌傳教時
不圖人拜已遇人甘拜
任之不辭耶穌既真是

遭^{十七}皆述於眾。眾始求 主出其境焉。

主^{十六}恰登舟。頃被魔殘害者。始乞允與

主^{十九}偕。第弗納之。惟囑咐曰。宜歸汝家。親

族之中。以 主施汝。何如厚恩。而且

待汝。何如恤憫。無不報之。於是彼往。

遂以 耶穌施已洪恩。徧傳於十郡

地。眾皆歎美不已。

耶穌^{二十一}既乘舟。復濟海。猶在海濱。民極擁

集。厥前。適來會堂諸長中。一名崖碌

天主必不能推辭也。

二十四。會堂長求主恩。大顯信德。故耶穌即往復活其女。

十二年間。痔瘻之婦。萬方百計。求醫。歷延醫士。斯輩加苦。而不能療。吾主屢療病。致其妙能。顯達。此婦嘗聞。大發信德。幸捫厥衣。忽獲痊矣。二十七。茹德人以痔瘻疾。為不潔之病。故斯婦含羞。不敢顯。然就前求愈。適就厥後捫衣。

者甫見。耶穌伏其足下。切懇之曰。

小女幾死。請臨按手其上。俾獲愈而

生也。主卽偕彼而往。庶民濟濟而

隨。且擁逼之。

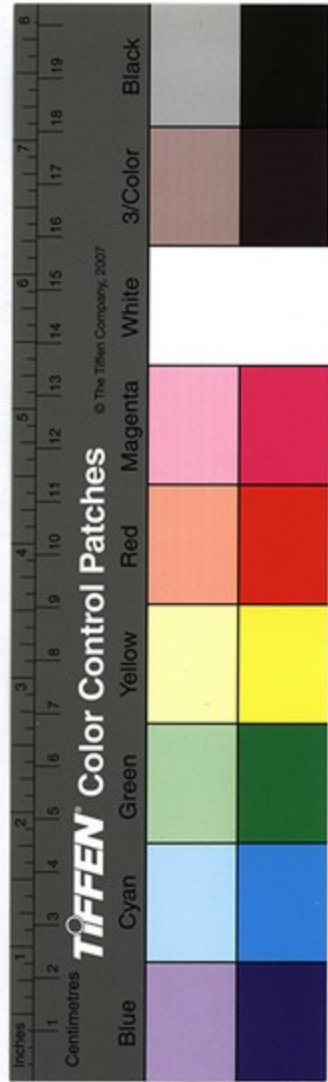
又有一婦。遭痔瘻疾。十有二載。列醫

加苦。一向疊受。盡耗家貲。纖毫罔效。

病勢日甚。耶穌令譽。斯婦既聞。由

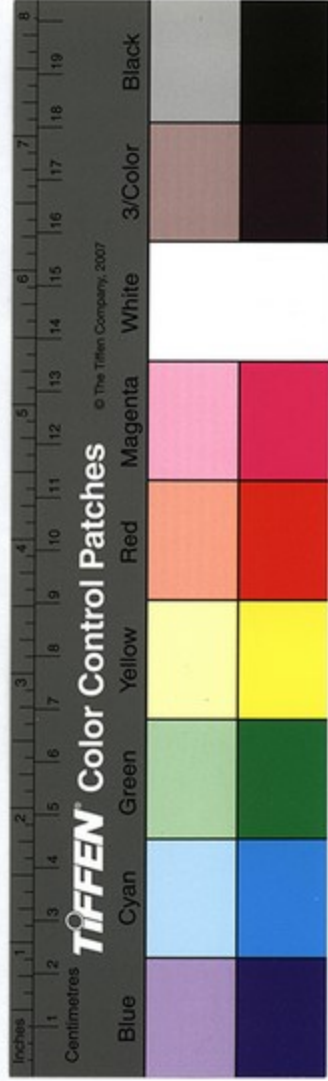
庶中就其後。遂捫主衣。蓋婦臆云。

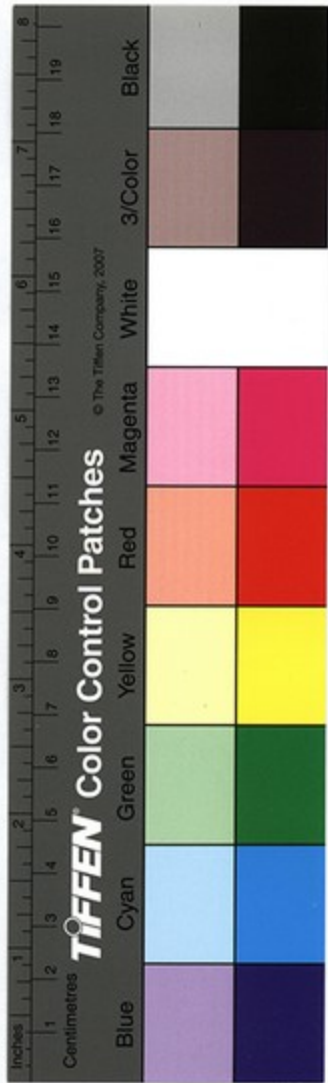
我設惟捫厥衣。必獲愈也。斯婦血源



三十、療病之神能仍在耶穌聖躬內，但神能所致之效，迥婦覺者全。能天主以耶穌形體猶如妙器，療人之病。厥時耶穌所顯靈迹，眾民不知。主欲深知，致沾神益。三十三、斯婦頃遭不潔之疾，敢捫全潔之主。恐犯聖威，又恐主訶責，則戰慄焉。三十四、療病之妙，實全能天主所致者，但病者求愈，設無固信之德。天主雖全能，斷不欲療之。耶穌欲彰明信德妙效，則曰：致汝獲愈云。

忽止流矣。身中頓覺已疾已痊。靈能^{三十}頃出於躬。主神中卽洞知，回顧眾民間曰：孰捫吾衣。弟子對云：主見羣民擁逼，而猶問。孰捫予。主遂環視。欲見捫者之婦。身中頃成之效。斯婦自覺，悚然戰慄而就。遂伏其前，胥實告焉。主諾婦云：女子，致汝獲愈者，汝之信德是也。安心往也。願汝之疾痊矣。





^{三十五}言尙未畢。來自會堂長之室。有數輩
告云。汝女死矣。曷尙煩夫子哉。

^{三十六}耶穌甫聞所言。囑會堂長云。毋懼。惟信
^{三十七}可也。除伯多祿。暨雅哥伯。並雅哥伯

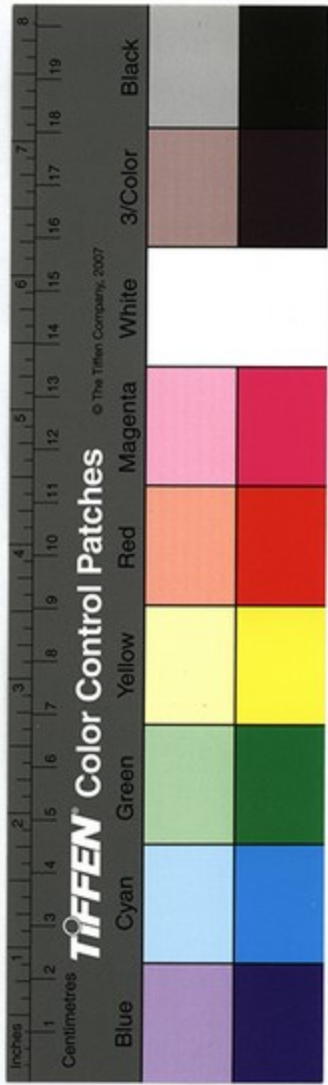
之弟。若望以外。他人從己。耶穌槩
弗允也。共逮會堂長之室。^{三十八}主見譁

亂。暨哀泣甚切者。遂進謂斯輩曰。爾
曷惶擾。暨哀泣哉。女非死。惟寢耳。眾

嘲笑之。既而致民悉出。主攜幼女

^{三十六}耶穌垂憐幼
女之父。安慰厥心。堅壯
其信德。信德既堅。則聖
迹可顯

^{三十九}按聖經內載
錄奉教人之死。又曰。寢
因望復活也。按天主聖
意。斯幼女暫死。未幾復
活。故曰。寢表示耶穌叫
人復活。如人叫他人由



寢中而醒亦能若是之
速。
四十一。耶穌本為生
死大主甫發一聲則死
猶如靈物忽退而生復
還。

一。主歸故里。即絮匪
理。養育之處。絮匪之
人。因向日見耶穌未嘗
學問。作木工度日。則輕

之父母。暨偕己者。方入女偃臥之所。
握女手。謂之曰。太利大姑媚。譯卽小
女。命汝興立。女卽立而行也。厥齡方
十有二。列輩不勝驚奇。主嚴囑彼
慎毋以斯迹洩人知。又命與食於女
焉。

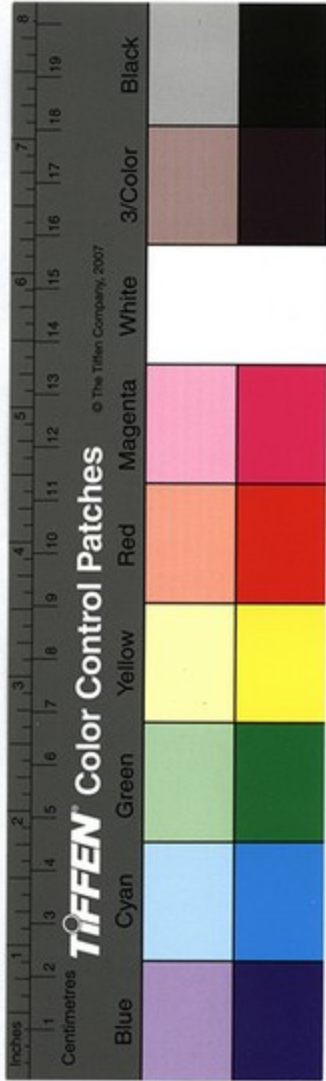
第六章

主曾歸故里。顯神迹。以多端。顯聖德。若輸忠誠。被執。五
經。餅一魚。飽五千人。主息暴風。甚多病者。捐厥衣。纏履。痊。

一。主遂由彼而往。暫歸故里。厥弟子皆從
之。至安息日。於會堂肇施訓。聆者極

藐之。不信爲救世之主。
二。案匪靈之人嘗聞
耶穌盛顯神迹彰明上
智。斯輩因無信德。暨無
謙遜。則不能解神迹及
上智。何自而來。故皆見
礙。卽因不信耶穌爲天
主子。則失救靈魂之聖
寵。獨據肉情。擬度天主
奇妙。必不能解。惟有信
德。暨謙遜等輩。蒙天主
顯示。則明達天主事迹。
三。聖母卒世童貞。故
耶穌斷無適親兄弟。姊
妹。聖經內錄者。皆屬表
兄弟。表姊妹者。
四。人雖有大善德。原
籍之輩。既而相熟。亦輕

眾。奇異厥訓曰。何伊自咸獲此。又蒙
賜者。何等上智。其手屢顯何等神迹。
詎非木工。卽瑪利亞之子哉。豈非雅
哥伯。若瑟。茹德。及西滿之兄弟乎。其
姊妹與吾輩。詎非亦居此哉。彼遂見
礙於主焉。耶穌謂之曰。惟於故
里。暨本室。及本族之內。先知不獲尊
重也。除按手以療數病者之外。則於
斯地。無神迹可成。因彼不信。主奇



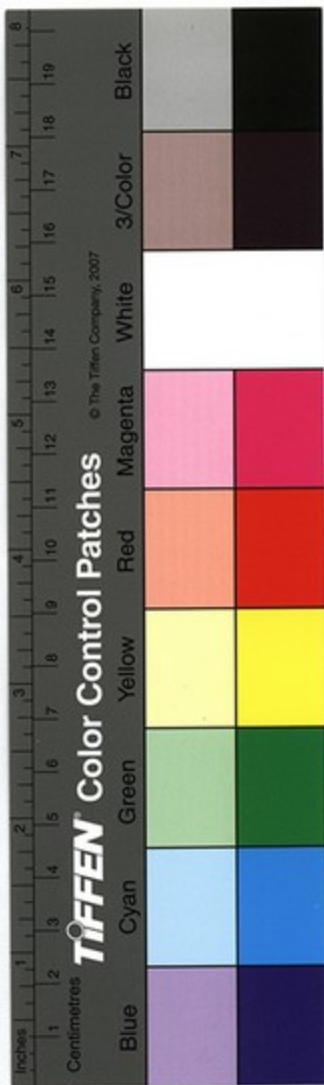
藐之。遠者則重。近者則輕。是人常情。耶穌雖有奇妙善德。亦不免人妄議之言。世人評斷他人。素據偏情。神目曖昧。故評斷之言。大略屬虛浮。並無根之妄談。

五、耶穌在故里。不可大顯神迹。非因缺能。適人莫有信德故也。

六、人驚訝者。即無知所致。耶穌奇異者。是所知所致。蓋盡識人心。異哉。繁匪遷人。數十年間。親睹耶穌聖容。非常聖德。擊目而不識是誰。且藐視之。

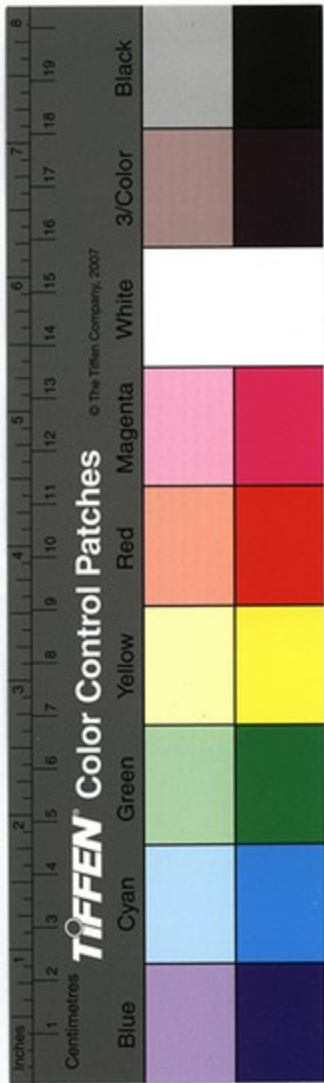
七、主遣弟子稱行者。

異焉。
厥時。四鄰各村。主徧往而施訓。
召^七十二徒。肇遣耦往。賜之以權。俾治邪神。又囑咐之。白手行程。惟一杖外。勿攜橐暨餼糧。勿貯銀於革帶。惟穿^九躡耳。二裏衫。莫衣也。又囑之曰。爾曹每進之家。宜寓其內。迄離斯地。凡弗接爾。又弗聽爾言者。爾則由彼而出。宜拂爾足之塵。若輩以爲證據。弟子^{十二}



意欲俾伊相扶相慰各事相議。
 八、斯文之解。錄載瑪竇聖經十章自五節至章末。
 十、按茹德民規有一賓進某村村內每家輪流款待各爭高慶熱鬧如是之規甚不合傳教聖職故耶穌囑咐弟子始終宜寓一家。
 十一、宜拂爾足之塵。凡不接聖使或不聽厥訓者必獲重罪則傳教等人拂足之塵爲其罪之據又表將來聖使與斯輩並無相交。
 十三、厥時宗徒未醒

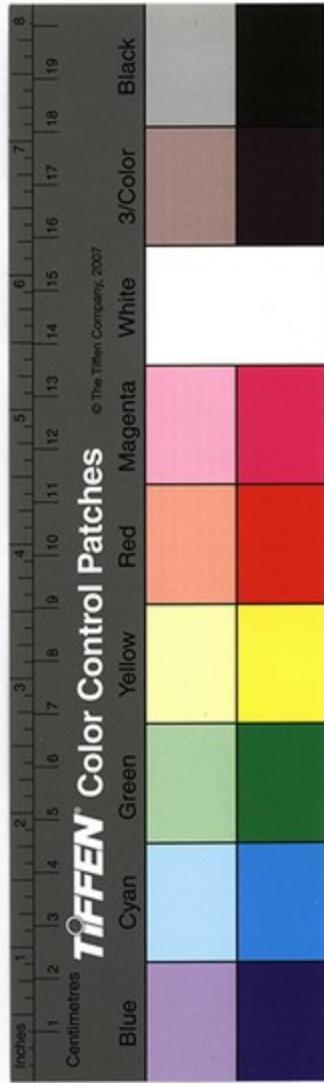
卽往傳道示人悔過贖罪。彼且驅魔極眾。以油傅疾病者亦眾。致獲愈矣。
 主名顯達。黑羅得王聞。遂曰。授洗之若翰。自死者中復生矣。爰有神迹。成於彼者。另有云。是厄理瑕。又有云。寔先知也。猶肖先知者中一。黑羅得聞言。迺曰。朕所斬之若翰。自死者中。今復活矣。
 十七、
 十七、
 十七、



二十二、惡王溺於筵樂飲酒過度以致筵中

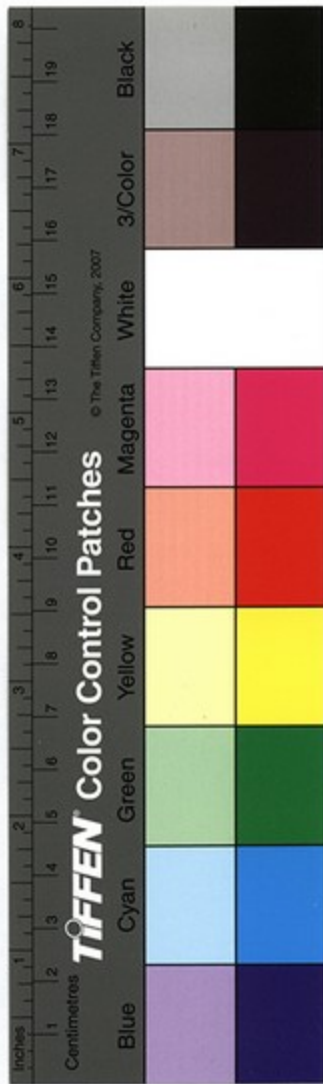
司祭神品不能以聖事
祕迹授同教人是故以
油傅病者之禮非傳臨
終聖事祕迹迺是有形
之表指示無影神能又
豫表耶穌將立傳臨終
之祕迹
十六、黑羅得因先殺
聖若翰其心不安追悔
無及故曰若翰復生矣

伯之婦娶為妻矣故遣差拏若翰以
鏈囚於獄蓋若翰諫黑羅得云君納
弟婦則非宜也夫黑羅得設詭謀欲
殺之而成弗克若翰為義且聖黑羅
得知故敬畏謹收之依聆厥言則辦
多務又甘聽從之矣
機一會適逢之日黑羅得設壽誕華筵
延朝廷大臣並武職大員暨嘉里泐
者世家公子黑羅得之幼女進前跳



兇殺聖人。
按茹德人規。大設豐筵。
屢請跳舞奏樂等輩。以
至悅列賓。
二十四。犯姦之婦。心
懷恨。欲報讐。並無忌憚。
不畏招天主降罰。命女
求王斬聖人之首。
二十五。幼女學母之
惡。昏君殺聖人。父母
爲惡兒女。亦學其惡。父
母爲善兒女。亦學其善。
父母謹思。慎防惡表。
二十六。無智之言。君
悔而追不及。無智而發
誓。不免犯罪。而違虛誓。
殺賢其罪。豈非更甚哉。
二十八。聖若翰卒世

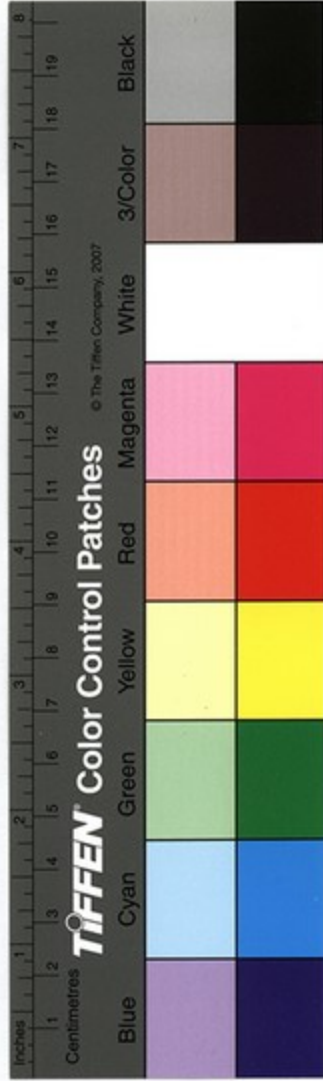
舞。致悅黑羅得。暨偕坐宴列賓。王語
女云。任意而求。朕皆賜汝。又矢誓云。
不論何求。雖吾國半。朕亦賜汝也。女
出。問厥母云。將曷求者。母示之曰。授
洗者若翰之首也。女迅速進君前。懇
云。授洗者若翰之首。載盤內。欲君卽
與我。王遂憂悔。第因所誓之言。暨偕
坐宴之賓。不忍致女生憂。迺遣劊役。
命以其首。載盤內而攜進。役於獄斬

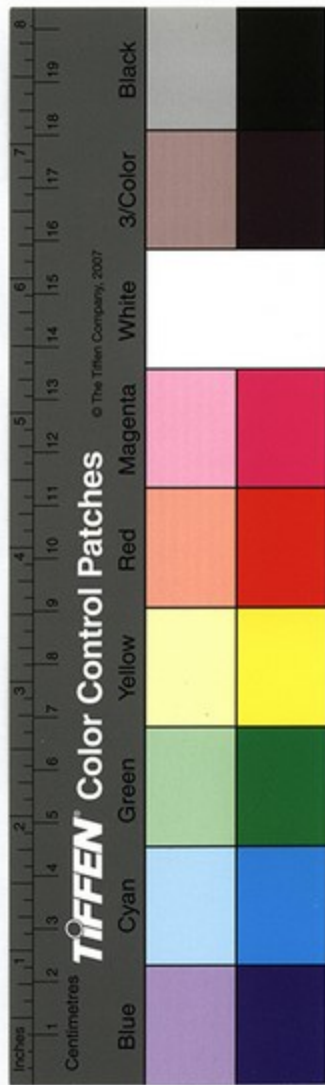


三十四。耶蘇甫出者之解有二。其一自舟而出。其二自幽地而出。按教法師之職。彼須以天主聖言而牧教民。惟斯輩貪利。吞沒民費。而不顧其神糧。故斯民實如無牧之羊。

三十七。給其食者。耶蘇言此。欲俾宗徒明認。惟顯聖迹以外。則飽若茲之眾。無法可施。

徒步趨赴斯地。先彼而至。耶蘇甫^{三十四}出。見民擁甚。迺憐恤之。蓋民猶若無牧之羊。主始訓之。以多端矣。^{三十五}日且將沒。其弟子就前曰。茲卽野地。時已逝矣。請散斯民。使往四鄰村落^{三十六}田舍。自沽所饌之糧。主答之曰。爾^{三十七}給其食。對曰。吾輩豈往。將一錢銀二百枚。購買麪餅。以給民所饌哉。詢曰^{三十八}爾具麪餅幾何。宜往看視。弟子甫知





四十，耶穌囑弟子，命民分隊而坐，則以麩餅分給與眾，有序無亂，算眾之數亦甚便矣。
 四十一，繁增麩餅之妙，即主祝聖分給之時而始成也。
 四十二，眾食飽後，所剩麩餅比主聖者尚有多倍。

四十五，羣眾私謀，欲立主為王，故耶穌速逼

答曰。餅五魚二。三十九主遂囑弟子。命人分隊。悉坐於青草矣。四十眾卽分隊而坐。或百人。抑五十。四十一耶穌將五餅暨二魚。仰天祝聖。折剖麪餅。授其弟子。命陳於眾。又將二魚。亦分賜眾。四十二眾食皆饜。四十三方將餞者。十有二筐。滿以餅碎。暨魚之屑。而攜去矣。四十四食者之數。男不下五千。

四十五耶穌速逼弟子登舟。先已濟湖。向珀璜

弟子登舟而往以避民
所謀之成蓋宗徒亦中
羣衆之謀

四十八 耶蘇履海自
顯爲海大主欲先彼而
進以試弟子之信德

四十九 弟子見耶蘇
威風凜凜履海而臨者
不識是耶蘇疑爲怪像
悚然驚怖惶擾號呼耶
蘇卽安慰之
五十一 耶蘇既登弟
子之舟暴風忽息海浪
恬靜

達而航迨已散民致民散訖主登

山以祈禱

時薄暮舟汎海中主子雷於岸見

弟子遇逆風力掉甚苦夜約寅初親

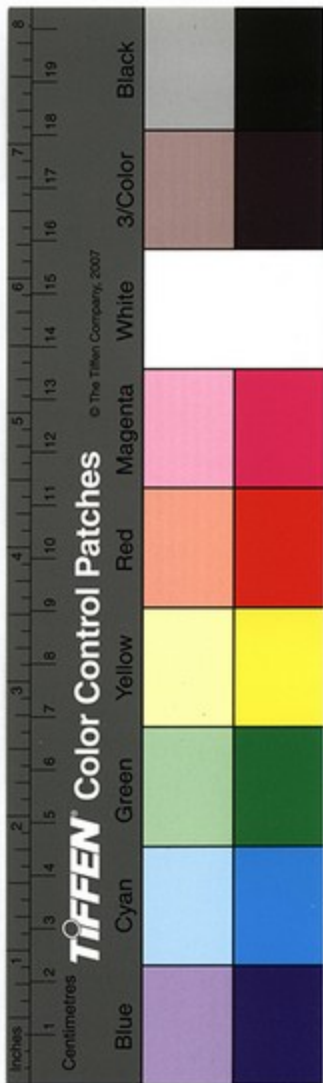
履於海向弟子而來又欲先彼而進

甫見履海者彼以爲怪像忽發巨聲

緣皆睹之卽惶擾焉主隨卽慰之

云爾輩安心是子勿懼遂登舟就弟

子風頓息矣惟彼私衷驚奇益增蓋

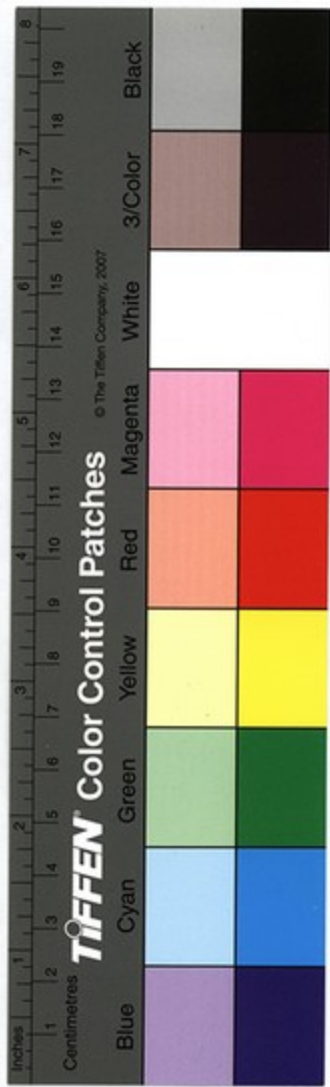


五十二、弟子心盲。繁增麪餅大迹擊其目。而彼非甚思維。是故驚奇不勝。設勤思維。則悟耶穌無所不能。聖迹擊目而彼不奇異。

五十五、耶穌名譽顯達。眾聞主臨。則自四方攜病者而來。爭先求愈。仁慈大主。無不允求者。五十六、病者甚眾。幸捫主衣。主顯神迹。難以盡述。

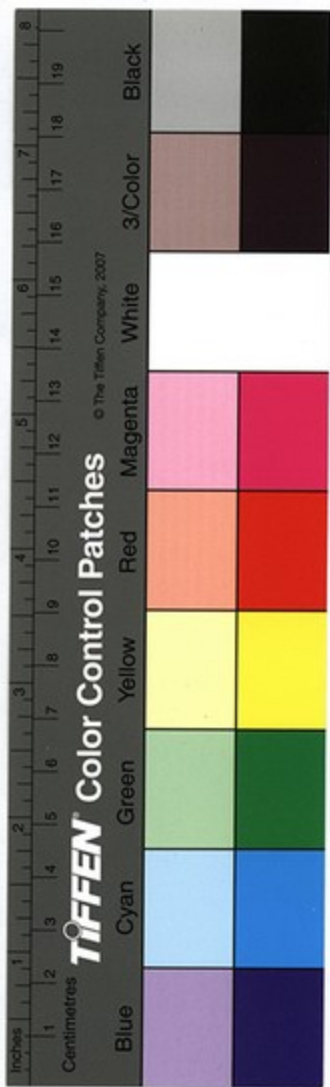
五十二 厥心盲。爰麪餅之迹。彼猶不明。

五十三 師弟既濟湖。逮熱尼撒旁之地。致舟泊岸。彼甫離舟。土人隨即認主。故徧往斯地。隨聞主在之所。則以牀載各疾病者。自四境昇來。主進不論何村。或閭抑郡。有將病者。咸置於市。懇主惟允捫厥衣纓。凡捫之者。無不愈矣。



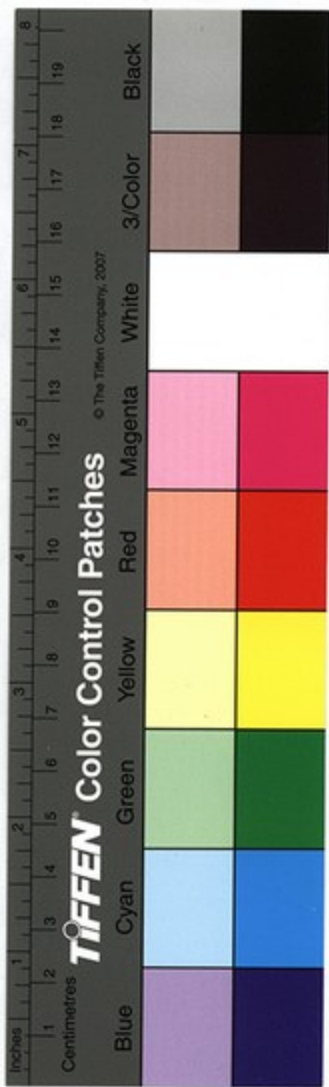
一、此發釐賽並教法師。是耶穌人使來者欲窺探其行。又欲藉端誣捏。
二、庸俗之手。卽捫教法。凡以爲不潔者。蓋汗者分三等。有形體之汗。有靈性之汗。又有教法。或黨輩僞傳。以爲汗者。茲經文所論者。非關上二端。迺第三端。
凡物件被各人捫。則按茹德長老所傳之例。稱爲庸俗。猶曰不潔。因各人既捫之。則難免染汗。茲耶穌所論之例。皆屬虛浮。非正教所立。適人擅權所設。而傳。故不守。

第七章 主發釐賽僞傳。分明潔汗之別。幼女愛主。逐鹿。豈意者。礙念。
一、時發釐賽黨。暨教法師中數輩。來自瑯露撒陵者。共集主前。既見其弟子中列輩。手猶庸俗。卽未盥手而饌。爰諷諫之。蓋發釐賽。暨諸茹德人。固守長老之傳。非屢盥手。則不饌焉。自市而返。設非浴淨。彼亦不饌。又有多端。傳遞及彼遵守。迺滌杯瓶。暨各銅器。與匠牀等。故發釐賽。並教法師。皆



者亦無罪也。
四、世務或世人，抑器
皿中，有多少教法，以爲
汗者，又難分明，孰淨孰
汗，妄作此務，或捫厥人，
按黨輩所傳之例，儼先
宜洗手，抑洗身器，皿宜
洗淨，方可用也。
六、耶穌駁惡黨，猶曰，
人以誠心，信望愛天主，
則實恭敬之，若非誠心，
以拜，不過外面恭敬，則
此拜禮，亦屬徒然。

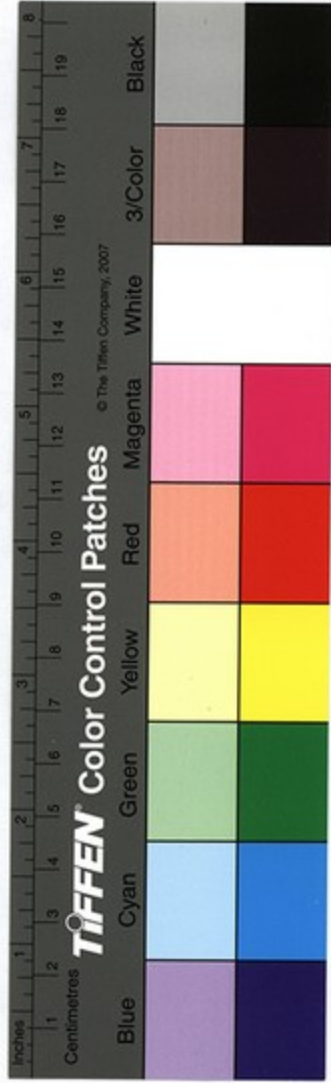
詰主曰：汝之弟子，手猶庸俗而饜
曷不遵長老之傳哉。主答之曰：僞
善之輩，宜撒義指爾。誠豫言。按聖經
云：此民惟以唇敬予，第厥心遠予矣。
七、斯輩施教，以人之訓，暨人之例，雖欽
拜予，亦屬徒然。蓋爾遺棄天主之
誠，以固守人口傳之例，迺滌杯瓶另
有如是多端。爾素守者，又謂之曰：爾
爲固遵爾傳之例，實廢天主之誠。



十一、按惡黨所傳之規。凡以禮物奉獻聖殿。則不須供養其父或其母。如此之行。實屬敝俗。致人犯第四誡。

十四、黨輩就耶穌前。羣民則退。耶穌既駁斯輩。使無言可答。則召民復來。前以講解聖言。十五、飲食等物。適天

蓋^十梅瑟有曰。汝父母宜孝敬。又曰。凡咒父抑母者。決以死刑而死。惟爾儕云。人謂父抑母曰。凡我獻臬兒朋。譯解禮物。兼益汝也。除^{十二}此以外。彼另供給其父抑母。爾槩不容。爾藉^{十三}爾傳之例。實廢弛。天主聖言。又有如是多端。爾素守焉。
^{十四}主再召羣民。示之曰。爾眾宜聽吾言。而^{十五}且達也。自人身外。進其內者。克汗之。



主賜者。謝恩節用而食。則必無罪。此物不能染。汙人心。蓋莫能入心中。人犯正經之規。而食禁食之物。則厥靈魂所受之汙。適犯罪。非食物所致者。聖教立齋規。非信飲食等物。有善惡之別。適欲奉教人守齋。以贖己罪。
十八。飲食之事。非關染汙靈性之端。

二十二。各罪之源。人心是也。蓋各罪惡。自心內而始發。人之汙者。即

莫有也。第自人內而出者。斯迺汙人。如果有耳堪聽。則宜聽也。

主甫離眾而進屋宇。弟子以斯譬喻。究

問於師。主責之曰。爾儕豈亦無達

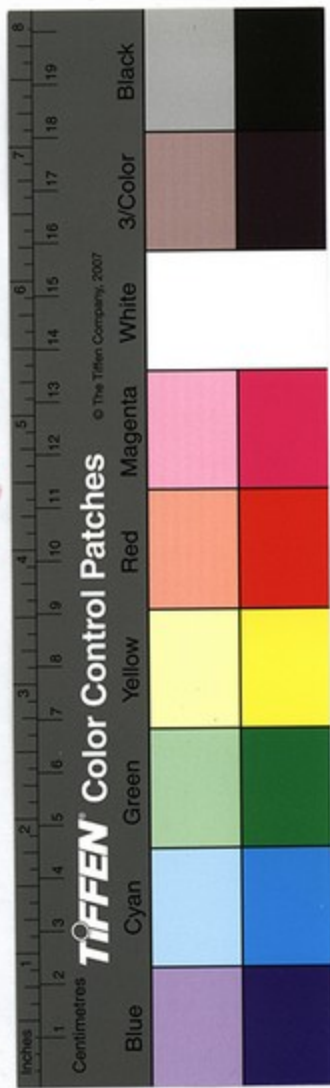
者。凡屬於外。進入內者。汙之不克。蓋

罔入厥心中。惟下腹。遺於廁。則潔各

糧之穢。爾曹豈弗明哉。又曰。自人出

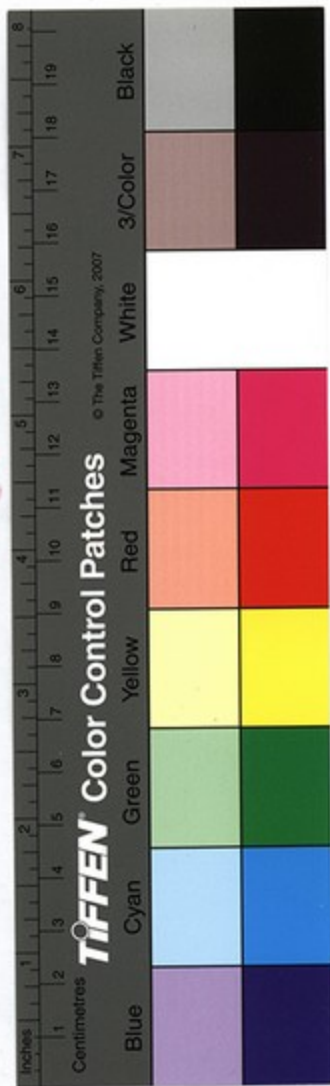
者。可汙人也。蓋自人心。叢發邪念。姦

淫。姪媾。殺人。偷盜。貪吝。毒謀。詭騙。醜



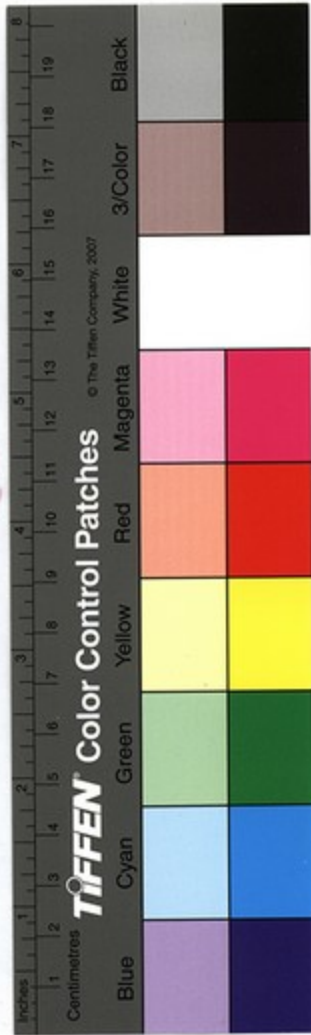
內心所致是故凡欲修身遷善則宜重新內心。惟務身外之行而守虛例斷不能除心內之汙。二十四。帝祿及西峒。迺屬異國二城之名。居內之民大略拜邪神者。耶穌進斯地以避警人惡謀。主非畏斯輩迺避聖父之命而退。二十六。斯婦原籍。即嘉戀崗之地。夫嘉戀崗之地有屬依師賴兒民。又有屬西祿之國。即斯婦之國。二十七。容各兒云云。茹德人既是天主之民。則理應先受喜報聖訓。

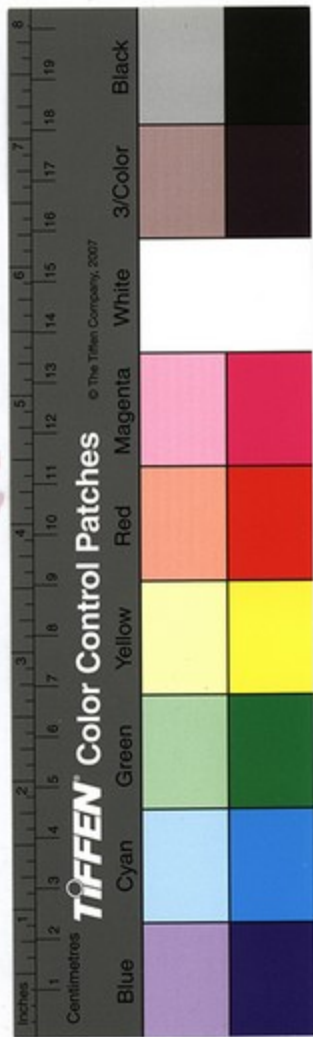
汗疾視。褻言驕傲。癡迷。上列之惡。既由內而發。無不汙人也。主離彼而往。逮帝祿。暨西峒境中。迺進一室。欲免人知。而隱弗克。蓋某婦之一女。附邪魔也。婦乍聞言及主。亟進伏其足下。此婦原屬西祿斐尼國。又屬邪教。遂懇耶穌。由厥女軀。驅逐魔也。應曰。容各兒先飽。蓋小子之糧。取而投犬。則非善也。婦答之曰。



故耶穌向日囑咐宗徒
先在依師賴兒族中傳
行傳教後方至異教國
民中但耶穌欲試斯婦
之信德故答之曰奪小
子之權而投犬則非善
二十八 耶穌試斯婦
以犬比之彼因謙遜暨
信德親切又因尊敬主
至極甘心受犬之稱故
耶穌即允所求
三十二 耶穌屢屢以
手按病人上以全療之
則求醫者懇主按手以
望獲愈
三十三 但耶穌有時
以言有時按手而施醫
又有時以多端而成聖

主乎。唯唯。緣小兒遺之碎棹下犬兒亦
與食焉。遂諾之曰。因斯一言。往也。魔
由汝女而出。婦返其室。見女安臥於
牀。而魔出矣。
又離帝祿之境。逾西峒區。逕十郡地
境。向嘉里泐海而臨。有攜導且瘧者。
詣厥前。懇主按手其上。主挈之
離眾民。及至幽地。按其指於厥雙耳
內。又唾口涎。以拊其舌。仰天愾歎。向





迹茲以雙手。按其人之
耳俾其耳通。又以涎撫
其舌。蓋其舌甚乾。即蘇
所爲之端。皆藏妙義。善
友熟思。能沾神益。
三十七。惡黨屢屢藉
端捏主。庶民駭惡黨曰
主成事迹云云。

二。子恤眾民云云。耶
蘇聖心慈悲無限。往往
垂顧吾等身神緊急之
需。吾輩何不全賴宏量
聖心。以求聖祐乎。

彼云。鄰霏德譯自解也。其耳立通。其
舌之結亦倏解矣。彼遂正言。主囑
附民。勿語於人。然囑愈切。庶民愈揚
又愈歎美。僉云。主成事迹。無不佳
妙。聾者。賜聰。瘖者。賜言也。

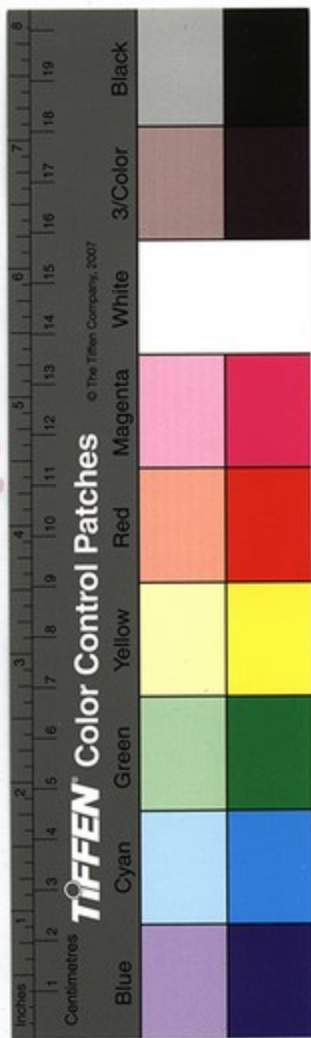
第八章 七糾解他四千人。宜防惡黨之調啓者之目有
序。伯多祿明認主。凡從主者。宜甘荷其十字架。

厥數日間。庶民仍眾。可饌之糧。竟莫
有焉。既集弟子。主誥之曰。子恤眾
民。蓋歷三日。借予弗離。並無可饌。如

九、茲不計孩子婦女與食之男，共有四千，則必需二千斤，方能略飽。

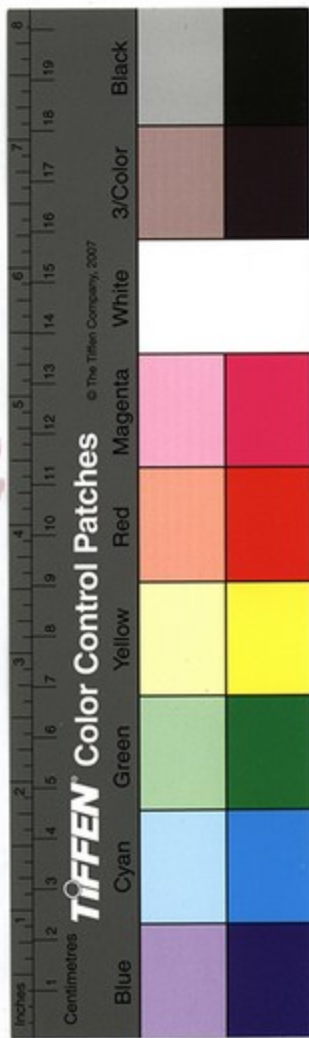
五、宗徒所具麩餅，每包約重三四斤，七餅之重約三十斤，一人之食，至少半斤，方可略飽。

使枵腹而返厥家。途中必見憊焉。蓋眾之內，有遠來者。其弟子答之云，或人於茲曠野，自何有麩餅，可足飽之乎。主問之曰，爾具麩餅幾何。對云，七枚。遂命眾民列坐於地。取七麩餅，祝謝，折剖，授其弟子。囑咐分給。遂轉給眾。弟子另有些須小魚。主亦祝聖，命分給之。眾食而饜，餒餘之碎，載滿七筐。方攜去矣。食者之數，男約四



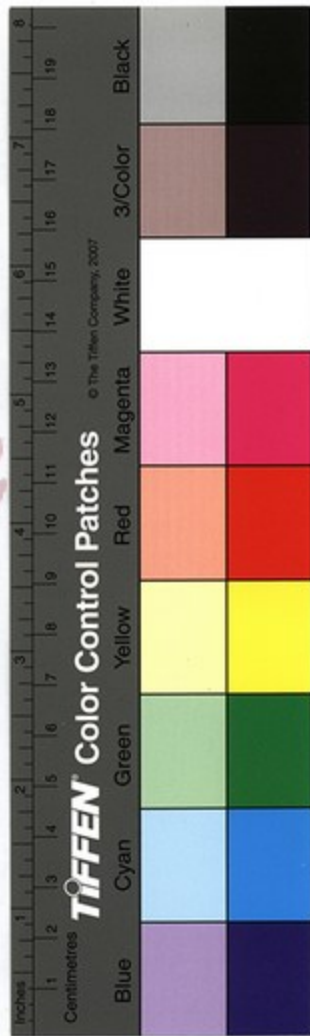
如是之眾。但耶穌初視
聖者。惟有三十斤。眾他
之後。向刺餅碎。盈滿七
筐。比前七麪餅猶多倍。
則聖迹之妙。足彰明矣。
親見親飽。既有如是之
眾。孰敢言之不可足信
哉。
十。有解者曰。大瑪孛
達者。是一村。離瑪日耶
非甚遙者。
十一。發釐賽黨謀害
主不已。隨處從之。非誠
心慕求真理。欲籠絡主
言藉端誣捏。主屢大顯
神迹。斯輩猶疑不足。又
求顯異迹於空際。耶穌
鑑徹其心之詐。又見彼

千。主遂散民。
借弟子亟登舟。逮大瑪孛達境中。有
發釐賽黨至彼。與耶穌始爭辯。誘
試求之。從天而顯異迹。耶穌喟然
歎曰。斯世曷求異迹。予誠語爾。並無
異迹施於斯世。遂別之。復登舟。濟湖
而至彼岸。
十四。弟子忘取麪餅。舟內兼攜一餅而已。
十五。主囑之曰。發釐賽黨。暨黑羅得之酵。爾



固執不信。故不允其求。
斯輩頭梗。不可改化。爰
主即離之而往。
十五。發齋賽之酵。卽
斯輩所傳之邪理。
十七。宗徒隨主。目擊
神迹。尚恐無糧可食。向
日主顯聖迹。飽數千人。
而今豈不能飽十二人
哉。故耶穌責之曰。無智
云云。
當在爾目前。子屢顯神
迹。爾猶不明。子有全能。
瞬息之間。亦可供給需
物。今爾輩曷感麩餅乎。

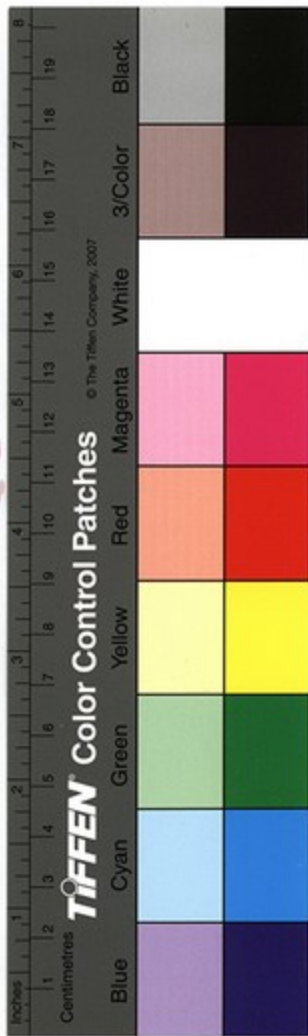
慎防也。彼^{十六}思維相向云。實因吾輩莫
有麩餅。耶穌^{十七}洞知。詰之曰。曷因缺
麩餅。爾等^{十八}思維哉。爾猶無智。又罔達
乎。爾心尚盲也哉。豈有目而不見。有
耳而不聞哉。予^{十九}曾折剖五麩餅。食五
千人。厥時。爾將餘碎。滿筐而取去。有
幾何。爾等不憶乎。對云。十二^{二十}。又折剖
七麩餅。食四千人。厥時。爾將餘碎。滿
筐而取去。又幾何乎。對云。七也。又詰^{二十一}



二十七。子是誰乎。人論已所謂耶蘇確知。

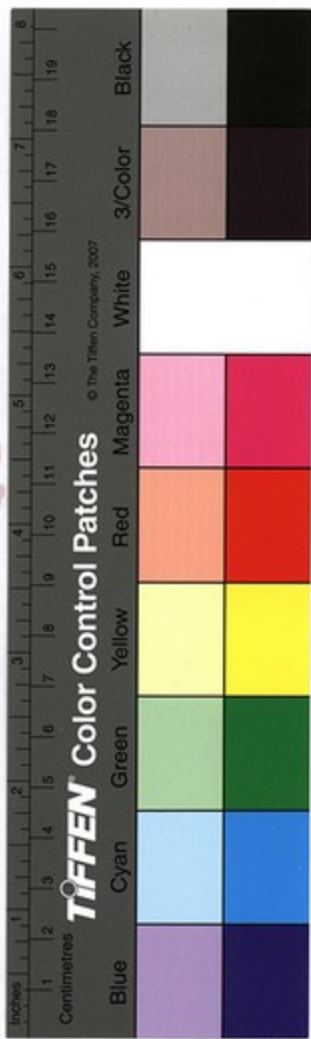
二十二。有數輩攜一瞽者。引進主前。懇以手撫之。蓋知吾主向能療瘋疾者。則望主亦能啓瞽者之目。
二十三。主欲加增瞽者之信德。又欲免眾見妙而憤烈。擊瞽者云云。
二十四。此人向日爲盲。今初復明。但厥目猶未瞭明。致不見清楚。故曰。見人行若樹然。

之曰。爾胡尙不達哉。
時。共逮珀瑯達。有攜一瞽者。進厥前。乞撫之以手。主擊瞽者之手。引彼出村。唾涎於厥雙目。按以雙手。問見物否。彼視。應曰。見人行若樹然。厥後主再以手按其目。彼始瞭明而愈。致能了然睹萬物。主遂命彼回家。囑曰。宜返汝家。汝設進村。慎勿語於人也。耶蘇既往。弟子偕焉。歷進鄉村。屬斐理



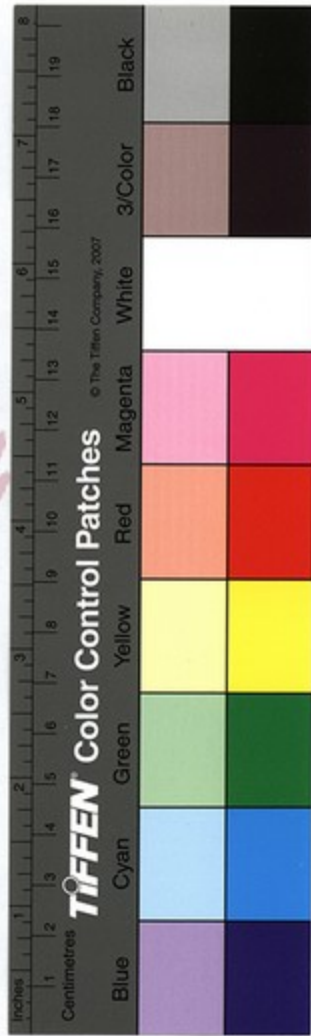
適言此以致弟子明認
己為基督者。
二十八。耶穌口才高
德聖迹成擊人目。故民
甘認為大先知。奉遣於
天主者。但因畏惡輩不
敢認為基督。督及救世
之主。
三十。耶穌弟子。設自
初洩露耶穌證為基督
督者。恐在天主所定期
之前惡黨擊而殺之。則
不合天主聖意。故耶穌
嚴禁洩露。迨已復活後。
三十一。主數月前。歷
次豫言厥苦難。並其復
活。設非全知天主。曷能
知之乎。

伯石薩邏者。途中究問其弟子云。人
謂予是誰乎。答曰。有云。是授洗之若
翰。或云。是厄理瑕。又有云。猶肖先知
者中一也。維時。又問之曰。爾亦謂予
是誰。伯多祿答之曰。師實基督督
也。主以威戒之。囑勿言及己於人
主。肇啓示弟子。異日。人子須疊遭苦。見
棄於諸長老。及司祭君長。並教法師



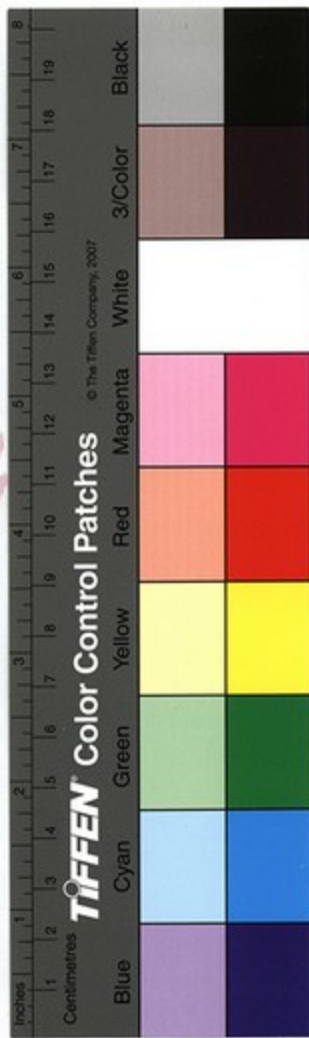
三十二 伯多祿親切
愛耶穌。不明苦難妙義。
又不忍厥師受辱。則昌
諫之。其餘弟子亦從伯
多祿之意。
三十三 是故耶穌回
顧當眾弟子前。嚴責伯
多祿。
三十四 人欲從耶穌
為師。則凡己所欲。並所
悅者。必宜甘舍。凡逆厥
旨者。宜甘從之。總而言
之。自愛自益各等偏情。
宜盡舍棄。方可從主為
師也。
三十七 天下之寶。比
靈性尊貴。亦罔及萬一。
故失靈魂後。人無可以

等。又須受殺。越三日。必復生時。
三十二
主直言厥事。伯多祿潛攜師。啓言諫之。
三十三
主回顧。視諸弟子。叱伯多祿云。裝殮者
離予也。蓋屬 天主之事。汝猶弗玩
惟嗜人情耳。
三十四
主集羣庶。暨其弟子。諭之曰。如有欲為
吾弟子。則宜舍己。自荷其十字架。又
從予也。蓋欲救其命者。則反喪之。為
子。又為喜報。失其命者。必救之也。人
三十五
三十六



贖回。是故普世之寶。設與靈魂不能兼存。則爲救靈魂。宜盡舍棄。誠如一舟載滿寶財。設遇暴風。危險難免。賢者必舍寶財。盡拋海中。以救性命。愚者不欲舍棄。則人與舟兼財。盡沒海中。三十八。信德心內實存。人且誠認於外。二者兼要。二非全備。則靈魂不可救也。三十九。耶穌猶曰。爾十二人中有列輩。尙在世。親見人子。以其國大榮。當前而顯矣。

且普世雖獲。如失厥靈魂。何益之有哉。抑人贖厥靈魂。將何以給乎。緣在斯背信。及獲罪之世。將予並吾言。以爲羞者。異日。人子膺厥聖父之榮。偕眾聖使神。甫降臨時。亦以彼爲羞也。又誥之曰。予誠語爾。現立茲中列輩。迄觀天主之國。臨以大能者。必未嘗死也已。



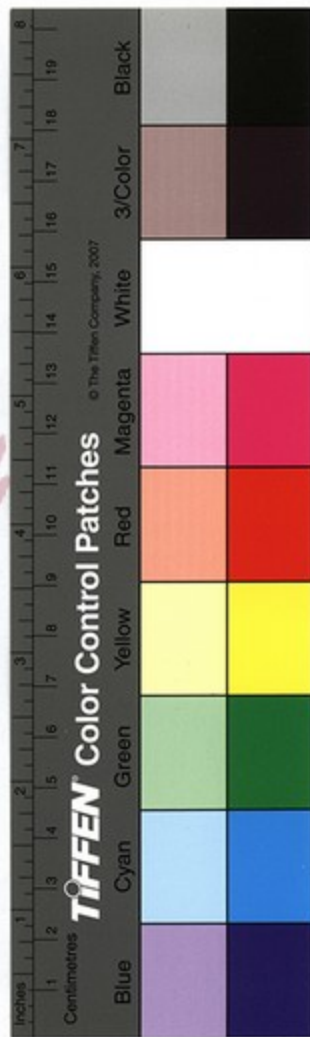
一、耶穌登山，獨攜三位弟子當前顯榮光。蓋三人之證足實異日可傳主榮於後世。耶穌不兼攜其餘弟子，蓋於普世顯厥榮之時尚未至，復活後方至。

三、梅瑟與厄理瑕之現，表示舊約之聖人亦明證耶穌實為救世之主。舊約存至耶穌而止，新約自耶穌而始。舊約之聖不見，是即舊約之廢。三位弟子猶在山，是即新約初立。

五、人在斯世，不可享榮福，適當苦勞，專務聖

第九章 耶穌顯榮。厄理瑕神臨。主逐異端之鬼。豫言已。苦難諸弟子中，莫為大手，足或目，寧棄免陷於罪。

迨越六日，耶穌特攜伯多祿、雅哥、暨若望，引登峻山幽地。在厥前顯榮容。其衣改色，不勝煌耀。皎皎如雪。世上之漂者，萬不能及其白焉。厄理瑕並梅瑟與耶穌敘論。忽現弟子前。伯多祿啓言謂：耶穌曰：夫子，吾輩在茲樂甚。吾須建三幄。主一。梅瑟一。並厄理瑕一。弟子悚然驚怖。故





功伯多祿不達其義。故不知所云。

六、候發之聲。適聖父明證耶穌實為天主聖子。又命吾輩聽從之。猶曰。嗣後爾輩宜從耶穌。耶穌以外。他者切不可從。梅瑟暨先知皆逝矣。舊約亦逝。則新約與也。七、耶穌顯聖容。不過須臾。聖父之聲既發。三位弟子環視。欲見孰發斯聲者。惟見耶穌。面容如舊無異。

十、耶穌降臨有二。者。先臨贖世。後臨審判世。

伯多祿不知所云。彩雲倏成。蔭蔽

主。與二聖。自雲中忽發聲曰。伊寔吾子。

予親愛者。爾等宜聽從之。弟子隨即

環視。耶穌子在以外。偕己仍不見

一人。共下山時。主囑弟子。前見之

妙。勿述於人。迨自死者中。人子復活

兮。弟子於衷。祕蘊其事。互相問云。自

死者中。人子復活。厥言何義。

遂問。主曰。然則發釐賽黨。並教法

厄理瑕之臨亦有二厄
理瑕神臨其一厄理瑕
親臨又其一厄理瑕神
臨即若翰親臨若翰以
厄理瑕之烈心適在救
世主前而臨世末厄理
瑕亦在審判大主前而
親臨

十三 九位弟子所在
之地耶穌既返見彼惶
擾蓋耶穌在山之間有
一人攜童子進弟子前
乞療其病童子隨月痲
疾且附魔者九位弟子
不克療之黨輩乘機嫉
妬宗徒暨厥師耶穌

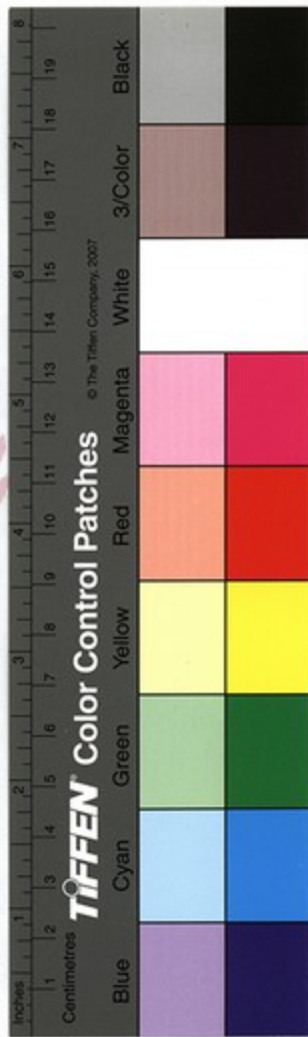
師曷云厄理瑕必先臨 主答之曰
厄理瑕甫臨振興諸務也又按聖經
指彼載云人子須疊遭苦暨辱夫予
諧爾厄理瑕已臨惟斯輩任意虐待
如聖經指伊所紀者

十三 遂復臨就其弟子見民環擁甚暨
教法師與彼爭辯眾民甫見耶穌
遽然奇異驚怖不勝趨厥前參拜之
主問彼云爾中爭辯何耶民中一人對



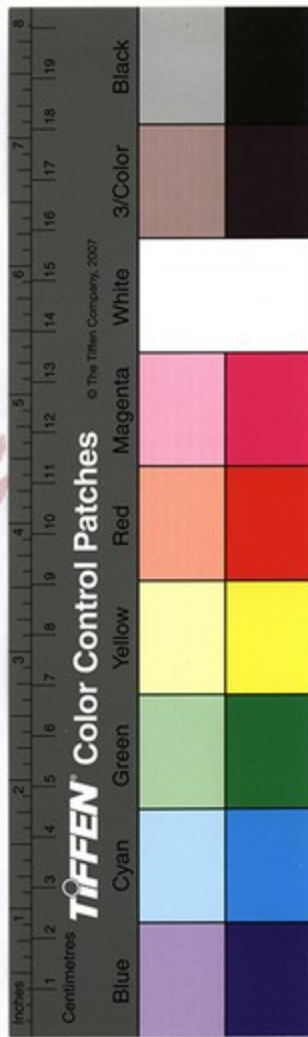
十四、耶穌顯榮容後，厥容尙射光，故眾民見而畏懼焉。
 十六、瘧魔即致人為瘧者，伊適隨月癩疾者。
 十七、耶穌傳教之時，多有附魔者，童子無時不附邪魔，但有時被魔殘害尤劇焉。
 十八、耶穌每見人乏信德，其聖心憂甚，蓋耶穌自天而降，為救贖人，人倘莫有信德，耶穌雖是救世之主，亦不可救之。故憂人失靈魂之患。
 十九、童子一就主前，邪魔即顯暴怒，不能害主，以報償盡力殘害童

曰：夫子，頃攜小兒進前，兒附瘧魔，^{十七}魔侵降之，不拘何處，卽拋於地，致噴涎泡，切齒憔悴。前懇主徒驅逐此魔，而彼弗克。^{十八}主答眾云：噫，缺信德之世，予偕爾，迨至何時，容忍爾，迨至何時，攜童進吾前也。^{十九}遂攜童進，童甫見主，魔暴扭，拋於地，童輾轉，噴涎泡。^{二十}主遂問其父曰：童罹此患，歷久若何，對云：自幼^{二十一}魔屢屢投於火，抑於水中，欲



子。
二十二、童子之交略
有信德，第未足全。因前
見宗徒不能逐此魔者，
主答猶曰：據爾信德，子
則有能。汝信德倘足全，
子則無所不能。
二十三、信也。第吾信
德設未足全，乞主祐我，
以補吾信之缺。
二十五、邪魔必不可
敵耶穌大能，故懼恨之。
因不能損害耶穌，則出
於童子前盡力害之大
呼暴扭焉。

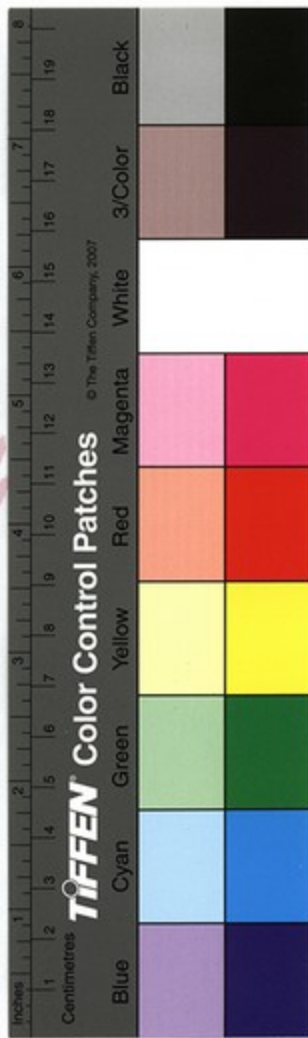
致斃焉。主如有所能，乞憐祐吾等。
耶穌答曰：汝設能信，則於信者無所不
能。小童之父，亟發高聲，哭泣對云。
主乎，信也。吾信罔及，乞加祐也。眾民趨
詣。耶穌甫見，叱邪魔曰：聾瘡之鬼，
予命汝出其身。毋復侵入。魔遂號呼，
暴扭童子，卽出厥身。童子成如死者，
致有多云。死矣。耶穌握其手，援起
之。遂興立矣。



三十一、宗徒妄候基
 思督之王。以大榮華以
 大權柄而臨。則彼難達
 耶穌立國先。必受極多
 苦辱而死。

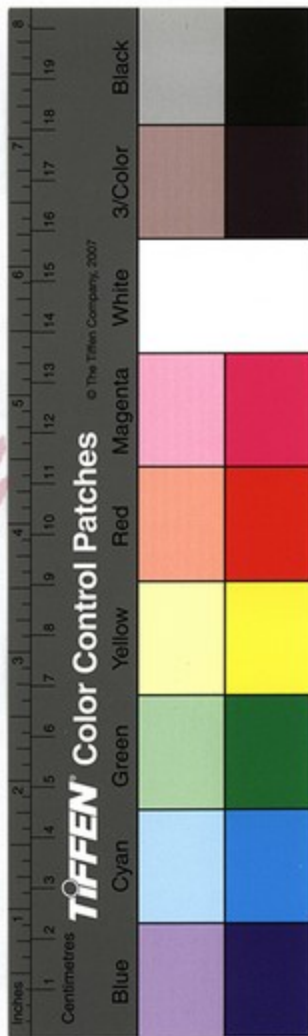
二十八、人嚴守齋克
 苦肉情。則勝於魔。設恃
 信德之誠。以求上主。則
 無所不能。雖巨魁之魔
 亦可驅出也。
 二十九、履程之問。耶
 蘇欲免羣眾擠過。諱
 方可啓示十二宗徒。

既進屋宇。其弟子潛問云。吾輩驅逐
 斯魔。何故弗克。應曰。設非祈禱。又非
 守齋。則莫能逐斯類。
 由彼而往。共逕嘉里泐地。主欲免
 人知時。啓示其弟子。豫誥之曰。異日
 於人手中。人子被解。斯輩殺之。迨殺
 後。日次三。必復生也。惟弟子弗達斯
 言。又畏究問於師。
 師弟進嘉法農。恰皆在舍館。主問弟



三十四。弟子爭高位。耶穌勸戒。猶曰。當以謙遜之功。則獲聖德之高位。先甘心處於卑者。後可獲陞尊位。又可獲天上無極之榮。
三十六。凡接小兒。暨教內最微者。即接耶穌。則在天堂。獲甚厚之賞。設接神父。或傳教等人。則厥賞亦厚也。
三十七。一人非從耶穌者。惟藉厥名。始逐邪魔。若望禁之。耶穌答曰。

子云。爾等途中。辯論何耶。惟彼默然。蓋途間彼辯論。弟子中孰爲首。
主坐。召十二徒。遂諭之曰。某欲居首位。則宜處眾末。又爲眾之役。於是取一孩子。立弟子中。既以口親。諭弟子曰。凡爲吾名。接如是孩子中一。猶接子也。又凡接子。原非接子。實接遣子者矣。
若望啓言。告之曰。夫子。吾輩曾見一

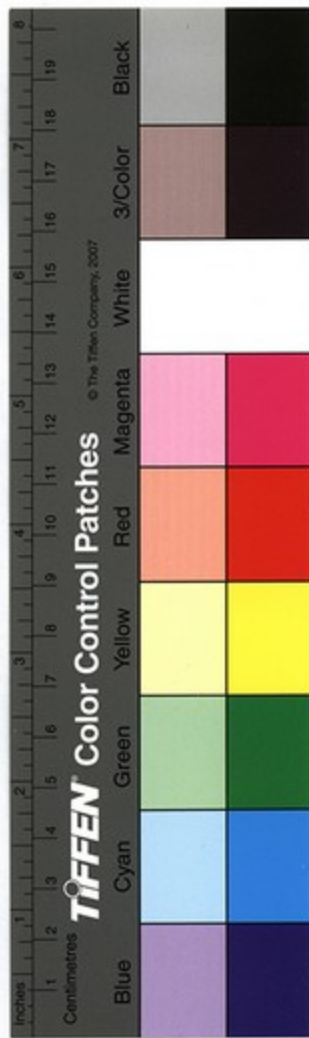


四十一、凡致教內信友中一雖小兒抑至微者陷於罪惡連累靈魂則不如云。

四十、凡為吾名。惟以凍水一杯給爾。子必賞之人。凡施爾者。則猶施於子也。

不可禁止。適任容之。蓋藉吾名而顯奇妙。則非敵子。實屬吾友也。

人。雖非從吾。亦藉主名逐魔。吾卽禁之。耶穌應曰。毋禁。莫有藉吾名克顯神迹者。速卽可謗予。故也。緣非攻爾者。則助爾儕也。不論何人。緣爾屬基思督者。則為吾名。飲爾惟以凍水一杯。予誠語爾。伊罔失其賞也。不拘是誰。以信予斯。至小中一。致陷於罪。則不如見園厥頃。以驢轉之。磨而拋下海中也。



四十二、罪人迷惑於偏情，難信地獄永苦之實，故無忌憚為惡，而不悔改前非，即蘇贊言明證地獄火之永不滅，因惡表之弊，極多人陷永火中，故主闡論惡表數端。

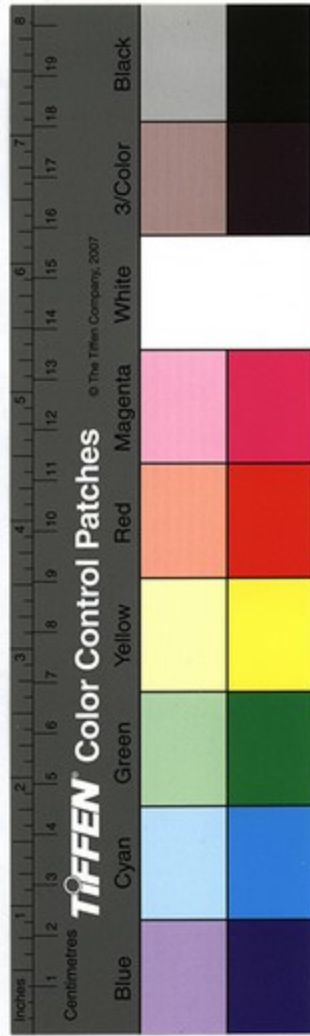
四十四、犯罪各機會，宜盡隔絕，人雖與汝最親，至要如手足，暨自然設連累，汝致陷於罪，亦宜離別，以避免靈魂之險。罪人在地獄，追悔不及，獲赦不克，良心自責，猶如永不滅之蟲，凄慘無極，可不畏哉。

四十八、地獄之火與

四十二

三十四

夫汝一手，如致汝陷於罪，則宜砍之。寧缺一手，可進永生。弗願尚存雙手，而陷地獄。於永不滅火中，其內厥蟲不死。火又不滅，又汝一足，如致汝陷於罪，則宜砍之。寧虧一足，可進永生。弗願尚存雙足，而見拋下地獄。於永不滅火中，其內厥蟲不死。火又不滅，或汝一目，如致汝陷於罪，則宜抉之。寧虧一目，可進天主之國。弗願

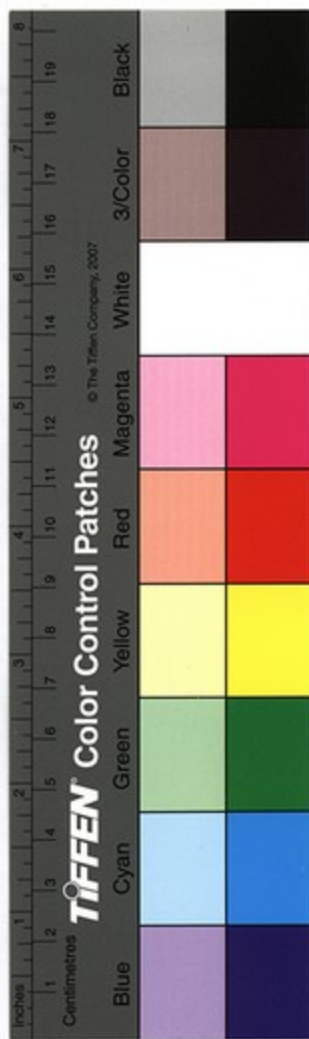


世火大異。世火致物化
 為爐而滅地獄之火雖
 加苦於惡人之身亦不
 能化為爐而滅蓋地獄
 之火猶如鹽。夫鹽俾物
 不壞地獄之火亦然俾
 惡人身不壞。迺致永存
 教內信友親切事主以
 上智之鹽自獻於天主
 為犧牲。求赦人罪。克苦
 形軀之火。致人幸免永
 火之苦。

一、主由彼而往。即由
 嘉法農郡暨嘉里勃地。
 旋返瑪迦撒陵。則逕浴
 當河外之地。

尚存雙目。而見拋下地獄火中也。其
 內厥蟲不死。火又不滅。蓋異日。每被
 醃則以火代鹽。且須以鹽。醃各犧牲。
 鹽本善物。如失其味。爾將何以調味
 之乎。爾等中務存鹽。爾且相待。宜保
 和也。

第十章 主往河外。婚姻勿分。耶蘇降臨後。特出者。應救靈魂。
 會財從主均獲厚賞。主極言苦難。極美謙遜。替目復明。



二、黨輩私衷蘊藏惡謀。就主不離。引誘民勿信耶穌聖訓。

五、梅瑟謂人非據教。法。準。茹。德。人。休。妻。不。過。姑。容。而。已。蓋。斯。民。甚。弱。其。心。且。硬。如。石。然。難。守。規。戒。

六、天主造人之原旨。即欲一男娶一女。而不準一男娶二女焉。
八、婚姻之結。最親極密。未成婚。前男女為二。迨成婚。後二為一體。仇儷齊全。自足。二人之結。恰符此妙。多者之結。則

釐賽黨就前誘主問云夫休厥妻

宜否主答之曰昔梅瑟命爾等何

耶對曰梅瑟準書離卷則休之也

耶穌答曰因爾忍心伊紀斯命示爾第

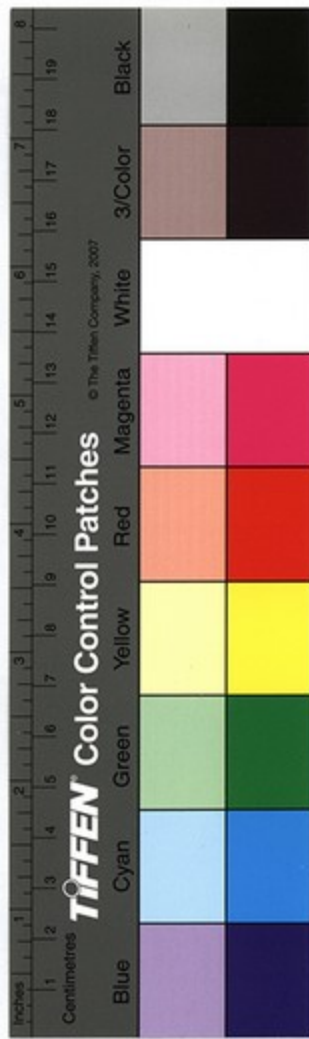
自造物之初天主造人一為男一

為女故男將別其父暨母遂締合其

妻也二則歸於一體爰彼此仍非二

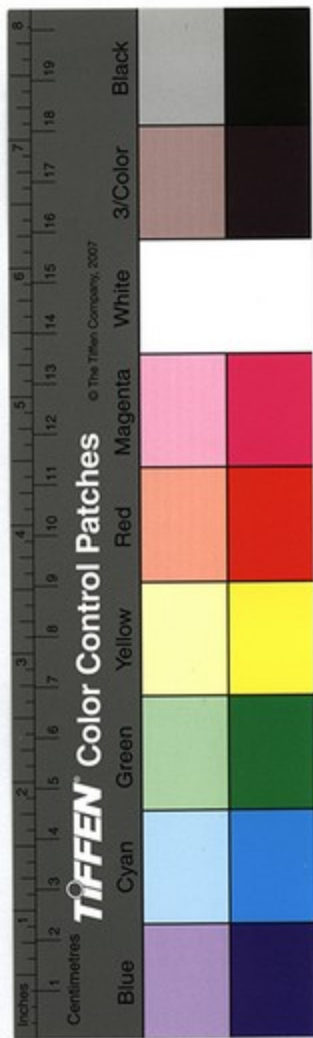
實惟一體耳是以天主所配者人

則勿分也



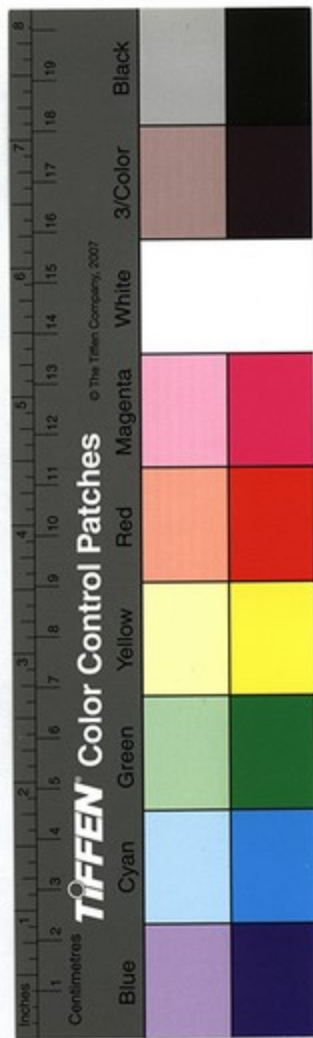
不符矣。
 九 天主造萬物之初，造男女二人，立為夫婦，致二相配，終身萬不可分。此婚姻之結，誰人敢解？世俗之王，斷無是權。教皇並主教等，亦不能寬免也。
 十一 按聖教規，凡為夫婦，各同一規。夫出妻而後娶，妻反夫而再嫁，均不能也。又按耶穌聖訓，犯姦之輩，則有三者：其一，夫休厥妻而另娶；其二，妻乘其夫而另嫁；其三，不論何人或男娶已出之婦，抑女嫁出妻之夫者。

正在屋時，其弟子以厥事，再問於師。
 十二 遂答之曰：凡休厥妻，又他娶者，則待妻犯姦矣。妻設棄夫，又他嫁者，則亦姦矣。
 十三 有攜幼孩，進厥前者，望主以手撫之。惟弟子訶禁進者。
 十四 耶穌甫見之，而嗔忿，囑弟子曰：幼孩進吾前，宜容勿禁之也。蓋天主之國，實若茲者之有。
 十五 予誠語爾，凡不納天主國，如



十三、弟子恐小兒失
敬，煩擾耶穌或不遵聖
威，則禁止者。
十四、薄待孩子，並厥
母者，甚不合耶穌慈愛
之聖心。小子向有謙遜、
潔淨、樸實等義。又有天
主寵寵實堪得天國也。
十五、天主之國，猶如
貴客既逐人前，或問人
宜接之若何，答曰：一如
小子接之，適以信德之
誠謙遜之實，無罪之義，
方可獲進天國也。
十九、爾識諸賊，猶曰：
凡人欲獲永生，當明識
天主十誡之理，且盡守
之也。

幼孩然，則不進之。迺以口歷親幼孩，
以雙手按其上，遂降福之。
主甫出，恰啓行，某趨詣跪厥前，懇之曰：
善師，我立何功，以獲永生。耶穌應
曰：曷稱予爲善者哉。惟一^{十九}天主以
外，並無善者。汝識諸誠，母姦，母殺，母
偷盜，母誑證，母詭騙，孝敬汝父暨母。
答曰：夫子，自幼以來，我悉遵此。
耶穌視而愛之，誥曰：汝猶缺一，可歸。盡



二十二、世上的財。與
 天上永寶。則人不能兼
 愛。設愛世財。則棄天上
 之寶。如愛天寶。則輕世
 財。
 二十三、世財原非惡
 物。第人既有財。難免妄
 恃之。又難免重罪之累。
 既累於重罪。致失靈魂。
 二十四、弟子驚奇不
 勝。耶穌略減先言之嚴。
 人失靈魂。原非因有財。
 適恃財所致。凡以世財
 為一生志。向猶以財為
 主。則亂愛財。甚於天主。
 此人之靈魂。極難獲救。

歸。蓋業之有。甚豐厚矣。
 耶穌遂環視。詰其弟子曰。有財者。進
 天主之國。曷其難哉。弟子不勝驚奇。厥
 言。耶穌再諭之曰。親愛之子。恃財
 者。進 天主之國。曷其難哉。駱駝身
 貫針孔。較富者。進 天主國。則尤易
 也。弟子驚奇倍切。相向問云。然則孰

鬻產業。以濟貧乏。汝則於天。將獲寶

藏。後返從子。伊因厥語而憂。烈烈旋

歸。蓋業之有。甚豐厚矣。

耶穌遂環視。詰其弟子曰。有財者。進

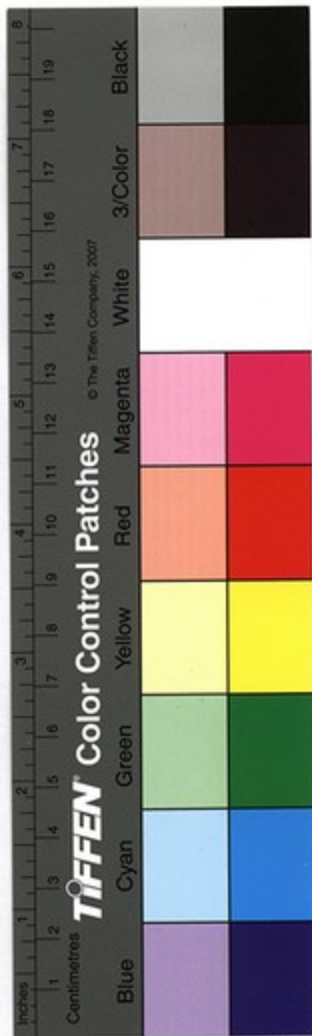
天主之國。曷其難哉。弟子不勝驚奇。厥

言。耶穌再諭之曰。親愛之子。恃財

者。進 天主之國。曷其難哉。駱駝身

貫針孔。較富者。進 天主國。則尤易

也。弟子驚奇倍切。相向問云。然則孰

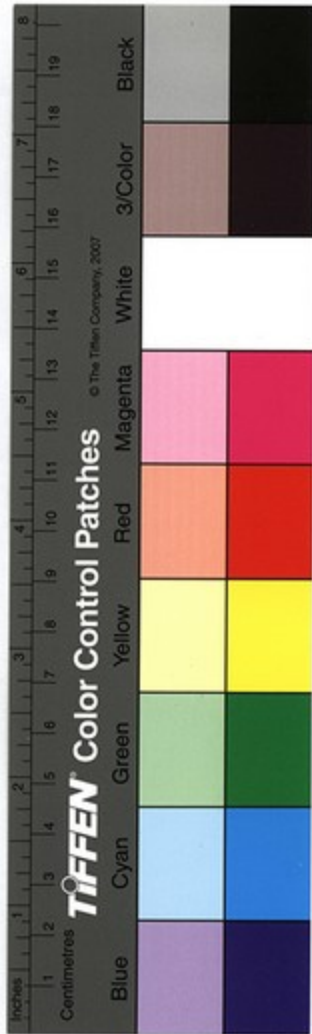


窘難獲甚厚之賞。聖人誠以窘難爲福。又以致命之苦爲極大樂焉。

三十二、路中耶穌先諸弟子而行。殺往耶撒撒陵。即受苦而死之處。弟子奇異厥毅甚長而隨之矣。
三十三、苦難妙義。宗徒難玩。故主諄諄啓示。按天主永定之法。以成就贖世之功。耶穌設非受辱萬不克成。先履苦路。後登榮福。先死於刑。後獲復生。

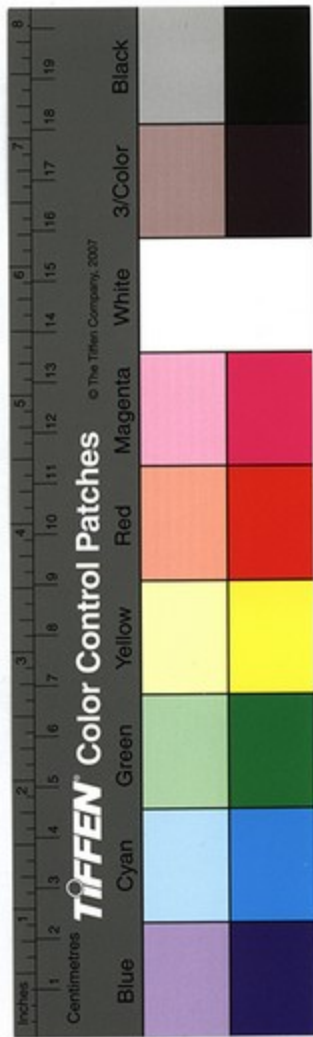
窘難者。又於來世。不獲永生也。夫居先者。異日居後。甚眾。而居後者。異日居先。亦眾焉。

時。共行程。步赴耶撒撒陵。耶穌先弟子而行。彼不勝奇異。悚怯從之。主又潛攜十二弟子。以將及厥躬者。豫誥之曰。今哉。吾輩步赴耶撒撒陵。則於司祭君長。暨教法師。及諸長老。人子被解。彼定之以死案。轉解於異國。



三十六 弟子所欲，耶
蘇知矣。適致彼以心中
私念，露出於外，則將妙
方療驕傲之病。
三十八 弗知所求者，
猶曰：子論苦難，爾曷求
高位之榮哉？今者非享
榮福之時，適爭攻三譬
及爭勝之候也。
三十九 子飲之爵，猶
云：子當受之苦難，爾亦

人^{三十四}嘲辱唾汗鞭而殺之。迨日次三。必
復生也。^{三十五}
時慈伯德之二子，卽雅哥伯並若望
詣厥前云：吾等任意而求，願夫子諾
成也。^{三十六}主問之曰：欲子曷爲於爾對
曰：主登榮位，乞賜吾等一坐御右。
一坐御左。^{三十八}耶蘇應曰：爾所求者，則
弗知也。予將飲之爵，爾能飲乎？抑予
當受之洗，爾能受乎？對曰：能也。^{三十九}

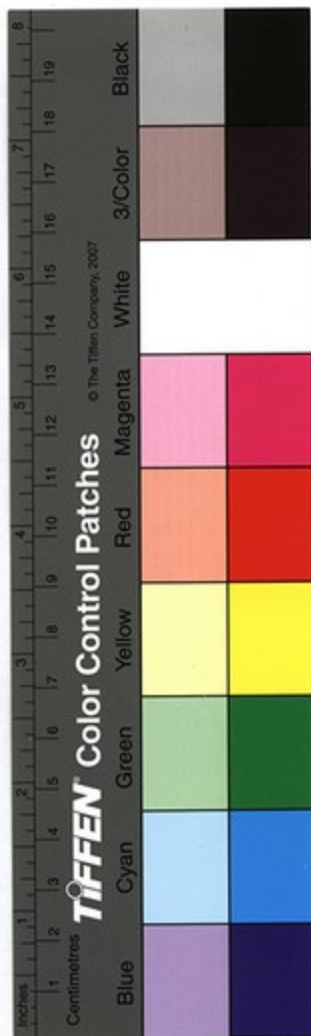


能受之乎。賢君欲封某大臣。位先必謹試其才。暨厥忠厚也。

四十一。若望及雅哥伯求耶穌。賜二位兄弟。在厥國內。一坐左。一坐右。相是故。其餘十徒。嗔忿二人。耶穌勸解。謂之以謙遜之理。
四十三。舍獲高位。霸勢。虐待人。皆是毛病。故耶穌吩咐弟子。謹慎隄防之。

耶穌誥之曰。予飲之爵。異日。爾等必飲。予且當受之洗。異日。爾亦受也。四十四 弟坐吾右。抑左。非予宜賜爾等。惟賜蒙豫設者。

四十一 其餘十徒。甫聞之。始嗔忿雅哥伯並若望。四十二 耶穌召諸弟子曰。異國民中。素見爲王。則霸權治之。凡爲厥君者。則霸勢主之。卽爾所知。惟爾之中。四十三 則非若然。凡欲居至尊位者。將爲爾役。



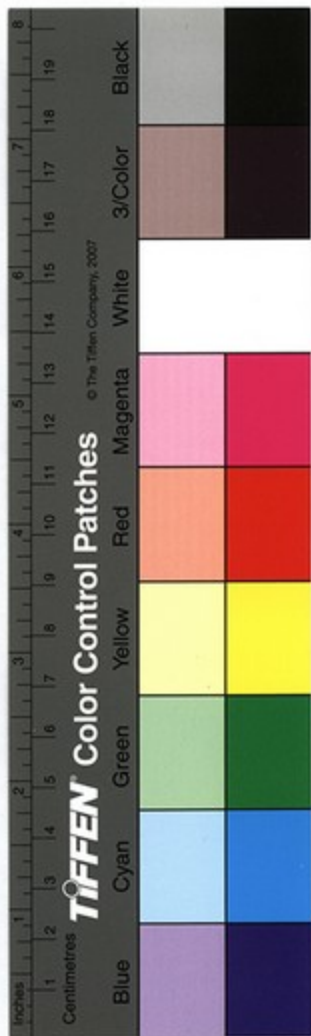
四十九 耶穌問警者
 之聲。聖心憐恤其患立
 卽駐足。命人呼警者引
 進其前。
 五十一 警目者所欲
 耶穌洞知。惟問於彼使
 彼勉發誠信之情。
 五十二 天主以外孰
 能惟以一言。忽啓警者
 之目哉。
 警者復明。喜謝二情交
 集。榮耀天主不已。酒隨
 耶穌。至那露撒陵。渴聆
 聖言。又望啟已神目也。

我也。耶穌駐足。命召彼來。有呼警
 者。慰之曰。汝安心。興立。主召汝也。
 彼棄套衣。欣躍趨詣厥前。耶穌問
 曰。欲予於汝曷爲。警者懇云。夫子。吾
 望復明。耶穌命曰。往也。致汝獲痊
 者。汝之信德是也。警者忽復明。遂沿
 道隨主矣。

第十一章

主進瑪撒撒殿。咒詛無花果樹。舉商出殿。信德
 奇效。蒙主問。特何權。主問若翰之洗禮所自。

師弟臨近伯太尼。邇橄欖山處。將至那

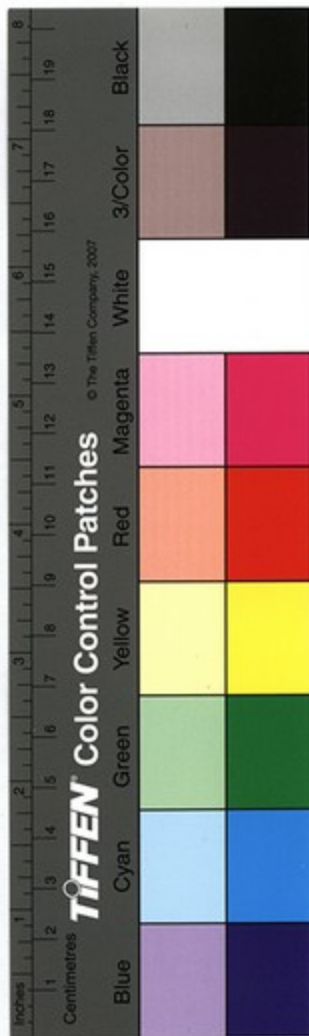


二、橋爾前村，即波法熱按，瑪實紀錄。主選一化驢，並小驢，皆為瑪遜谷簡略。獨紀一小驢，蓋主乘者非化驢。小驢，據茹德民之規，小驢未經人乘者，則合為聖用。耶穌雖未至斯地，亦知彼有一小驢，未經人乘者，又豫知驢主必云解驢何為，厥言明示全知之大主也。

六、耶穌欲乘小驢，主甫問即允，弟子牽來。蓋民不勝敬重耶穌，弟子以己套衣作

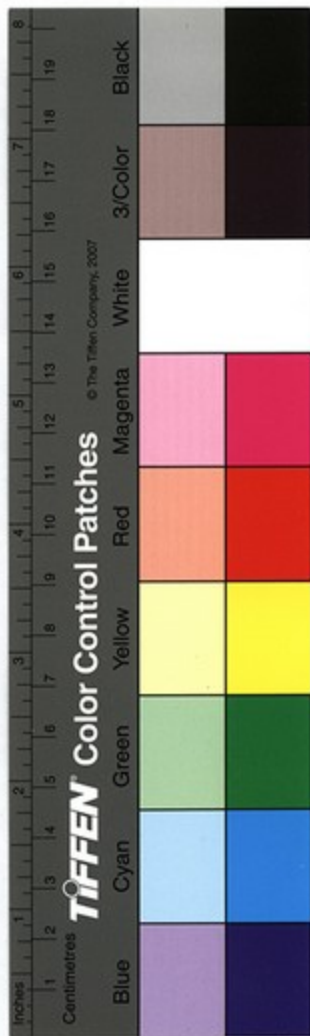
露撒陵時，主遣徒中二，遂囑之曰：嚮爾前村，爾等宜往，甫進其內，則遇繫一小驢，向乘其者，未有人也，宜解引來，設某詰爾云：何為，爾則曰：主需驢也。伊即允牽至茲。

二徒並往，便遇小驢繫於外，在門前歧路之中，遂解其驢，立斯地者中，有數輩詰之曰：解小驢何為乎？按耶穌命，弟子答之，彼即允牽，遂牽引小



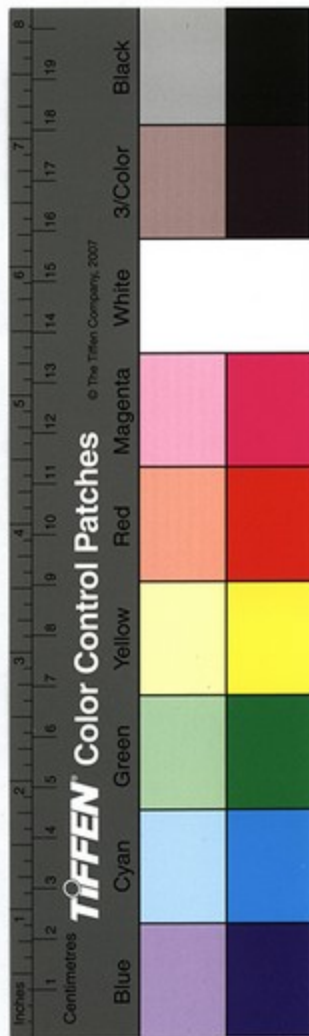
八 馬被鋪於驢背矣。
 八 眾民效弟子所為。
 亦以套衣徧鋪於道。如
 德民接王進京。素有如
 是之禮。另有砍樹細枝
 且茂盛者。散鋪於道。
 九 陪從之民。歡聲慶
 賀耶穌一如國王進京
 都然。
 十 因上主云。羣民
 認耶穌為救世之主。又
 為基督之王。達味國
 之臨格。即復興。又榮華
 如故。眾民感激。以榮耀
 歸天上。即歸天主。
 十一 主臨京都。非入
 世王之宮。適進天主聖
 殿。即萬王大主之宮。耶

驢就 耶穌以厥衣置驢上。主即
 乘之。眾以其衣散鋪於道。另有樹中
 砍葉枝。徧鋪於路者。先後陪從之眾
 疊聲呼曰。願祝福也。因^十 上主名而
 降臨者。願為讚美。吾祖達味之國。今
 臨格。願祝福。於至上天。願榮福也。
 主^{十一} 入耶路撒冷。進聖殿中。環視諸物。時
 已夕矣。偕十二徒。赴伯太尼。
 次日。恰共離伯太尼。主覺飢。適無^{十三}



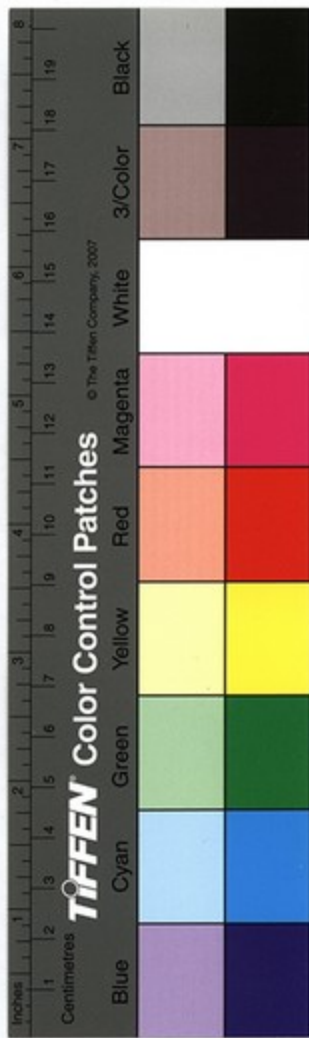
蘇既進厥宮。則如宮主
徧查各物。域內多有警
恨。耶穌之輩。設陰謀以
致斃。因受難時。未至薄
暮。耶穌偕弟子。咸赴伯
太尼。
十三。厥時。無花菓樹
未結實。惟葉早茂。盛耶
蘇。知樹中無菓。可摘。惟
欲以樹表示妙義。又欲
乘機。當弟子前。啓示信
德之妙能。
十四。耶穌咒詛厥樹。
如有罪者。即將樹作譬
喻。樹有葉而無結實。示
茹德民。有天主聖言而
無立善功者。
十五。耶露撒陵大聖

花菓一樹。茂生葉者。耶穌望見。遂
來。庶可獲菓於樹。及臨樹前。惟葉以
外。竟無可獲。蓋無花菓之結。非逢厥
時。主遂向樹詛曰。原自汝之菓。願
人永不與食。其弟子均聆言矣。
十五。共逮耶露撒陵。既進聖殿。殿中買賣
之輩。主始驅出。兌銀者之棹。鷓鴣
者之座。則皆覆倒。某移器皿。逕殿中
者。竟不姑容。啓示民曰。聖經豈非載



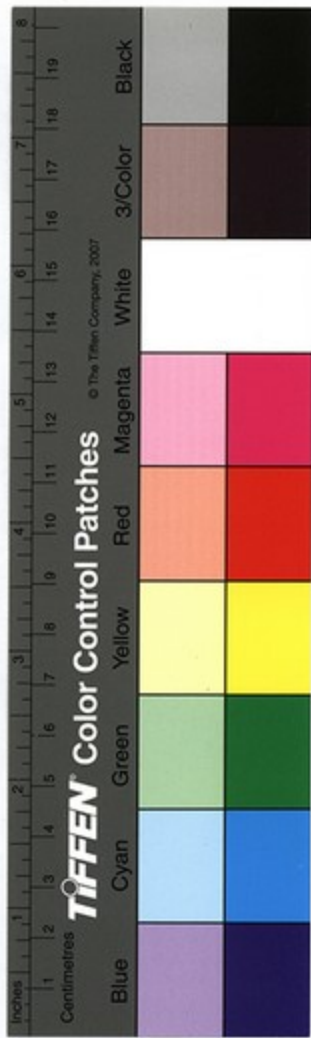
殿一連有幾座。每座前有庭。左右有廊。聖殿前有宏庭。名曰異國民庭。茹德民在內。買賣牛羊白鴿等爲犧牲者。且茹德人每納貢時。必以本國之銀而納。他國銀宜找換爲本國銀。方可納貢。故殿內有兌換銀之輩。耶穌不悅。蓋斯輩衰潰聖殿。是故咸驅出聖殿矣。

耶_{三十一}蘇應答。謂諸徒曰。爾宜信賴 天主。視無花菓樹。師昨詛者。今哉豪矣。並豪者。伯多祿旋憶。謂之曰。夫子。請詰朝。師弟行間。見無花菓之樹。根株時既夕矣。主自城而出。素歎美其訓。則若輩畏 主焉。



蘇但因民好哈厥道理
故籌策謀殺主以免
民亂
二十三、吾主所謂通
勉賜各信德耶蘇猶若
發誓證所言為確實吾
宜固信慎勿懷疑
二十五、教內有數輩
求主恩而不獲因讐恨
他人不肯寬恕故耶蘇
囑咐云爾求主先如有
讐恨他人則當誠心赦
之天主方赦爾罪又允
爾求爾設不赦讐人則
天主必不赦爾罪又不
允爾求也

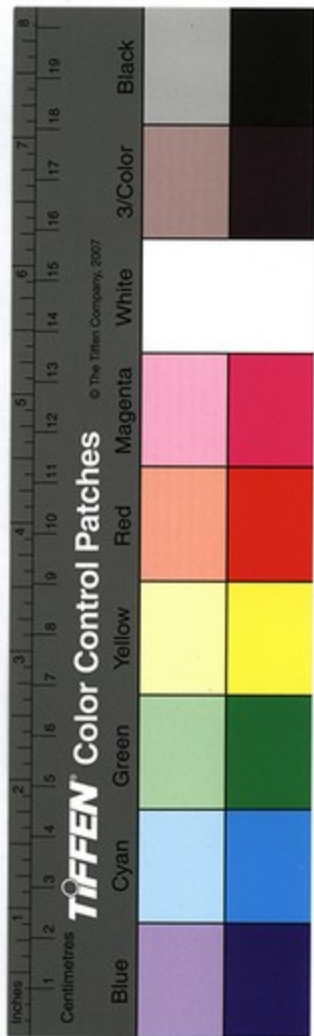
四十二
^{二十三}子誠語爾。不論何人。命此山云。自移
去。投海中。設厥心中。固信無疑。凡所
言必成驗。則蒙成也。^{二十四}因是囑爾。爾祈
禱時。凡所求者。宜信爾必領納。則悉
蒙允。^{二十五}爾每立以祈禱。如有怨某之端
宜赦宥之。以致在天爾。聖父亦赦
爾罪焉。^{二十六}爾如弗宥。則在天爾。聖父
亦無赦爾罪也。
^{二十七}師弟再逮耶露撒陵。主於殿恰散步。



二十八、惡黨尋隙欲
 訟耶穌以殺方問之曰
 汝特何權云云耶穌靈
 徹惡黨之詐欲避陰謀
 之累則以巧問詢彼曰
 若翰洗禮云云

三十一、若翰洗禮確
 從天主而來即眾茹德
 人知者但此惡輩因未
 受若翰洗禮欲免耶穌
 責其罪則不敢答斯輩
 既不答耶穌所問耶穌
 亦不答惡輩詭問

司祭君長教法諸師並長老輩皆就
 厥前詢曰汝行此特何權行此之權
 孰賜汝乎二十八耶穌應曰予以一言亦
 問於爾爾宜答予予行此特何權亦
 誥爾也若翰洗禮自天或自人乎宜
 答予也彼思維相向云如曰自天伊
 必詰云然則爾胡弗信之哉如曰自
 人我則懼民若翰確是先知則民皆
 以爲然彼方答三十一耶穌曰我等弗知



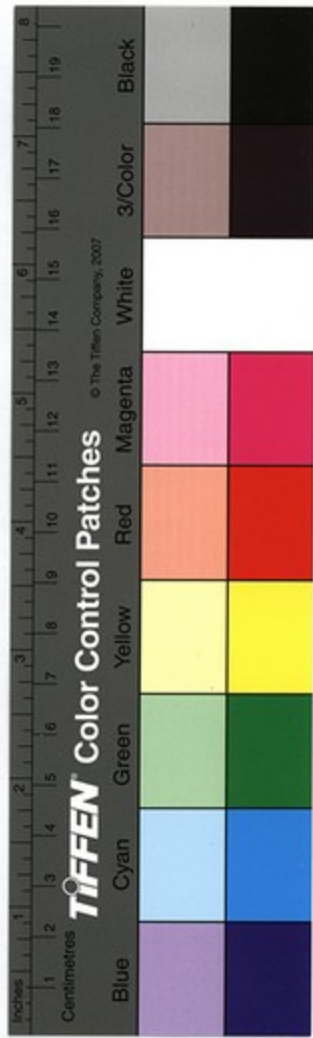
一、主設之喻。表示天主將棄茹德民。又立他民。某人者。即天主葡萄園者。即茹德地。離者。適舊約各端。規例。天主親立以保護厥民。使民避邪教各等。飲俗。釀酒一池。表示各種聖寵。從天而注。徧滋鍾愛之民。塔者。適示聖殿。塔上有一人。晝夜防守。即示天主護衛厥民。程者是天主。既立本民。猶歸天城。菓

耶穌應曰。予行此。恃何權。亦不誥爾也。

第十二章

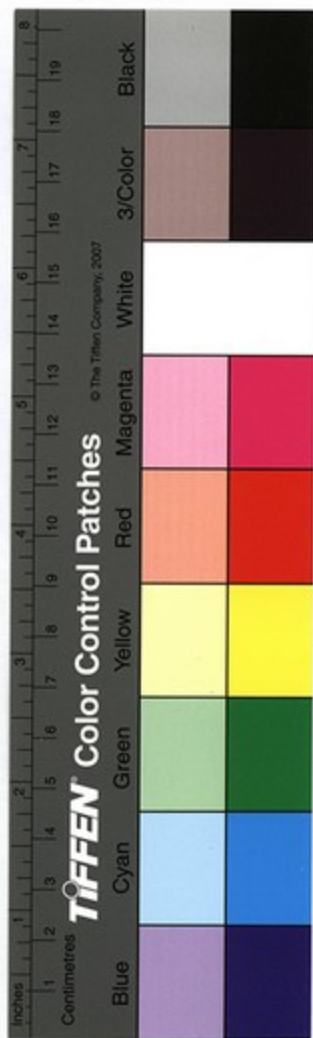
惡佃殺人。屋頂首石等喻。屬皇上。歸皇上。死者復生。受近倫之德。主雖遠。味後裔。亦為厥主。葡萄園一文。

主遂設喻。以訓民曰。昔者一人。植葡萄林。徧園以籬。又掘醉酒一池。且建一塔。租與數佃。遂起程。往遐域。至收菓時。遣僕一人詣佃。以葡萄菓之分。征收於佃。惟佃拏僕而毆。使彼空歸。復遣一僕詣之。佃傷其首。疊加凌辱。又遣一僕。佃者殺之。歷遣他僕。佃遂敲



者表示善德及事天主
之功屢屢奉使之僕者
通示各先知聖人奉天
主命臨厥民中。佃者即
茹德君長。人子者即耶
蘇被殺於茹德人葡萄
園外。即是耶露撒冷外
通耶蘇被釘十字架之
地。異日天主以羅瑪軍
兵殺戮茹德人。嗣後普
天下奉教人。蒙立為天
主之民。
十。初棄之石云。斯
聖經文表示耶穌被司
祭君長所棄者。通蒙天
主特立為隅之首石者。
聖教會猶如宏建之宮。
此宮之首石。即是耶穌。

彼殺此。又有一子。最親愛者。究亦遣
之就佃。臆云。庶佃敬畏吾子。惟佃等
互相云。伊寔繼子。請來。吾須殺之。致
業屬吾。佃卽拏而弑之。在葡萄園外
而棄。然則葡萄園主。將曷爲乎。必親
臨而殄滅其佃。以葡萄園。交他佃矣。
爾豈未閱聖經所云。建者初棄之石。
適成隅首石乎。斯迺^{十二}上主成者。當
吾目前。實屬奇妙。主設斯喻。以暗



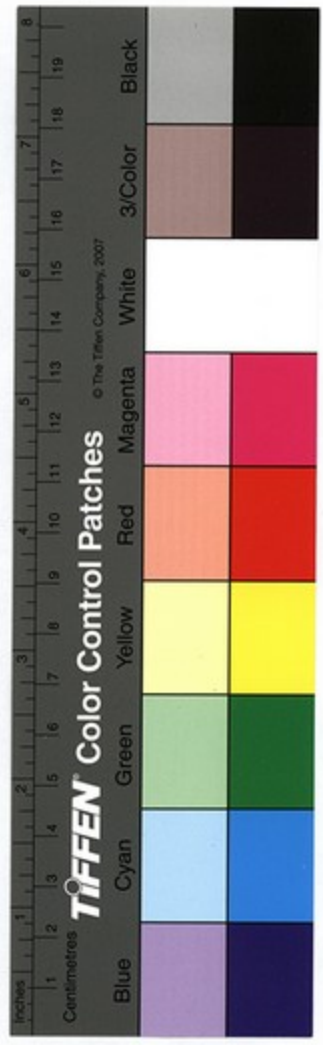
設有二臍。一從此。一從彼。共歸於一。致二歸於一者。即兩首石。兩首石者。適耶穌也。二臍之一。表示舊約。並茹德民。其二。適示新約。暨天主教民。

十四。請問宜納貢者。斯間包復答二難。耶穌設答宜納貢。則惡黨當本國民。前告主命民服。羅瑪國。倘答不宜納貢。則當羅瑪官。前告之。不服。羅瑪之管轄耶穌。幸閃避二難。

十五。一錢銀子。即納貢與羅瑪皇上之銀。銀上印號。即羅瑪皇上之

示已。黨輩明矣。爰務獲之。第懼民耳。遂離主而往矣。

於是遣發釐賽。暨黑羅得黨數輩。詣主前。以籠絡厥言。彼至前。謂之曰。夫子誠實。不拘誰。並不慮人之體狀。亦不偏視。啓示天主之道。則循真理。吾輩知矣。請問納貢於皇上宜乎。或吾儕不納乎。主達斯輩之詭計。訶之曰。爾曹胡誘予哉。爾以一錢銀子。攜

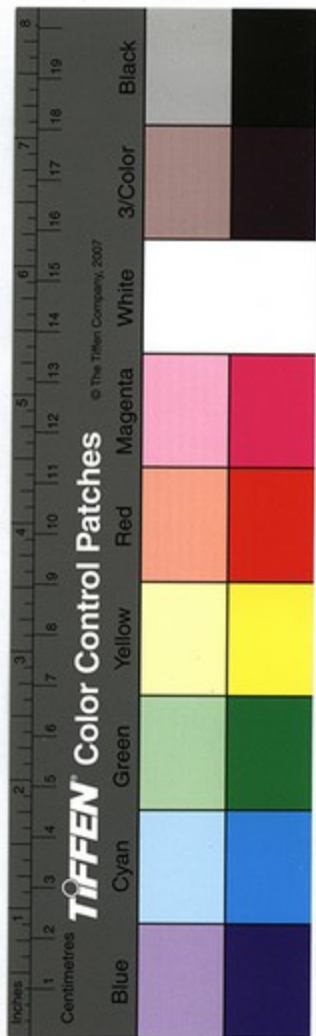


像故此銀屬皇上而人
靈魂亦是天主之像則
人實屬天主是故人亦
宜忠厚事主由此可見
凡奉教人論國事務宜
聽皇上之命而論靈魂
之事則宜聽天主命也

十八 沙都像不信復
活之理者厥時亦來以
巧言問難耶穌曰一
女歷嫁七夫婦與夫成
既亡則復活時七人中
誰得斯婦為妻

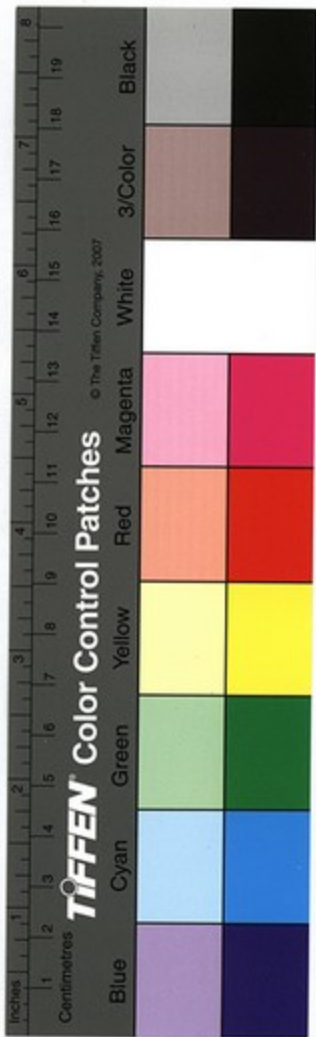
子視也。彼攬呈矣。主問之曰。是像
並銘錄之字。屬誰乎。應答曰。屬皇上
也。耶穌答曰。然則屬皇上者。爾歸
皇上。惟屬 天主者。宜歸 天主也。
彼歎美厥言矣。

十九 沙都像黨。素謂無復生者。中有數輩。
詣其前問 主曰。夫子。昔梅瑟錄示
吾云。某人之兄。設死遺妻。無子。畱下
厥弟。宜娶其婦。代兄續生後嗣。然則



二十四。聖經內多篇。
明證眾人復活之實。天
主既是全能。則復活死
者何難之有哉。天地開
闢。天主自無中造成萬
物。又造人類。自無中而
成物之能。比復活死者
之能。則尤大也。人身雖
被焚化爲爐。天主亦能

兄弟適七。長者娶妻。死而無遺後嗣。
其二娶厥婦。亦無遺後嗣而死。其三
亦然。七人均歷娶之。並無後嗣可遺。
眾後婦亦死矣。夫復活時。斯輩既甦。
厥中孰得斯婦爲妻。蓋七人歷娶爲
妻。耶蘇答曰。聖經原義。天主大
能。爾既弗達。則爾差謬。豈非因是而
致哉。自死者中。人既復生。則男弗娶。
而女弗嫁。皆在天域。若使神然。至論



自燼中而復活之。
二十五。人在世無不
死。是故男女結婚。以生
子女。免人類盡滅。公復
活後。聖人在天。永生不
死。則不必結婚。聖人在
天。如天神。然並無結婚
之事。

亡者復活。梅瑟書內。荆棘篇中。

天主諭梅瑟有云。予迺亞巴郎之

天主。及義撒厄之天主。暨雅哥伯之

天主。爾輩豈未閱哉。斷非死者。實生者

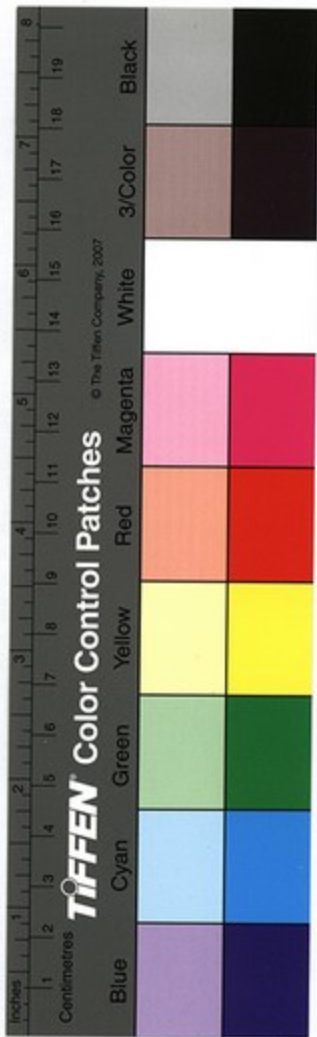
之天主也。故爾大差謬矣。

有教法師中一。頃聞彼此爭辯。又見

耶穌駁復精妙。遂詣厥前。問諸誠中。何

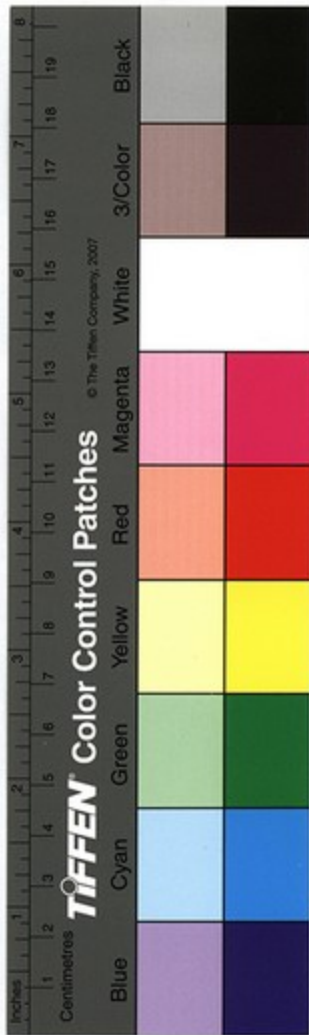
誠列首。耶穌答曰。諸誠中之首。卽

如后。依師賴兒民。汝宜聽也。汝



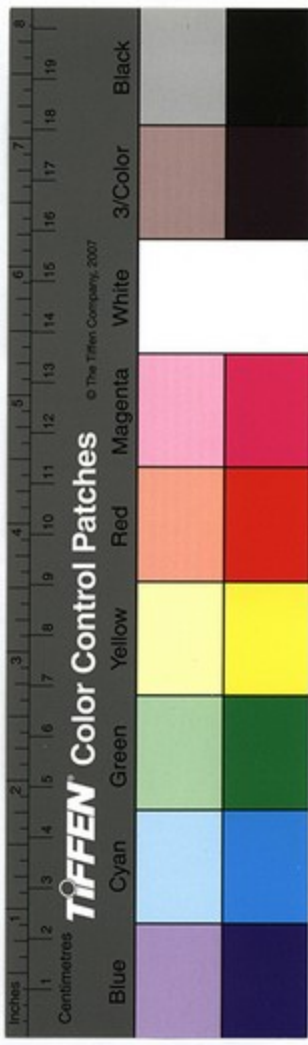
三十 耶穌所答之言
 統包梅瑟教法者教法
 一師問於耶穌天主語
 誠之中孰一誠列首耶
 蘇答之以首一又以其
 次一誠蓋二誠原歸於
 一因愛天主宜愛近倫
 愛近倫者則於近倫亦
 愛天主
 三十三 人裏所有並
 靈性三司及人之才力
 無不宜愛天主萬有之
 上
 天主降生先教民祭獻
 天主有數禮儀其上等
 酒將犧牲以火全焚為
 爐以表欽崇至極
 三十四 斯位教法師

上主天主原惟一 天主也愛汝
 上主天主宜盡汝心盡汝神靈盡汝思
 念盡汝才力斯卽首誠次誠_{三十一}肖上汝
 之近倫宜愛如己勝於斯者莫有他
 誠_{三十二}教法師稱之曰善哉夫子確言
 天主惟一 主外並無他 主_{三十三}宜盡心
 盡思念盡神靈盡才力以愛慕之汝
 之近倫又愛如己此勝全炙犧牲各
 祭暨諸祀也 耶穌_{三十四}鑑其應對敏哲



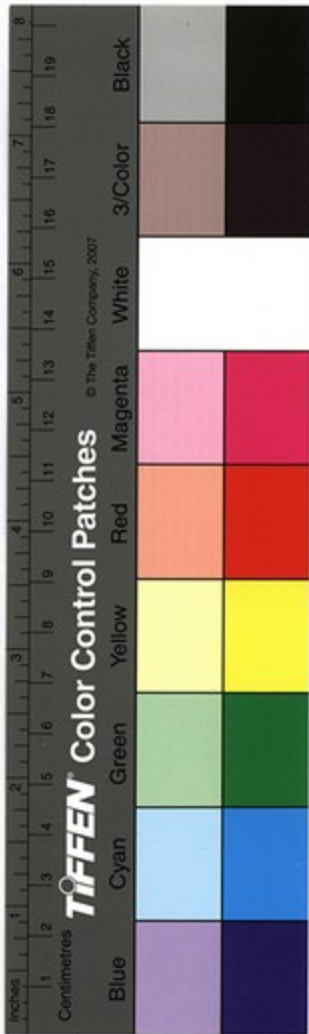
雖顯誠心以敬重耶穌
 猶未信為救世之主故
 耶穌曰汝非甚遠天主
 之國天主言此勉彼信已
 為天主之子方可進教
 三十六 古時有王得
 勝他王使其作踏足之
 器以乘馬耶穌升天後
 聖父對之曰請坐云云
 猶曰天主大獲勝耶穌
 及聖教之譽也
 三十七 耶穌論人性
 迺達味子孫論天主性
 迺達味之主耶穌論天
 主自無始之始生於聖
 父論人性親臨世生於
 聖母
 三十八 惡黨貪吝偽

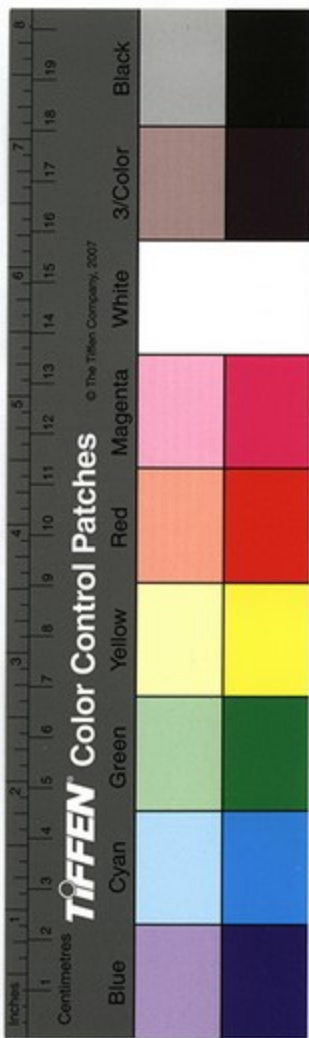
諭之曰 天主之國汝非甚遠嗣後
 仍敢問 主莫之有者
 耶穌在殿續言施訓詢曰 基思督為
 達味子孫教法諸師素謂何歟蓋藉
 聖神達味曾曰 主謂吾 主有云請
 坐於吾右迄予置汝譬作汝承足之
 器達味既親稱彼為 主彼何如亦
 為厥子孫乎庶民極眾甘聆厥言
 啓示其道 主諭民曰謹防教法諸



善驕傲，貪名慕勢，耶穌恐惡表壞民心，則警戒之。
四十、黨輩屢伴師長，講文欲吞沒孀婦家財，斯輩不免重罰。富審判時，天主訊厥罪，比餘輩更久所定之刑實屬可畏。
四十一、耶穌在殿庫前而坐，專觀獻禮等輩。方見一貧孀婦來殿庫前投小錢二文，主歎美厥婦獻禮之誠心。
四十二、人奉禮於天主，則天主悅者，非禮之盛，適獻禮之誠。

師遊行，則嗜衣長袍。市中則好受拜。
三十九、於各會堂，則喜高座。筵間，則樂首位。
四十、伴誦長禱文，以吞沒孀婦家賞。斯輩異日，受甚長審判也。
四十一、耶穌在殿庫前而坐，專觀眾民投銀進庫。情狀何如，富者極多，投銀最盛。
四十二、貧孀婦既至，投小錢二文，共值銀二釐半。
四十三、主遂召其弟子，誥之曰：予誠語爾，斯孀婦雖貧，比眾投庫者，則獻





四十四、耶穌讚美貧
婦婦獻二文之功蓋窮
者獻禮雖微既盡其能
又以樂心獻禮則厥功
比富者之盛禮天主悅
樂尤甚

一、聖殿之宇高大堅
固華麗光輝第因茹德
人殺耶穌之罪聖殿之
建數十年後被羅瑪軍
兵盡拆平矣

尤盛蓋眾獻以豐裕之中惟厥婦婦
於急需中雖活命之費全獻所有者
矣

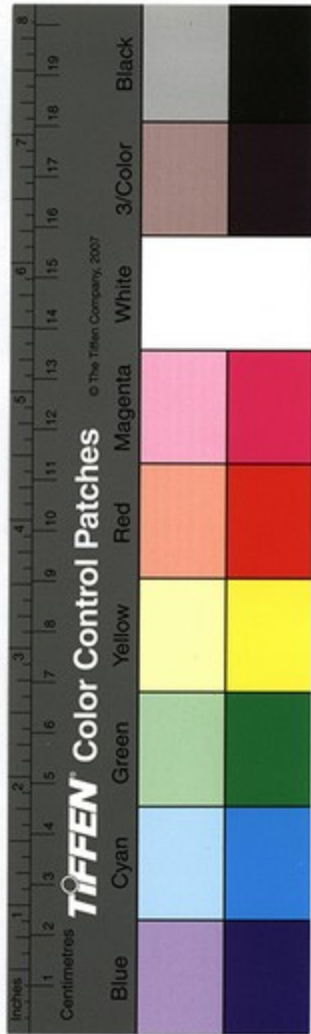
第十三章

示殿見傾壞之語言故主彌離避患
示世末主臨之豫兆故主彌信友警痛。

主甫離聖殿其弟子中一謂之曰夫子
請觀斯石巨狀何如建造之宇宏敞
何如耶蘇答曰斯宏建之宇汝悉
觀乎異日弗見傾壞猶遺而疊石上
者則無一石也主於橄欖之山恰

四、此者表示聖殿及
 瑯露撒陵遭拆壞之見
 五、自五節末起至章
 末可分四端。其一、自五
 節至十三節末。其二、自
 十四節至二十節末。其
 三、自二十一節至三十
 一節末。其四、自三十二
 節至三十七節末。夫第
 一與第三大略表示世
 末之患。第二論瑯露撒
 陵遭傾倒之見。第四內
 吾主勸教民警醒。隨防
 以免末日忽及。致信友
 未足備而受天主定罪。
 六、極眾冒吾名云云。

嚮聖殿而坐。伯多祿雅哥伯若望並
 安德力皆潛問曰。請誥我儕。何時值
 此厥事皆驗之始。有何兆乎。耶蘇^五
 答之。始豫誥曰。
 爾輩謹防。勿被某迷惑者。蓋極眾冒^六
 吾名。異日來云。果是我也。伊遂迷惑
 甚眾。戰聲戰傳。異日爾聞厥時。爾慎
 勿惶懼。蓋厥事必先成驗。惟末期尙
 未至耳。緣異日。此民進攻彼民。此邦

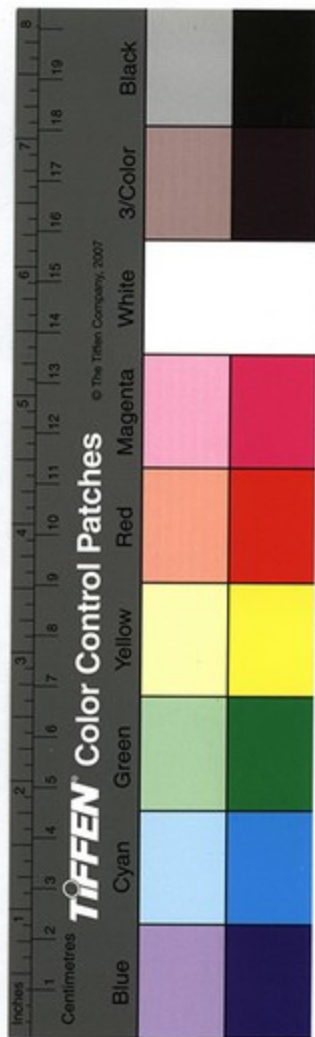


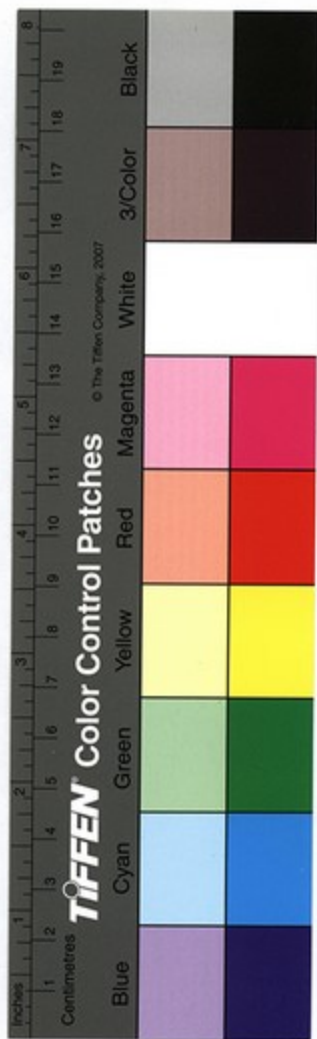
異日。佯藉耶穌之名。多
有人來。說傳邪理。迷惑
愚民。慎之慎之。
果是我。猶曰。我果是基
思督者。

十、世末之前。必宜播
傳聖教。及至萬民之中。
十一、人解爾到案時。
勿慮當言何語。蓋厥時。
天主聖神必默示爾當
言之語。

十二、家內有從真教
者。又有不從者。則此交

侵攻彼邦。數地之內。屢遭地震。疊遇
饑荒。此惟痛苦之初。爾輩宜自謹慎。
蓋於公會。人將解爾。於諸會堂。則鞭
撻爾。於督憲前。暨列王案。爾等爲吾
而立。斯輩以爲證據。於萬民中。
天主國之喜報。先須徧傳。人拽爾解案
時。爾勿豫慮何言。厥時爾蒙賜者。則
宜言也。蓋原非爾自言。實 聖神也。
付兄弟於死刑。兄弟有之。有父解子。





彼於死刑。
 十三、爾為吾名，即因
 信耶穌及拜天主等故
 爰眾譽恨爾也。

十四、殘戮之兒云云。
 瑯露撒陵遺傾拆先數
 載，兇犯之輩在聖殿中
 作惡肆害，並無忌憚，殺
 戮多人，致犯聖所。

十七、懷孕暨乳哺者，
 不能速奔，以避兇患。

又有子叛雙親，且致死矣。異日，爾為
 吾名，羅眾譽恨，惟容忍至終者，必蒙
 救也。

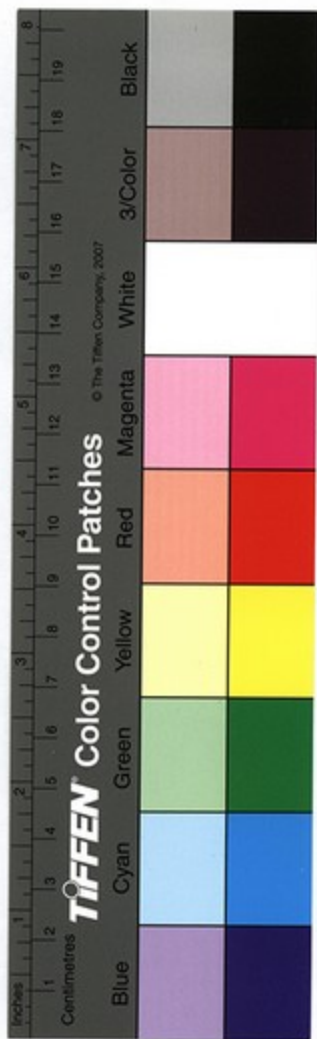
酷戮之兇實屬可惡，恰立非宜在之
 所。爾曹既見，則閱者宜達也。厥時寓
 茹德境中者，當遁於山。在屋上者，毋
 下室。毋進內，以取室中某物。在田間
 者，勿返以取其衣。厥數日間，懷孕暨
 乳哺者可哀。爾宜祈禱，厥事之成，勿

二十二、當世末前，多有假基督者興起，欲迷惑教民。耶穌豫誌，俾信友隄防，勿信若輩。

二十、羅瑪軍兵圍困都城之日，則仁慈天主稍減，俾在城內奉教之人獲救於死。

逢冬季，^{十九}蓋斯日間，屢值巨凶。自天主造物之初，迄今莫有若茲者。嗣後亦無。斯日設非主稍減者，則無一軀獲救。第因蒙主選者，主必稍減其日矣。

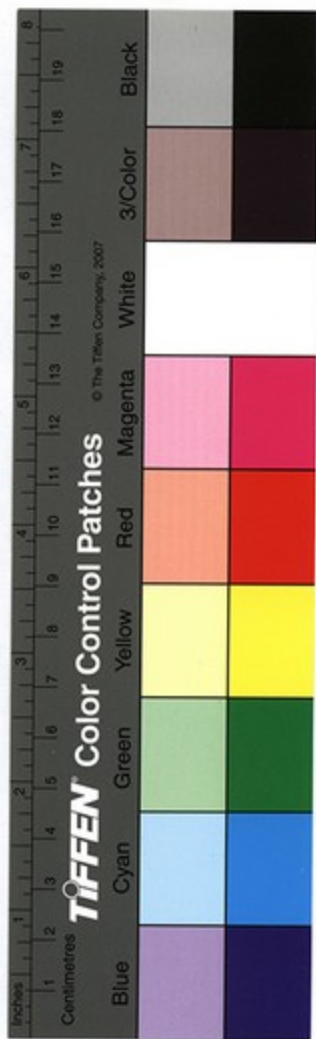
維時設某告爾云：視哉，基督督者在此。視哉，伊在彼。爾母信也。蓋異日，有假基督督，暨偽先知起者。遂顯奇異妖怪等迹。設事可成，亦欲迷惑蒙



二十五、天際星辰運動失常搖亂。
二十六、人子者，即耶穌再臨世以行審判。初來世時，耶穌謙遜之狀，以救贖人。世末復臨，以大權能，又以威嚴至極，審判及定罪惡輩之眾。

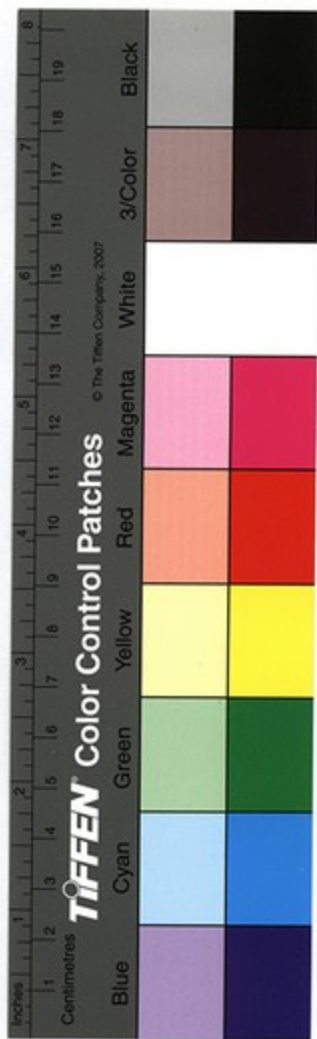
二十七、天主使神徧往普世，聚集萬民，使悉歸於審判之場。

聖選者。故爾宜自謹慎。今予悉豫誥爾矣。
厥數日間。前災既逝。日則晦暝。月則厥光無顯。天際之星隕墜。凡在空際星辰。亦震動焉。維時。眾見人子乘雲。以大權能。暨大榮威而降臨也。遂遣其使神。則自四方。又自地際。至於天際。蒙主選者。無不萃集。爾曹學一喻。自無花菓樹而借。柔枝甫發。萌葉



二十九 人子近已及門。是卽耶穌再臨世以審判生死者。
 三十 現在之世。表示茹德民與耶穌共在世者。又示普世之民。
 三十二 雖聖子云云。耶穌論人。猶如不知世末之期。而論天主。莫有不知者。且聖父遣聖子臨世。以救贖世。囑咐之。中有所命之端。囑聖子言於世。又有所禁言之端。不準誥於世。世末之期。適屬斯者。故耶穌曰。世末何時而至。聖子不知。

始舒。則爾可知夏時近矣。既見厥兆。皆驗。人子近已及門。爾亦當知。子誠語爾。現在之世。猶未盡逝。厥事悉驗。天地將廢。第吾言語斷無廢也。至於厥日。抑於厥時。聖父之外。雖聖子。暨在天之使神。莫有知者也。
 厥時之至。爾既不知。則宜謹慎。宜警寤。宜祈禱也。誠如一人。恰離家而遠往。將作工各權柄。授於諸僕。又命閻



三十五 耶穌囑咐奉
教之人務須警寤以早
備審判恐主臨於不料
之時
三十六 爾等尚寢。表
示教民中怠惰於善。未
悔過贖罪者。

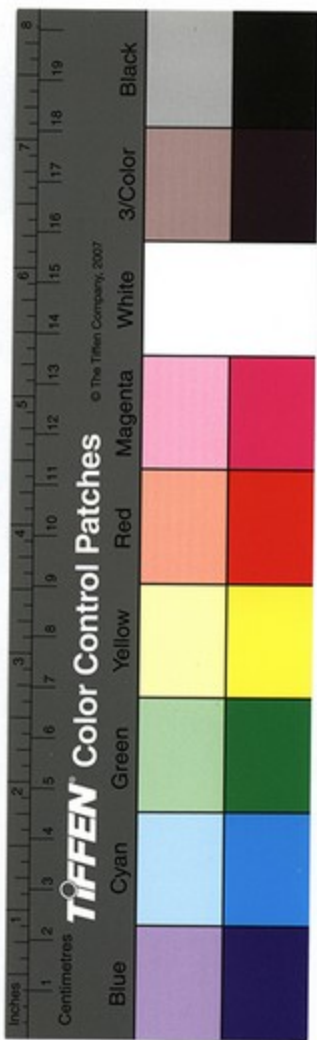
一、茹德人以麩餅爲
要糧。打麩餅時以醇。卽
已釀發舊麩。雖新麩中
惟巴恩夸禮八日之間。
則不可以醇雜新麩。故
曰無醇麩餅禮日。
二、黨輩決要殺耶穌。
但畏衆民。故籌議策以

人警醒。家主何時將至。或夕間。抑夜
半。或雞鳴。抑平旦。爾既弗知。則須警
寤。恐主忽臨。值爾尚寢未覺。然予所
囑爾者。亦囑衆云。爾宜警寤也。

第十四章

惡黨謀殺主。一婦輩嘗警足。惡徒責師。主立聖體。在
園內憂甚。被惡黨擊。立於公會前。伯多祿三不認主。

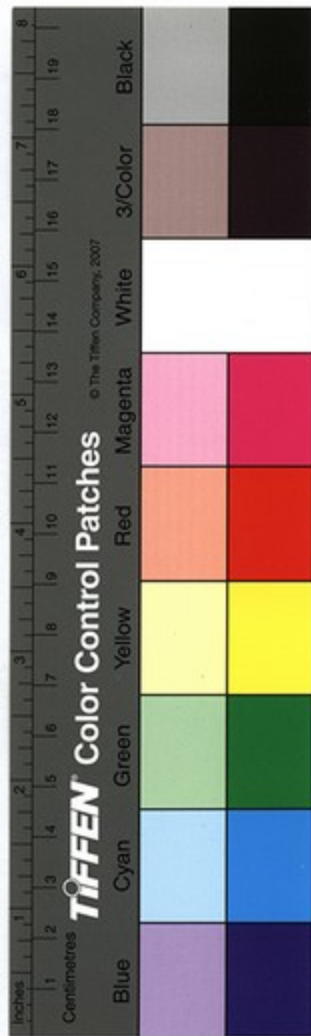
二日之後。值巴思夸。暨無酵麩餅之
瞻禮。司祭君長。教法諸師。共籌策。何
以獲主而殺。迺云。禮日間。不可爲
恐或民中擾亂。



八、瑪達玲以香油傳耶穌聖體先期待主行

飾非義之謀欲免民作亂
三、奉白珉器之婦即瑪利亞瑪達玲絮邇篤者適香油古時人以香草根本造香油每以爲極珍貴者
四、適弟子中有數輩云云
五、斯香油云云此言即賣主之徒適茹達私所提起者
六、耶穌表白瑪達玲所成之功

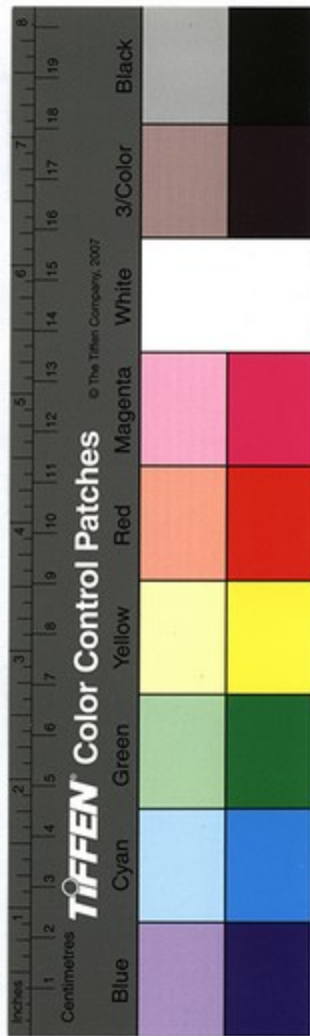
主三既在伯太尼。瘋疾者西滿之家。恰坐宴。來一婦奉白珉器載絮邇篤香油。極精貴者。破白珉器。注油於厥首上。適有數輩。私衷惡怨云。曷浪費香油乎。五蓋斯香油。可鬻一錢銀三百餘枚。以濟貧也。遂嗔怒之。六耶穌曰。爾宜任彼。胡擾之哉。彼待予所爲者。實善功也。蓋借爾等。貧乏常有。每欲施濟之。爾曹可任意。惟予弗常有者。八婦



險之禮。婦雖不知。亦豫示吾主死日。近臨彼按時勢。則盡所能。設能尤盛厥功。愈丕。

十一。惡徒素貪非義之財。不畏賣主。致犯極重之罪。貪吝。誠是萬惡之根也。貪吝之根。設非盡拔。則靈魂陷於重罪。救此靈魂。曷其難哉。

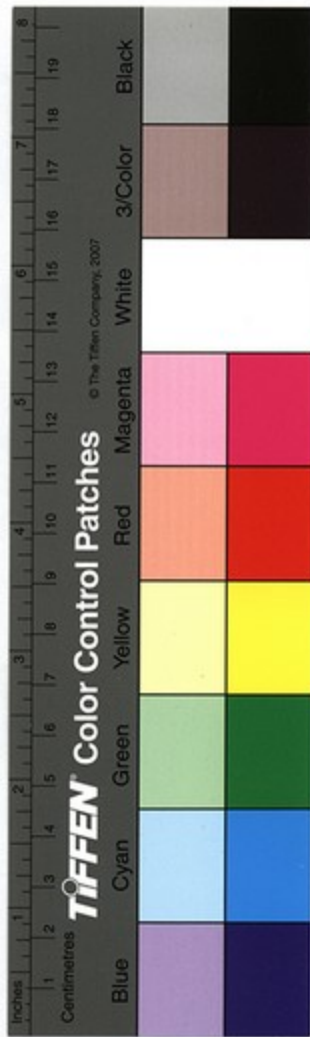
所爲。盡其能。豫傳吾體。以行殮禮。子誠語爾。異日。傳此喜報。不拘何地。卽於普世。亦述彼所爲。以識厥名也。^十夫。茹達私。依司賈略。迺十二徒中一。詣司祭君長前。欲以師付之。斯輩甫聞。欣樂許。賂之以銀矣。伊遂籌度。以何機會而付主焉。^{十一}然無酵餅。瞻禮首日。巴思夸牲。則殺而祭。列位弟子問。耶穌曰。巴思夸



十三、豫設巴恩夸禮之所。耶穌在眾弟子前，非指甚明，恐奸徒私告黨輩，又恐於天主豫定期之前，惡輩捉而殺已。

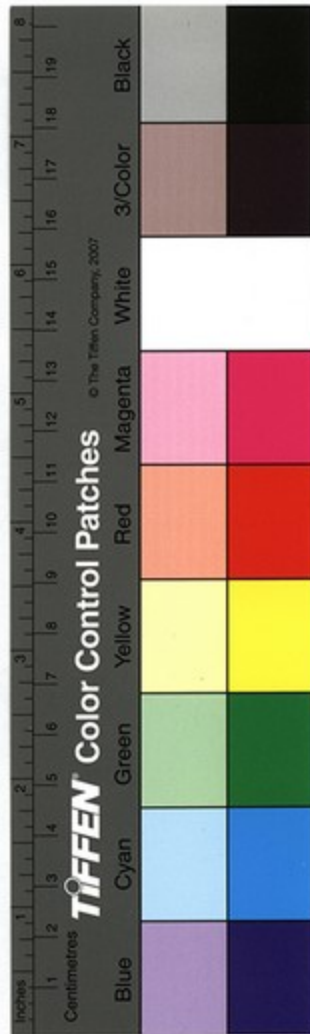
十六、當巴恩夸禮，每家以一羔羊宰而祭獻天主，然後煎肉盡食。十七、至日沒，即開筵之時，主與弟子坐筵矣。

筵供主饌者，欲吾何處設乎。於是遣弟子中二，囑之曰：爾曹往城內，值一人攜水瓶，則宜隨，迨進，不論何戶，遂告家主曰：夫子問云：吾宴之館，卽予借弟子饗巴恩夸之所，安在乎。彼示爾以大筵館一，器具全備，爾爲吾輩，其內備辦可也。弟子往而進城，如主所言，無不適遇，遂備巴恩夸之筵矣。時既夕矣，主偕十二徒而至，共坐。



十八、列位僕間主顯
憂容。諸弟子曰爾中一
人云。
十九、忠徒十一。自覺
沒有賣主之意。亦不敢
特本心之證。故一一問
耶穌云。
二十、耶穌所言。不過
暗指茹達私富眾弟子
前不欲明指之。迺欲奸
徒自認己罪。可免失靈
魂之患。
二十二、主祝罷麪餅。
以致麪餅之禮。變己身
體。故祝聖後。仍非有麪
餅之體。惟留麪餅之形

宴而僕間。耶穌誥曰。予誠語爾。爾
中一人。借予。僕者。將賣予也。諸弟子
始憂。一一問之曰。豈是我哉。應曰。十
二中一。下手於盤。今並予者。是也。至
於人子幾逝。循聖經指伊所記載。雖
然。禍哉賣人子者。斯人不如未生。
列位僕間。耶穌取麪餅。祝聖而折
剖。賜弟子曰。爾曹領奉。此迺吾軀體
也。主取爵而祝謝。賜於弟子。彼皆



二十四 新約血云云。耶穌在十字架流血而立新約之教。即天主教也。

二十六 師弟餓後。誦經以謝主恩。按茹德人常規。

二十七 爾輩於子皆見礙云。弟子見耶穌被感黨擊。覺加凌辱。若無力之人。又猶非大能天主。則不免見怪。厥信德幾虧。故各私奔。將擊牧者。即耶穌被惡黨擊而凌辱者。綿羊即諸弟子也。

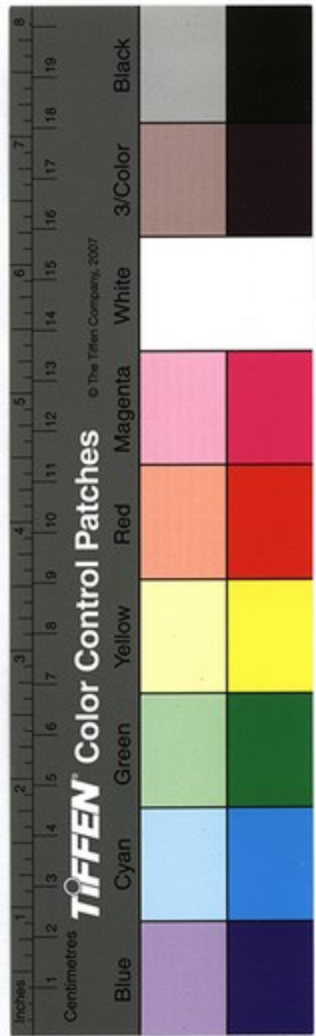
四史聖經譯註

與飲於此。遂諭之日。此迺吾血。卽新約血。爲甚眾將流也。予誠語爾。嗣後此葡萄汁。予弗再飲。迄於天主國內。予飲新者之日。誦聖詩訖。共出而往橄欖山矣。
耶蘇豫報之日。今宵。爾輩於予。皆見礙也。蓋聖經云。異日。予擊牧者。羣羊四散。弟子既而復活。先爾而往嘉里泐地。伯多祿告之日。眾雖見礙於

瑪爾谷聖史

第十四章

五十四



二十九 伯多祿妄恃
之力且不憶本躬孱弱
則致着羅中三次背主
三十 按茹德人例計
日中十二時辰則始自
日沒即自酉時中迨至
日西時中故曰茲日今
宵云云

三十三 始覺驚懼悲
慘即論人性非論天主
之性

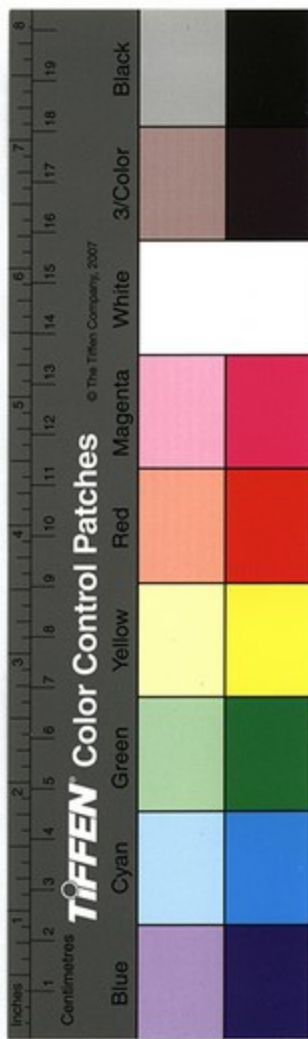
二十四 若非大能天
主保護厥性命則園內
耶穌因所懼之憂必不
免死也

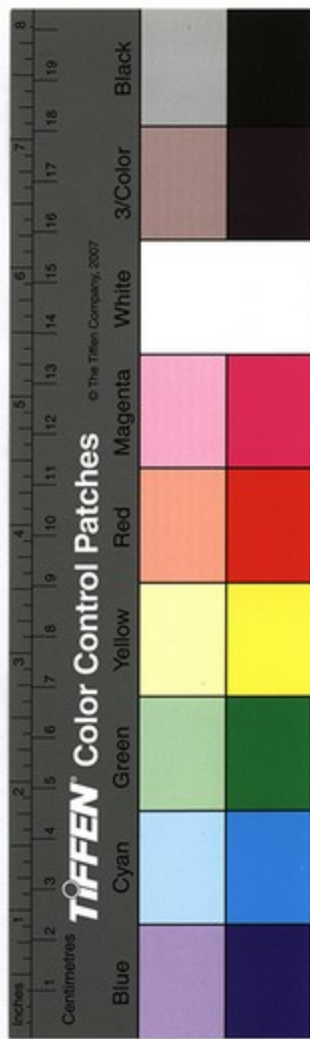
主惟我不然。耶穌應曰予誠誥汝。茲
日今宵雞二鳴先汝不認予。已三次
矣。然彼倍切告云。偕主設須致命。
我莫不認也。弟子悉如是而言。
遂共逮一園地。名熱思默尼者。
主囑其弟子曰。予祈禱間。爾宜坐茲。使
攜伯多祿暨雅哥伯並若望。始覺驚
懼悲慘。遂誥之曰。吾靈極憂致死。爾
宜留茲。又宜醒寤也。



三十五、耶穌懇天主
 使厥時遠已是即苦難
 之時猶曰求聖父免子
 受苦難而死
 三十六、耶穌求聖父
 免己受難亦論人性非
 論天主性而言
 三十七、噫西滿汝寢
 乎猶曰汝先對子云我
 必代主致命偕子赴死
 場今子憂鬱而汝寢哉
 三十八、伯多祿心憐
 愷切愛耶穌但其身軟
 弱因怠惰求主加神力
 則誘惑時不免陷於大
 罪

既前往而少進伏地祈禱設事可成
 則求厥時遠已祈曰亞爸聖父無
 所不能請致斯爵遠予雖然弗願遂
 吾旨迺遂汝旨再臨遇弟子寢遂語
 伯多祿曰噫西滿汝寢乎一時醒寤
 猶不能哉爾等宜醒寤宜祈禱則於
 誘惑可免陷也蓋神本烈惟身弱耳
 再往祈禱如前一言又返值徒仍寢
 蓋其目困悴矣答主云何彼亦不





四十六、耶穌情願被
惡黨擊若非甘心斯輩
萬不可獲

四十九、耶穌既欲成
驗聖經故任惡黨擊己

五十二、聖史錄此者
以示厥時因惡黨兇猛

引來。茹達私既至。亟就厥前曰。恭候

夫子。遂以口親之矣。眾下手獲

耶穌。夫環立者中一拔劍。擊大司祭之

僕。砍其一耳。耶穌啓言。諾斯輩曰。

爾持劍及棒者。來以捕予。猶追寇然。

夫子向在爾中。每日施訓於殿。爾猶

未執子。第宜徵驗聖經。維時。弟子悉

離。主而奔。惟某少年者。祇以廣布

蔽身。後隨。主。眾擊之。彼棄廣布。赤

不勝則從主者實惟危
險至極

五十四、伯多祿愛主
並長恩黨，二情交雜是
故遠離而隨耶穌。

五十五、眾等一千證
以飾殺耶穌極大之罪。

五十六、按萬國常例，
證人逐一來前，先證不
知後證所謂，先證與後
證之語既不符合，則非
確實。

五十八、按茹德人心

體而遁矣。

五十三、
斯輩解耶穌至大司祭前。司祭各

輩教法諸師暨長老等共集一會。夫

伯多祿遙述隨主。到大司祭庭內。

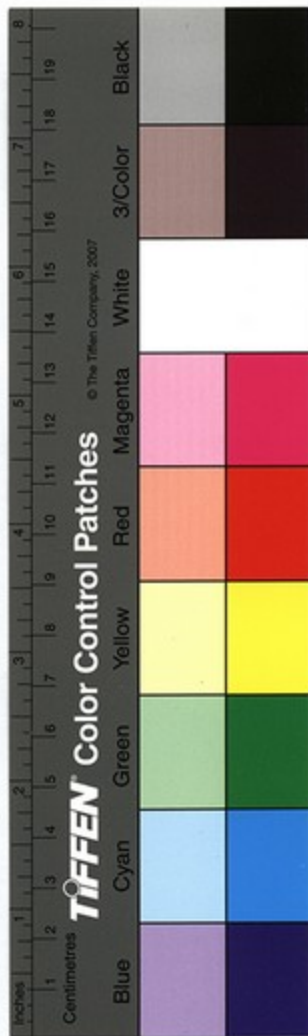
與諸役坐。向火取煖。時司祭君長並

公會之眾。求干證攻耶穌。欲定之

以死刑。惟求不獲。蓋攻之者。証證雖

多。證猶不符。又有數人興立証證。雖

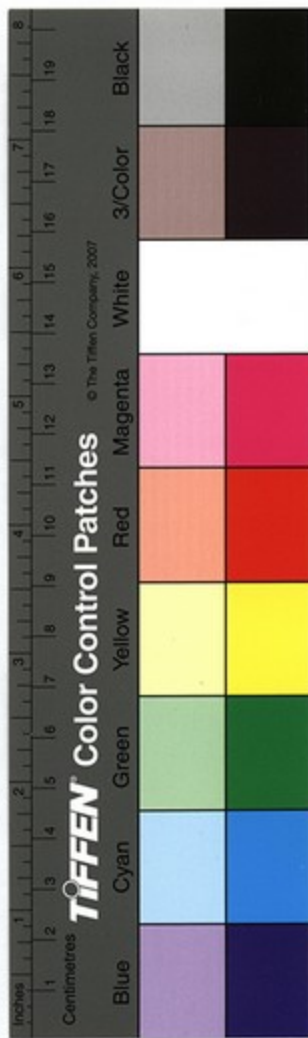
主云。向問伊曰。此殿人手作者。予可毀



六十二 若答自為基
 思督者。惡黨必定死案。
 即耶穌豫知者。既情願
 受死以救贖我等。則明
 答自為天主子。
 爾儕異日云。猶曰。爾
 輩今見子。爾人之卑
 受苦受辱。異日爾輩亦

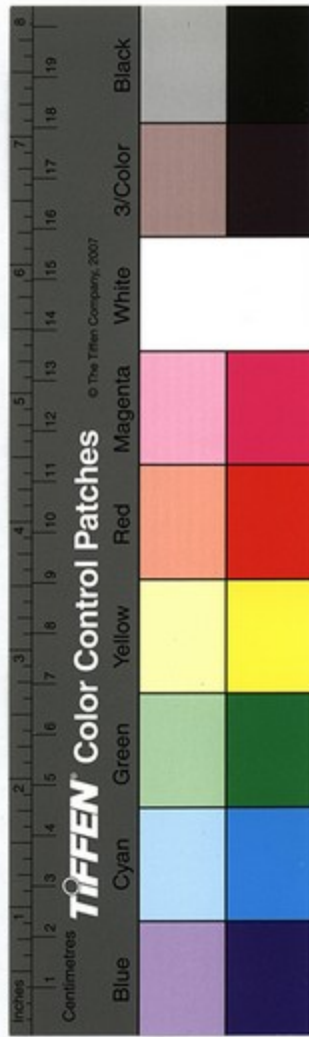
情。毀聖殿之事。則屬極
 重之罪。
 六十。大司祭非以誠
 心。審問耶穌。惟欲逼主
 口出自累之語。方可定
 於死刑。

三日間。另建一殿。非人手作者也。^{五十九}
 其證亦不符。大司祭興起。進眾會之
 中。訊耶穌曰。斯輩訟汝之端。汝竟
 弗伸復乎。惟^{六十一}主默然。竟弗答矣。大
 司祭者再訊之曰。可讚美^{六十二}天主之
 子。基思督者。汝果是否。耶穌答
 之曰。予是也。又在大能。天主之右
 乘空際雲而降臨者。異日。爾儕見人
 子也。大司祭自裂表衣云。曷需另獲^{六十三}



見子爵。天主之榮。以大權能。坐於天主右。乘空際雲。降臨審判。爾則知子果是天主。
六十五。耶穌受苦受辱。原意有多。且深。今明示數端。主欲以苦難之。功代賠萬民罪惡之債。其一。欲為吾人立謙卑。容忍之善表。其一。欲安慰我等。於受苦受辱之中。其一。欲顯明厥聖心。愛人之深情。其一。究欲明示我等。在世先當受苦。後可得復活之永福。又其一也。
六十六。厥時。耶穌在院堂內。而伯多祿在庭。

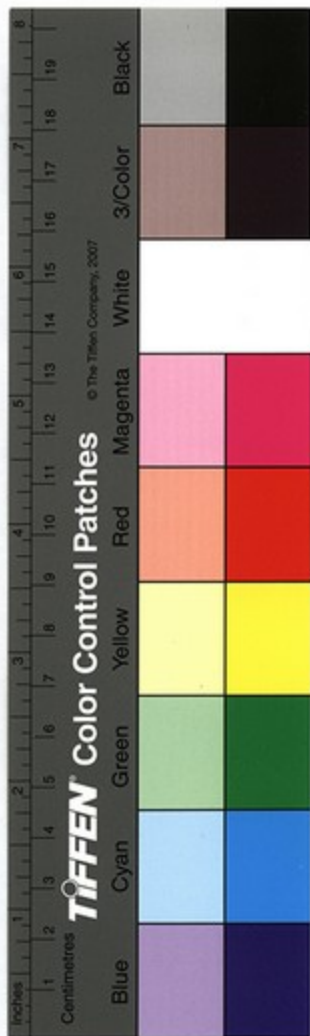
干證。主之詞。爾親聞矣。爾意云何。眾皆定以死案。有數輩始唾汗。主掩其面。擊以拳。謔之曰。汝試猜也。役輩亦以掌。歷批其頰矣。
伯多祿恰在下。院庭之內。大司祭婢中一適來。見伯多祿。向火取煖。注視之曰。汝也。向日亦與耶穌絮匝。者。惟彼不認曰。汝所謂者。我弗知。又弗明。遂出來。至庭前。雞始鳴矣。婢又



一、平旦惡黨再會。因夜中先夕之會不合國

內下邊伯多祿向火取
煖火光照厥面致婢認
識之。
六十八、惜哉伯多祿
軟弱乍聞一婢之聲長
怯不勝致不認主。
七十二、甫聞雞再鳴
伯多祿倏憶主豫言厥
時主回顧視伯多祿加
聖寵俾誠回心伯多祿
因一日之罪終身涕泣
厥後自知本身軟弱雖
居至尊之位不敢自恃
己力。

見之遂告環立者曰彼實斯輩中一
彼再不認片時之後旁立數輩又謂
伯多祿曰汝實斯輩中一蓋汝亦屬
嘉里泐者彼始咒詛誓曰爾論之人
我弗識也雞再鳴矣耶蘇誥己所
豫言云雞二鳴先汝不認予已三次
矣伯多祿甫憶斯語始涕泣焉。
第十五章 公會轉解主於羅瑪憲堂嚴訊之耶穌首戴天冕得
十字架赴死地彼釘於架木而死死後顯赫葬於石塚
然自平旦司祭君長並長老輩教法

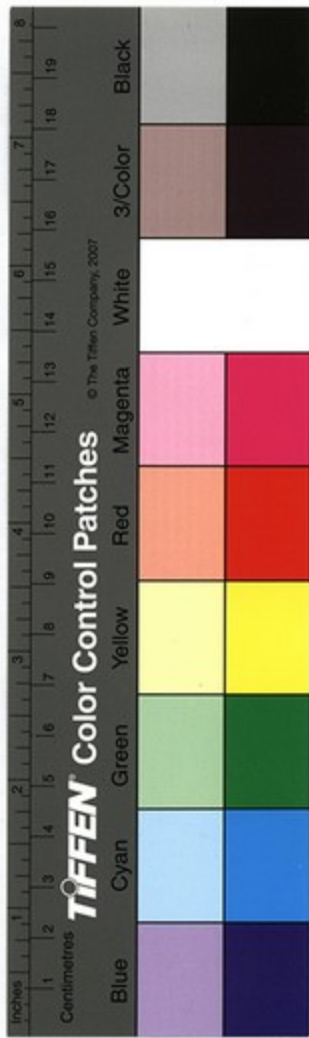


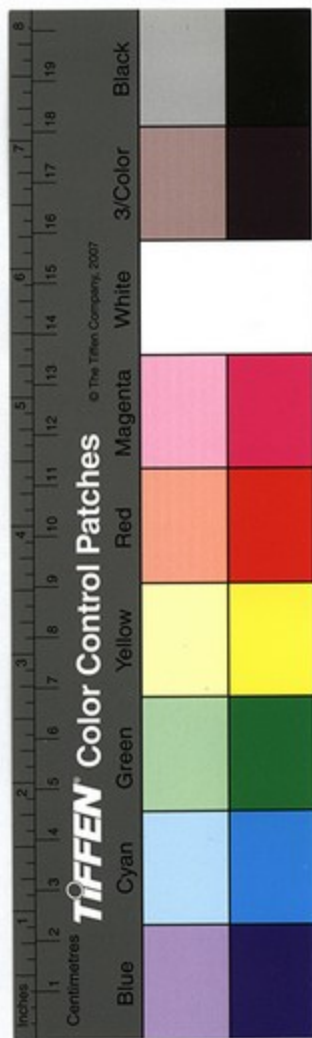
例。又審詭策以告耶穌。欲當比辣多前。求定以死刑。蓋厥時。茹德國屬羅馬皇權。是故將耶穌進公堂。解比辣多案。懸定死刑。

二。茹德教各事務。非屬羅馬官所治者。故比辣多論世國事。審問耶穌。

五。耶穌甘願受苦而死。為救贖人。妾竟不答惡輩之妄證。又欲啓示吾輩。遣人妄證。不可對敵。寧願效主善表。含容而賦。

諸師暨公會之眾。共謀議縛耶穌。引解比辣多。比辣多訊之云。汝是茹德民王否。主答之曰。憲自言矣。司祭君長。訟以多端。比辣多再訊主曰。噫。汝竟不答哉。斯輩訟汝如是多端。汝謹思也。第五。耶穌竟不答。致比辣多奇異。第六。當瞻禮日。憲慣釋獄中一囚。眾任意而求者。適有一名稱巴拉巴。偕作亂。





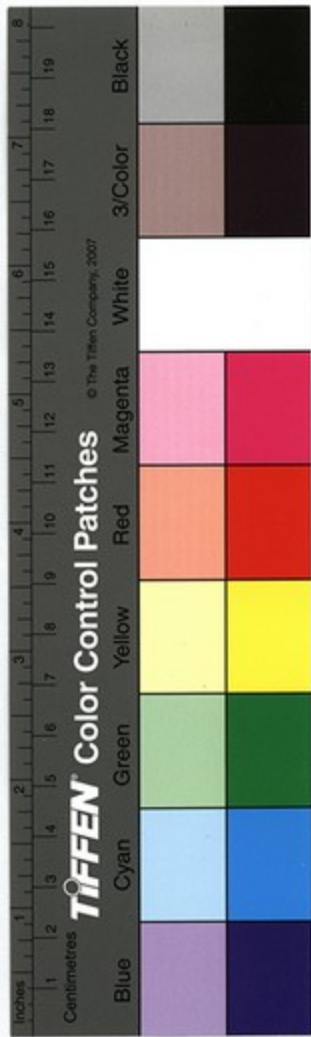
八、眾民士階級在衙門前，懇比辣多照常規釋囚一名。
 九、比辣多切願救耶穌於死，故乘機會民前提出其意，問眾曰：云云。
 十一、司祭君長既達比辣多之意，盡力引誘羣民求釋巴拉巴，又求定耶穌於死刑。

十五、比辣多心怯，畏民作亂，欲殉從眾意釋。

者被囚。因亂時，殺人矣。眾民登署，則懇允眾照常所為。比辣多答眾曰：^九 茹德民王欲我釋與爾乎。蓋司祭君長^十 因嫉妒而解主。卽憲所知司祭君長引誘羣民，不如求釋巴拉巴與之。^{十一} 比辣多再問眾曰：然則茹德民王爾欲我將何以處乎。眾復發巨聲曰：^{十二} 釘之於十字架。比辣多問眾曰：伊犯何罪。眾愈巨聲呼曰：^{十三} 釘之於十字架。夫^{十四}

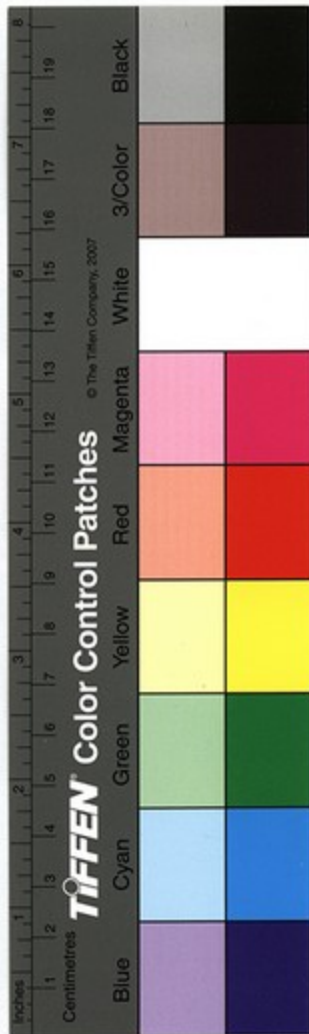
二十一 西滿二子瑕
 勃理並盧福迺二位教
 內之人瑪遜谷聖史紀
 聖經時二人亦在羅瑪
 京都其內教民熟識之
 二十三 按國慣例大
 犯受死刑先必以沒藥
 沖酒給其飲欲略減其
 苦是故耶穌不欲飲蓋
 主愛吾人至極甘心受
 吾罪之刑減苦各方決
 意不納
 二十五 據茹德人慣
 例白晝之時即自日出
 至日沒則分四分自卯
 時中至辰時末即稱曰
 時次一自巳時初至午
 時中即稱曰時次三自

怡逕行某自庄而返是卽西滿西里
 寧者迺瑕勃理暨盧福之父眾強彼
 負其十字架遂引主逮峨高達地
 譯卽髑髏之所時以沒藥沖酒送與
 主飲惟弗納焉釘主於十字架畢兵
 分厥衣衣上擲鬪定每取何釘
 主於十字架之候適逢白晝四分中二
 末矣又有厥案由書錄云茹德民王
 於十字架與主亦刑二賊一於右



午時中至未時末即稱
日時次六自申時初至
酉時中即稱日時次九
故耶穌被釘十字架之
時按瑪迦谷所錄適逢
時次三之間午時將中
亦屬時次三也然他聖
史紀耶穌初被釘十字
架約逢午時是故各位
聖史紀錄雖以異字原
義亦歸於一

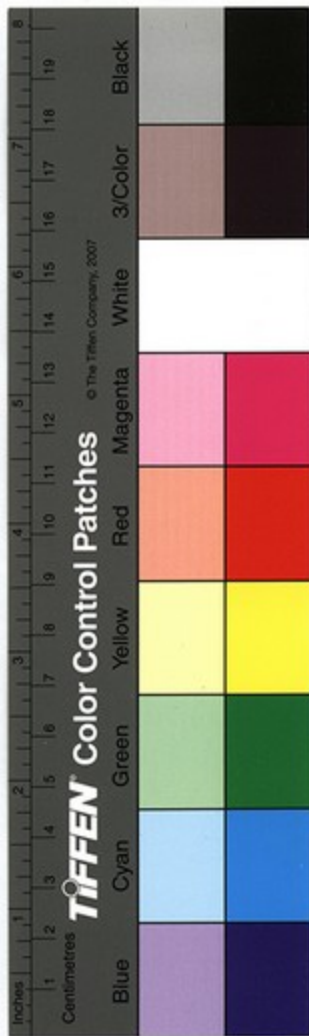
一於左方^{二十八}驗聖經載云伊偕大犯同
列一類^{二十九}逕行者褻辱之搖首嘲曰噫
汝^{三十}毀天主殿而三日間可復建者
今從十字架而下自救可也^{三十一}司祭君
長與教法諸師亦如是嘲之彼語此
云伊向能救他人今反不能自救
^{三十二}基思督者依師賴兒之王從十字架今
茲可下俾我觀而信也於十字架上
與主被釘者亦凌辱之

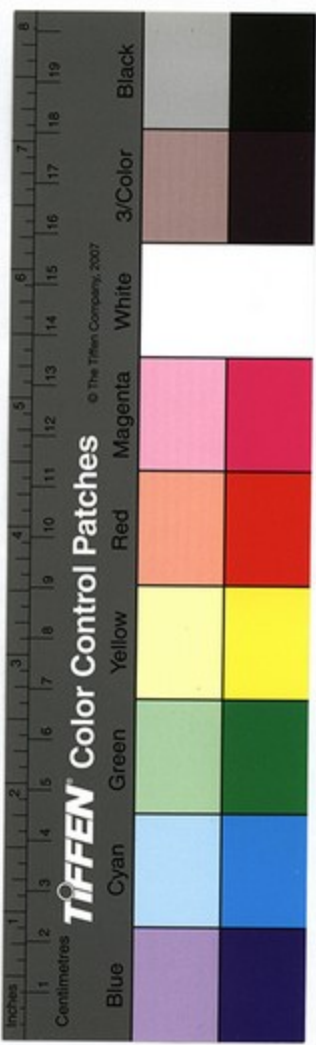


三十八。帷幙自裂者。表示舊約之例為天主

三十三。自時次六。即日正午時。至未時末。耶穌釘懸於十字架之久。昔地暗暝。日月猶若靈物。哀造物大主之崩。不欲射光。以照悽慘之景。
三十四。迨時次九。耶穌痛苦楚極甚。聖父雖親愛耶穌。亦不免其死。蓋耶穌既是救世之主。必須受死刑。以贖萬民之罪。

三十三。時逢次六。迄時次九。普地晦暝。迨時次九。耶穌發巨聲曰。厄累厄累。臨瑪撒伯太尼。譯卽吾天主。吾天主。曷棄予哉。環立數輩聞曰。伊今喚厄理瑕。其中一人趨取海絨。透浸以醋。纏於蘆葦。送主飲云。爾輩任容厄理瑕來。以解下之否。我等宜觀也。耶穌又發巨聲。遂斷息矣。
三十九。聖殿帷幙。由上至下。自裂為二。百總





所裂永革除矣。
 三十九。被釘十字架者。素因氣微力盡。則斷息時。必不能發巨聲。百總見耶穌發巨聲。而斷息者。實知爲天主之子。
 四十。列位聖婦。謹效聖母善表。陪從救世主。至於死場。涕哭哀憐。其苦略慰聖心。

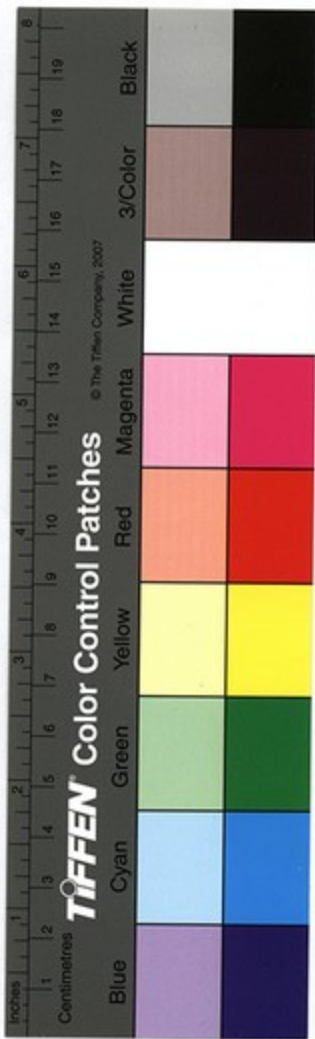
四十二。時日將沒。既沒。卽安息日之始。則不能作工。而葬耶穌。安息日前之日。卽大慶禮日前之日。厥日當豫備禮日需用。以免犯安息大

嚮前而立。見斷息時。發如是巨聲者。遂云。斯人確。天主聖子也。又有列婦遙觀。其中瑪利亞。與若瑟之母。兼撒哥伯之母。瑪利亞。與若瑟之母。兼撒落美。主尙在嘉里泐。彼陪隨而侍奉。他婦亦眾。偕陟赴瑯露撒陵者。時日將沒。既逢瞻禮之豫設。卽安息日前之日。若瑟適來。迺公會一貴紳。生於下里馬蹄郡。亦盼望。天主國者。

禮日之規是故葬耶穌屍之各端若瑟速料理蓋日沒前必須止工

四十七 聖婦欲復來以香油傳耶穌聖屍

殺進比辣多前求賜耶穌聖屍。主如是速死。比辣多奇異遂召百總問主死否。據百總復命而知則以屍授若瑟。既購殮布若瑟解下聖屍裝裹以殮布安葬於塚石山中而鑿成者。方於塚口輪轉巨石。瑪利亞瑪達玲並若瑟之母瑪利亞皆視安葬主之所矣。



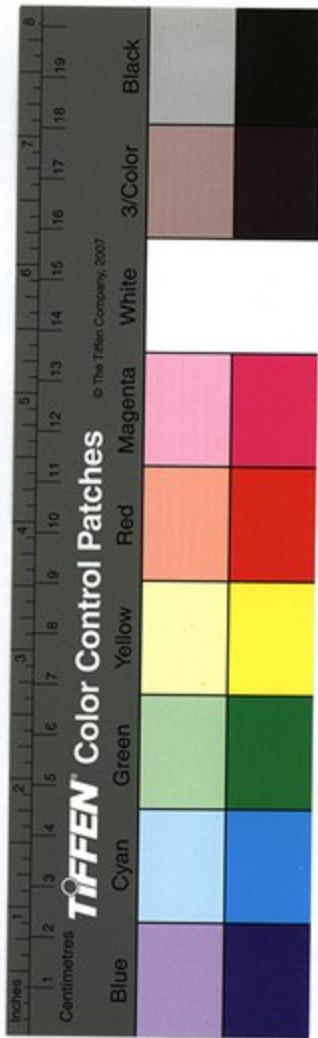
一、安息日既逝，即日
沒後，列位聖婦共往買
香料，欲傅耶穌屍，安
息日間不可買賣。
二、七日節之首日，即
吾教中罷工之日，適主
日也。

五、少年者，即一天神，
形似少年之人，蓋天神
有永生之福，故現長春
永不老之狀。
猶德世家之塚，似山中
之廟，則可以進內。

第十六章

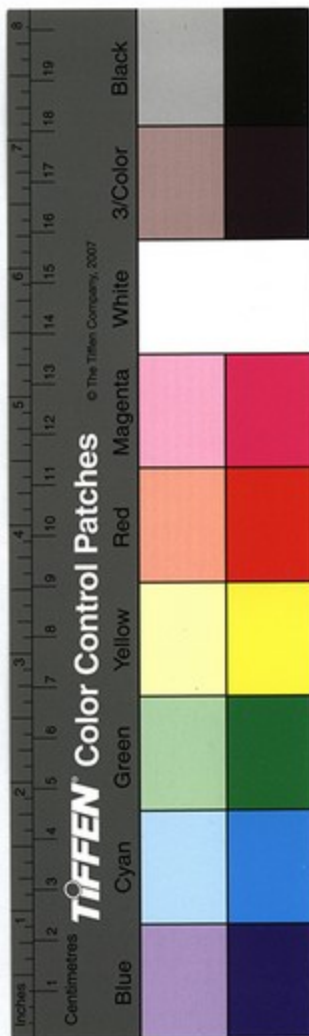
列聖婦詣塚，耶穌復活，現於瑪達玲，暨二弟子，再
現於聖使，命往普傳喜報，耶穌遺訓，此稟錄升天。

夫安息日既逝，瑪利亞瑪達玲與雅
哥伯之母瑪利亞，並撒落美，購買香
料，欲往以傅耶穌聖屍。七日節之
首日，味爽同往。逮塚日已昇矣，互相
詢曰：孰代吾儕輪石離塚？於是仰觀，
則見石已輪轉，蓋石極巨時，進塚內，
見坐於右，有一白衣少年者，列婦驚
怖。伊慰之曰：爾曹勿驚，爾覓耶穌



七、耶穌受難時列婦
 哀哭甚切。陪從主至死
 場。時刻不離。欲安慰聖
 心。及耶穌聖母。惟十一
 徒離耶穌。各私奔。故吾
 主命聖婦。以復活之妙。
 往報於宗徒。
 八、列婦目見天神妙
 現。不勝驚怖。即離聖塚
 而奔。走路之間。因甚驚
 惶。默靜。不露言於
 人。既詣弟子。謹遵主命。
 轉報於斯輩。以耶穌復
 活之妙。
 九、聖史瑪迦谷謹紀
 錄耶穌復活之時。即吾

絮匪癡者。卽被釘十字架。已復生矣。
 仍非在茲。試觀葬主之所。惟爾宜
 往。報其弟子。暨伯多祿。主先爾親
 往嘉里泐。爾於此地。異日見之。如早
 親誥爾矣。列婦出來。離塚而奔。蓋悚
 然而戰慄。因懼竟不語與人。
 九。安息日後首日。平旦。主復生矣。先
 現於瑪利亞瑪達玲。卽向主逐七
 鬼。出其身者。彼往報向偕主等輩。

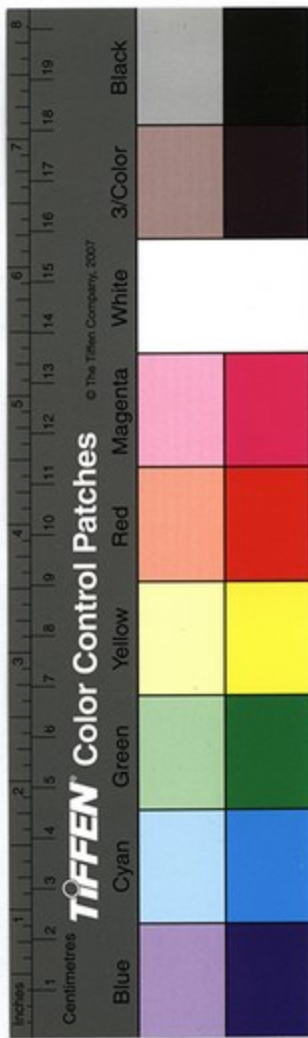


教中素稱主日。平旦之時。主受難時。各弟子私奔。厥中一賣厥師。又一不認主。三大惟諸聖婦則不然。主受刑之。則彼不離十字架。主斷息後。始歸厥家。是故耶穌既而復活。初現於列聖婦。以賞忠厚之功。

今哭泣者。耶穌實生。婦且見之。斯輩聞而不信。厥後。耶穌改容。又現於弟子中。二偕行。詣村落者。彼卽赴告其餘輩。伊亦不信之。究現於十一徒。恰坐而饌者。主遂謫其不信之非。暨忍心者。蓋親見主復生等輩。伊猶弗信。主囑之曰。爾往普世。於受造之眾。宜傳喜報也。凡信暨領洗者。則蒙救也。惟

十四 耶穌復活後。歷現於宗徒及聖婦。欲立復活之實據。以堅吾人之信德焉。

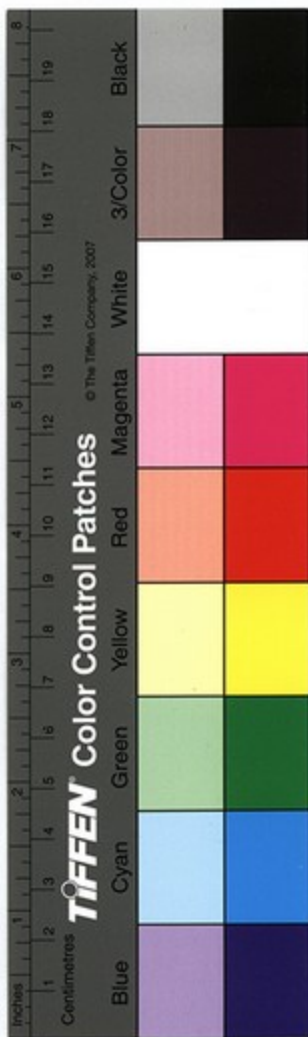
十五 復活後。因救贖之功。無不完全。耶穌遣聖使。命往普世傳道。致萬民能沾救贖之恩。



十六、凡欲救靈魂者，當信喜報真道，入天主教，領聖教洗禮，遵守天主十誡，四件俱備，靈魂可救。四中缺一，則失靈魂。
十七、雖未學異國語言，亦能正言。
十九、耶穌升天而坐天主之右，即於天堂得最高之位。耶穌論天主性，則與聖父並大，弟論人性，則在天主之下，於萬受造者之上也。

不信者，必受定罪。^{十七}有信德者，則神迹陪隨如后。伊藉吾名，則驅逐魔，異國語音，卽新言也。^{十八}操蛇，或如飲酢，亦免其害。以手按於病者，病則痊愈。
^{十九}上主耶穌，諭弟子畢，蒙取至天矣。在天主右而坐。弟子各往四方傳道。蒙主協助，歷以神迹陪隨，證其道爲實也。

聖史瑪邇谷原述喜報聖經卷二終

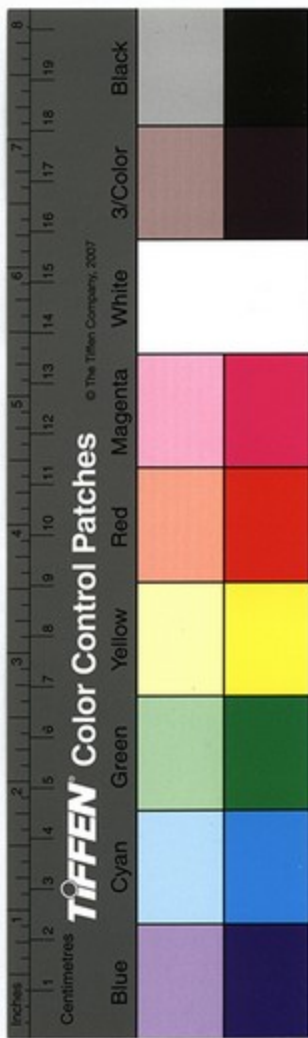


附錄四史聖經總目箋篇

夫聖史四位均紀聖經以關 耶穌言行，第其原旨各殊非一。題目亦異。耶穌行實內，凡合題目者，每聖史則取不合題目者，則舍而遺。由此觀之，喜報每卷必有所遺，又有所缺，有所簡略，亦有所詳明者。喜報聖經原分四部，惟瑪迦谷之卷，僅十六章，恐不足成一部，是以附錄以喜報四卷總目，使凡閱者，一目全視。耶穌行實，俾其聖經串合，猶成一卷，按時列序，述事紀言，則耶穌言行符合相照。從吾 主自天而降，追謝世復歸天，各款事迹，相連不絕，但立喜報次序，雖多顯明，亦有難決之處，是以次序之立，不敢自擅，而錄適繼按聖教內，凡有顯名博士，古今註譯喜報者。

喜報四卷，可分大段三款。

其一略括 耶穌隱 聖威時，自降生臨世，至出身傳道，所成事迹，凡立善表等妙。



四史聖經按時歷序總目貫珠

恭獻聖經於道斐樂君子聖史 見露嘉首章一至四節

小引

闡論天主聖道小引 見若望首章一至十八節

耶穌基督督歷代宗譜 見瑪竇首章一至十七節又

若翰賢母妙孕 見露嘉三章二十三至三十八節

天主降生之報聖母恭聆 見露嘉首章五至二十五節

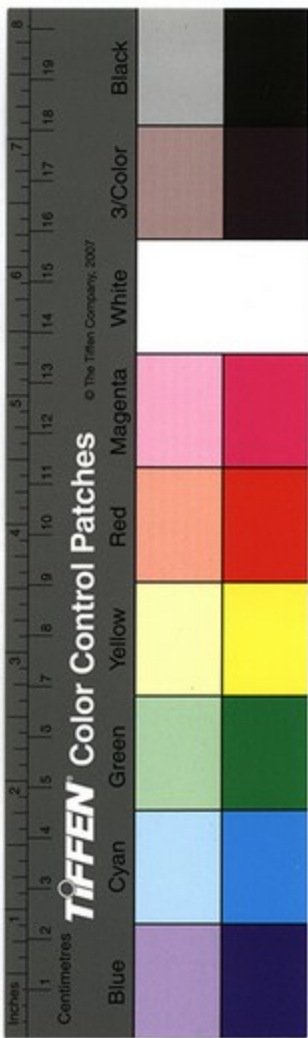
瑪利亞往謁依撒珥 見露嘉首章二十六至三十八節

若翰聖誕受割損居曠野 見露嘉首章三十九至五十六節

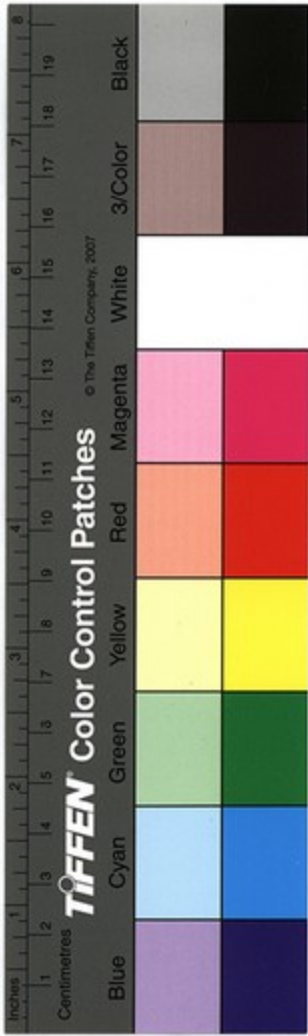
聖若瑟遵使神命納瑪利亞為 見露嘉首章五十七至八十節

淨妻

見瑪竇首章十八至二十五節



耶穌降誕於珀玲郡受割損禮	見露嘉二章一至二十一節
瑪利亞遵規例取深殿中獻耶穌於上主	見露嘉二章二十二至三十八節
異星現於東三賢君詣朝聖孩	見瑪竇二章一至十二節
聖若瑟攜聖孩避於厄日多國	見瑪竇二章十三至十八節
幼孩極眾致命	
聖家自厄日多國返絮匝歷	見瑪竇二章十九至二十三節又
	見露嘉二章三十九節
耶穌在學士中略顯上智	見露嘉二章四十至五十二節
若翰出身豫開主途	見瑪竇三章一至六節又
	見瑪迦谷首章一至六節又
	見露嘉三章一至六節



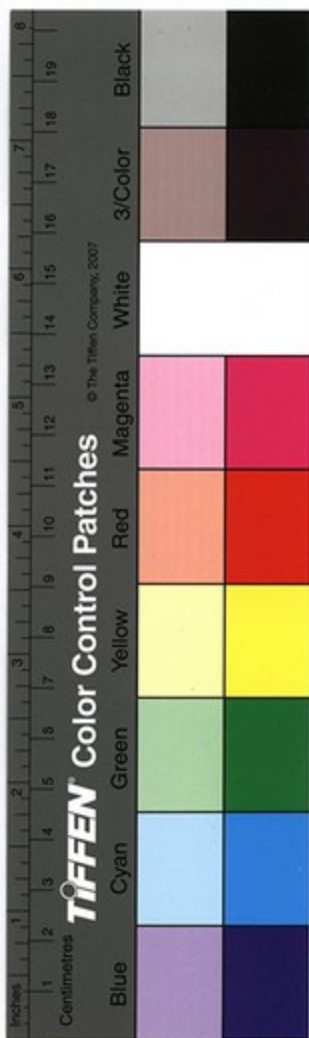
若翰當公會遣使前又證基思
見若望首章十九至二十八節

若翰當眾民前證耶穌是基
思督
見瑪竇首章十一至十二節又
見露嘉三章十一至十四節

若翰傳道勸人悔過贖罪
見瑪竇三章七至十節又
見露嘉三章七至十四節

耶穌受洗於若翰聖三妙現證
為聖子
見瑪竇三章十三至十七節又
見露嘉三章九至十一節又
見露嘉三章二十一至二十三節

耶穌歷守四旬嚴齋三退魔誘
見瑪竇四章一至十一節又
見露嘉四章一至十三節



督者

當己弟子前再證基思督

見若望首章二十九至三十四節

若翰弟子中列輩從主為師

見若望首章三十五至五十一節

耶穌在嘉納那首顯奇迹

見若望二章一至十二節

巴思夸禮日主逐各商出聖殿

見若望二章十三至二十五節

與尼呆騰敘論主啓示神生妙

見若望三章一至二十一節

義

羣弟子前若翰卒證基思督者

見若望三章二十二至三十六節

訓示沙瑪里者之婦耶穌略顯

見若望四章一至四十二節

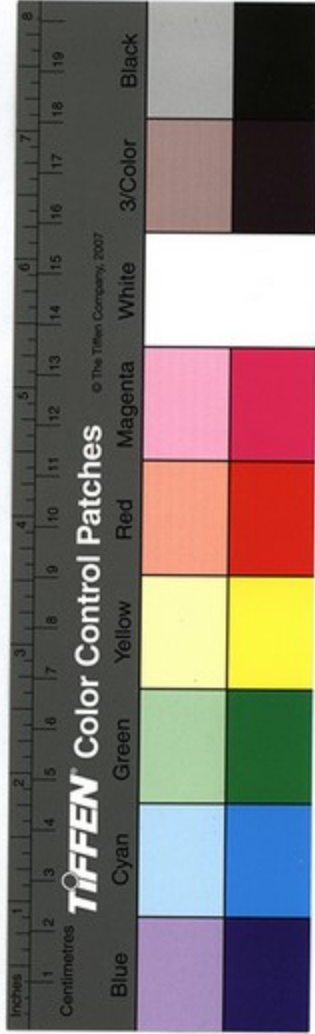
全知

墨若翰忠諫黑羅得被囚於獄

見露嘉三章十九至二十節

耶穌復旋嘉里勃地徧傳天國

見瑪竇四章十二節又



主療伯多祿之岳母兼病者極

見瑪竇八章十四至十七節又

見露嘉四章三十一至三十七節

見瑪迦谷首章二十一至二十八節又

見露嘉五章一至十一節

見瑪迦谷首章十六至二十節又

見瑪竇四章十八至二十二節又

見瑪竇四章十三至十七節

見若望四章四十六至五十四節

見露嘉四章十六至三十節

見若望四章四十三至四十五節

見露嘉四章十四至十五節又

見瑪迦谷首章十四至十五節又

望爲徒

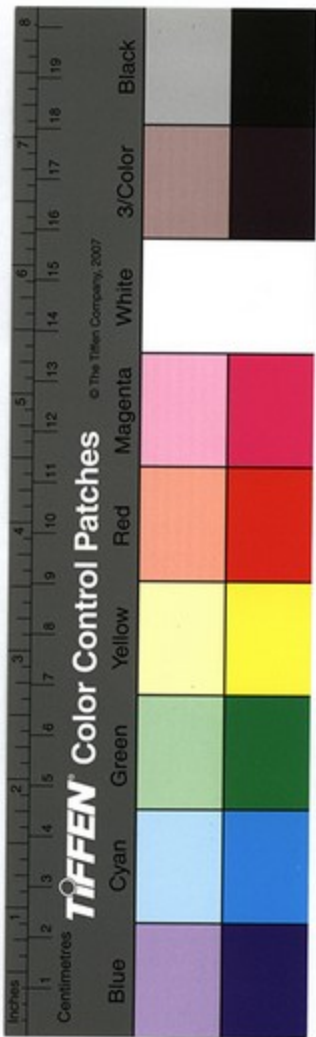
召西滿並安德力雅哥伯與若

耶穌徒居嘉法農郡

主於嘉納郡療王臣之子

耶穌返絮匝羅被鄉黨輕藐

嘉法農內瞽目一人獲痊



衆

主臨曠野又徧往嘉里泐地施

訓顯妙

一瘋疾者獲淨

耶穌返嘉法農療癱瘓一人

蒙主聖召瑪竇設筵於室

見瑪迦谷首章二十九至三十四節又

見露嘉四章三十八至四十一節

見瑪竇四章二十三節又

見瑪迦谷首章三十五至三十九節又

見露嘉四章四十二至四十四節

見瑪竇八章二至四節又

見瑪迦谷首章四十至四十五節又

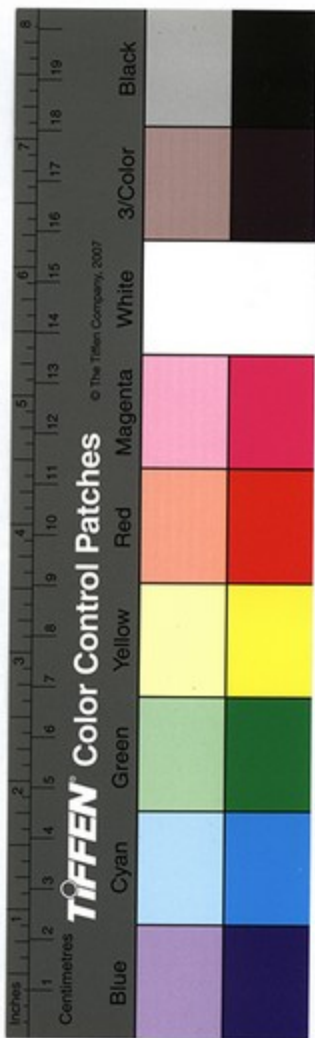
見露嘉五章十二至十六節

見瑪竇九章一至八節又

見瑪迦谷二章一至十二節又

見露嘉五章十七至二十六節

見瑪竇九章九至十七節又



聖若翰遣使詣耶穌
主復活孀婦之子

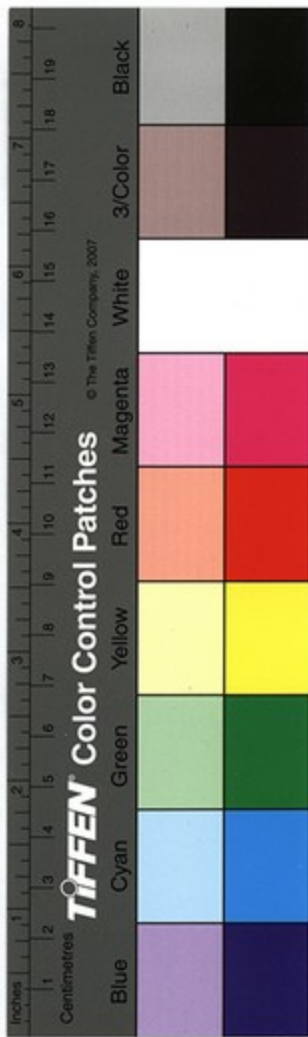
百總誠信愛僕獲痊

山中聖訓福禍各端成全箴語

耶穌召十二聖使聖名開列

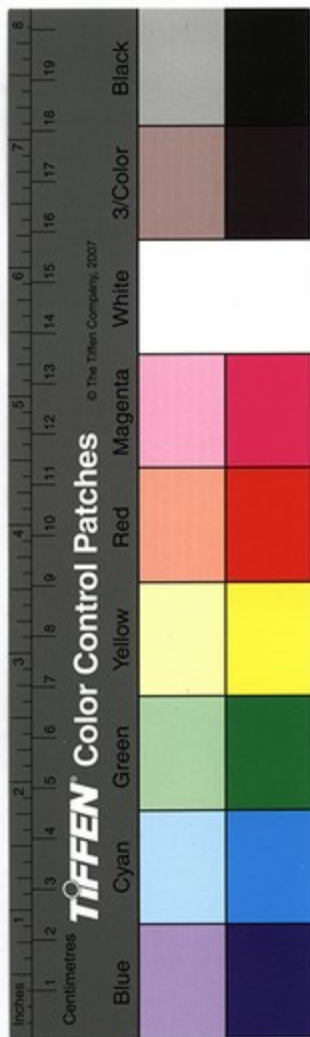
見瑪迦谷三章七至十二節又
見露嘉六章十七至十九節
見瑪迦谷十章二至四節又
見瑪迦谷三章十三至十九節又
見露嘉六章十二至十六節
見瑪實五章至七章末節又
見露嘉六章二十至四十九節
見瑪實八章五至十三節又
見露嘉七章一至十節
見露嘉七章十一至十七節
見瑪實十一章二至六節又
見露嘉七章十八至二十三節

四



闡論空際異迹

耶穌頌揚若翰 見瑪竇十一章七至十五節又
 無信之郡辜負鴻恩招惹耶穌 見露嘉七章二十四至三十五節
 咒詛 見瑪竇十一章二十至二十四節
 罪婦恭膏聖足重罪獲赦 見露嘉七章三十六至五十節
 主借十二聖使徧往嘉里勒地 見露嘉八章一至三節
 附魔一人蒙救主駁惡黨妄證 見瑪竇谷三章二十二至三十節又
 見露嘉十二章二十二至三十七節又
 見露嘉十一章十四至二十六節
 見瑪竇十二章三十八至四十五節又
 見露嘉十一章十六節又
 見二十九至三十二節又



孰爲主神親者

播種之喻

耶穌訓眾設喻有因

明釋播種之喻

見二十四至二十六節

見瑪竇十二章四十六至五十節又

見瑪竇谷三章三十一至三十五節又

見露嘉八章十九至二十一節

見瑪竇十三章一至九節又

見瑪竇谷四章一至九節又

見露嘉八章四至八節

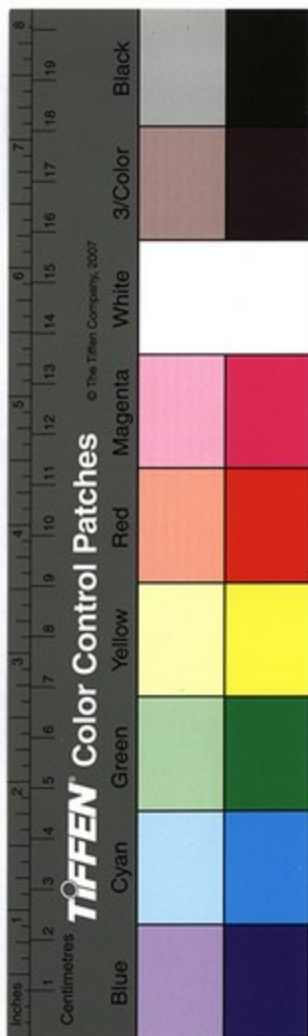
見瑪竇十三章十至十七節又

見瑪竇谷四章十至十二節又

見露嘉八章九至十節

見瑪竇十三章十八至二十三節又

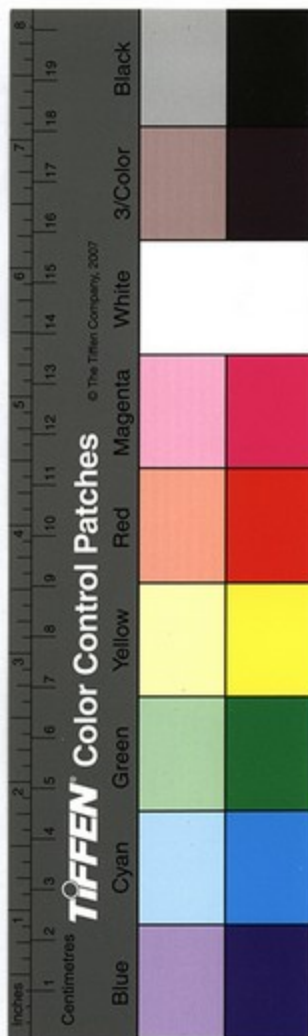
見瑪竇谷四章十三至二十節又



天主之聖言宜謹思而聽
 田自然結實之喻
 嘉種與稂莠之喻
 芥實麩隣二喻

釋明嘉種與稂莠之喻
 寶藏珍珠各喻
 向海而撒罟之喻
 耶穌航海暴風大作倏然平息

見露嘉八章十一至十五節
 見瑪迦谷四章二十一至二十五節又
 見露嘉八章十六至十八節
 見瑪迦谷四章二十六至二十九節
 見瑪實十三章二十四至三十節
 見瑪實十三章三十一至三十五節又
 見瑪迦谷四章三十至三十四節又
 見露嘉十三章十八至二十一節
 見瑪實十三章三十六至四十三節
 見瑪實十三章四十四至四十六節
 見瑪實十三章四十七至五十三節
 見瑪實八章十八節又二十三至二十七節又



耶穌與諸聖使四散傳道

囑咐日後傳教等人當守之端

叮囑聖使傳道日後當守之端

見瑪迦谷六章十二至十三節又

見瑪竇十一章一節又

見瑪竇十章二十四至四十二節

見瑪竇十章十六至二十三節

見露嘉九章三至五節

見瑪迦谷六章八至十一節又

見瑪竇十章五至十五節又

見露嘉九章一至二節

見瑪迦谷六章七節又

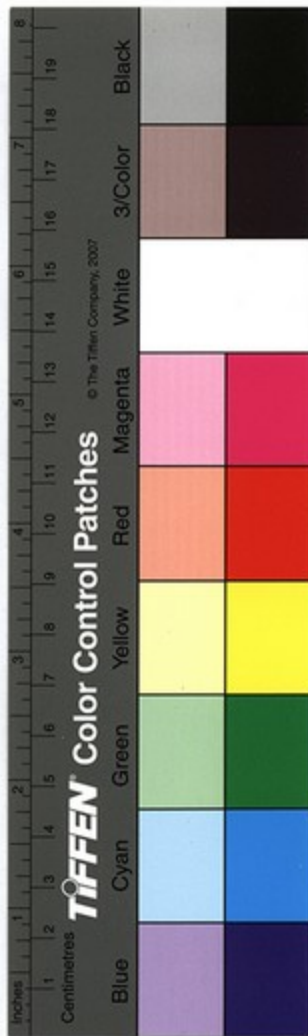
見瑪竇十章一節又

見瑪迦谷六章六節

見瑪竇九章三十五至三十八節又

主徧往嘉里勒傳道療病其三次
主遣十二聖使傳道

囑咐聖使傳道初時當守之端



惡黨於空際求顯異迹

見瑪竇十六章一至四節又

慎防惡黨之誦

見瑪竇谷八章十一至十三節

珀璜達者瞽目一人復明

見瑪竇谷八章五至十二節又

伯多祿明證基督者

見瑪竇谷八章二十四至二十一節

見瑪竇十六章十三至十九節又

耶穌豫言己苦難勸弟子甘負

見瑪竇谷八章二十七至二十九節又

十字架

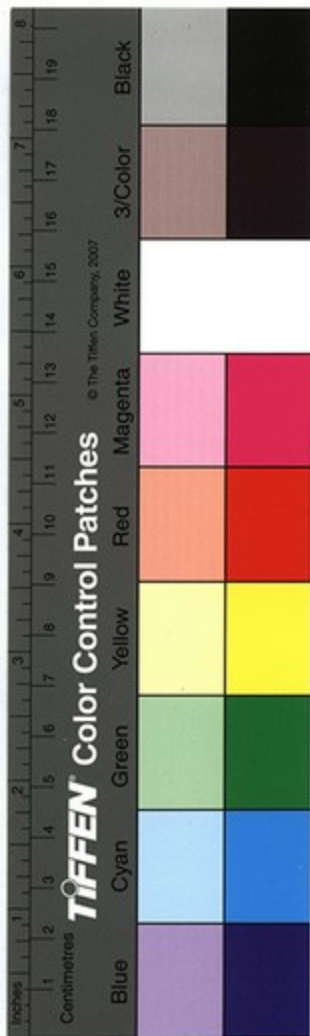
見瑪竇十六章二十至二十八節又

見瑪竇谷八章三十一至三十九節又

耶穌改容暫顯聖躬原榮

見瑪竇九章二十一至二十七節又

見瑪竇十七章一至十三節又

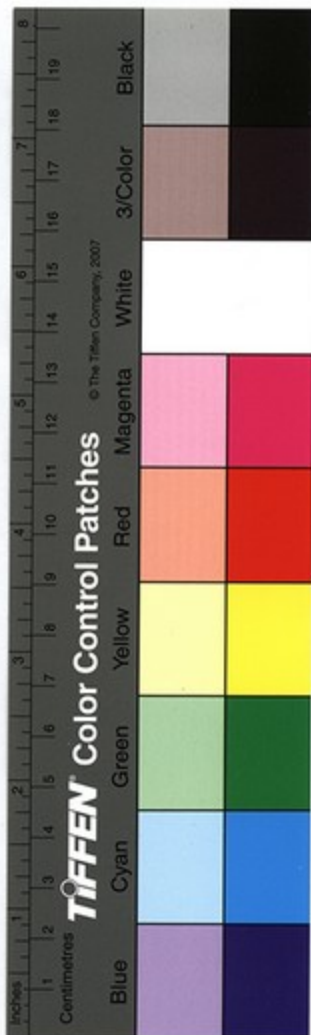


伯多祿釣魚取四錢銀一枚
主稱美謙遜

耶穌復豫言已苦難並復活

附魔暨痲疾之童蒙救而愈

見瑪迦谷九章一至十二節又
 見露嘉九章二十八至三十六節
 見瑪實十七章十四至二十節又
 見瑪迦谷九章十三至二十八節又
 見露嘉九章三十七至四十四節
 見瑪實十七章二十一至二十二節又
 見瑪迦谷九章二十九至三十一節又
 見露嘉九章四十四至四十五節
 見瑪實十七章二十三至二十六節
 見瑪實十八章一至五節又
 見瑪迦谷九章三十二至三十六節又
 見露嘉九章四十六至四十八節



耶蘇示弟子祈禱正範

善牧爲羊致命

安息日主療生而醫者

講論聖子所自

姦淫之婦幸免定於刑

見露嘉十一章一至十三節

見若望十章一至二十一節

見若望九章一至四十一節

見若望八章十二至五十九節

見若望八章二至十一節

見八章一節

見若望七章十一節又

主各異

設帳禮日耶蘇進殿施訓

瑪泰瑪利亞二聖姊妹於室接

見露嘉十章三十八至四十二節

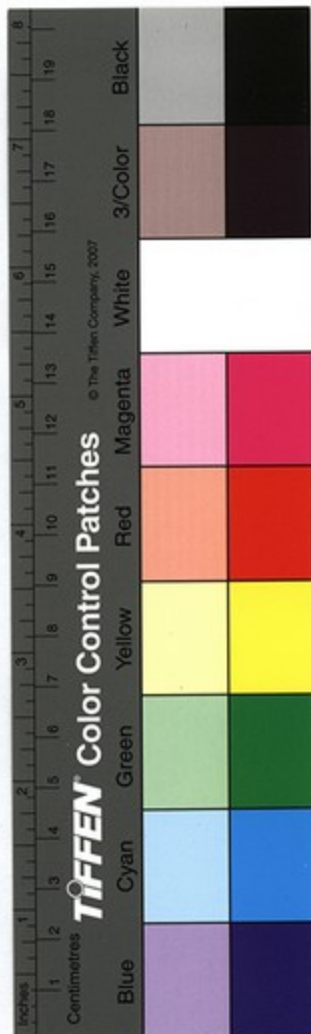
沙瑪里者立愛人善表之喻

見露嘉十章二十五至三十七節

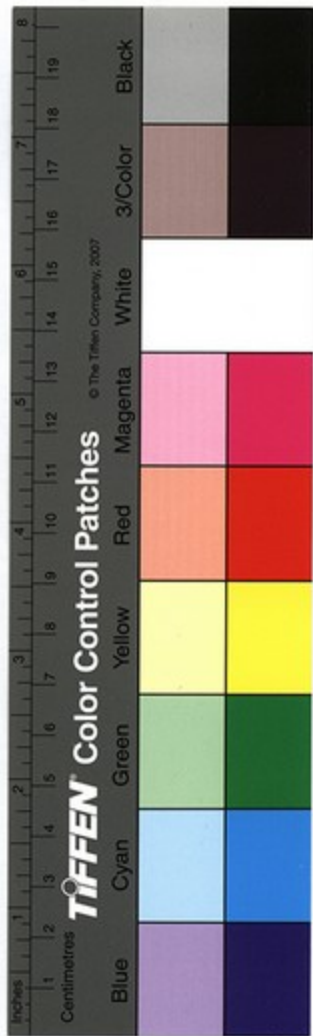
弟子傳道而返

見露嘉十章十七至二十四節

傳道



耶穌進發齋賽之室療蠱服一	見露嘉十四章一至六節
黑羅得設暗謀	見露嘉十三章三十一至三十五節
關論進天窄門	見露嘉十三章二十二至三十節
安息日療一婦	見露嘉十三章十至十七節
明示補贖之要	見露嘉十三章一至九節
關論歷時異迹	見露嘉十二章五十四至五十九節
囑弟子宜警醒	見露嘉十二章三十五至五十三節
勸勉弟子毋慮世務	見露嘉十二章二十二至三十四節
勸民勿戀財物	見露嘉十二章十三至二十一節
辨明畏懼虛實	見露嘉十二章四至十二節
切勸弟子慎防惡黨偽善	見露嘉十二章一至三節
耶穌咒詛惡黨	見露嘉十一章三十七至五十四節



人

稱美謙遜

宜愛近倫如己

邀賓赴晚膳之喻

耶穌弟子宜盡舍親暨業

羊迷失之喻

遺落小銀之喻

浪子回心之喻

非義家宰之喻

此發釐賽嘲笑之言

悉富善貧之喻

慎防惡表宜有人罪違分勿誇

見露嘉十四章七至十一節

見露嘉十四章十二至十四節

見露嘉十四章十五至二十四節

見露嘉十四章二十五至三十五節

見露嘉十五章一至七節

見露嘉十五章八至十節

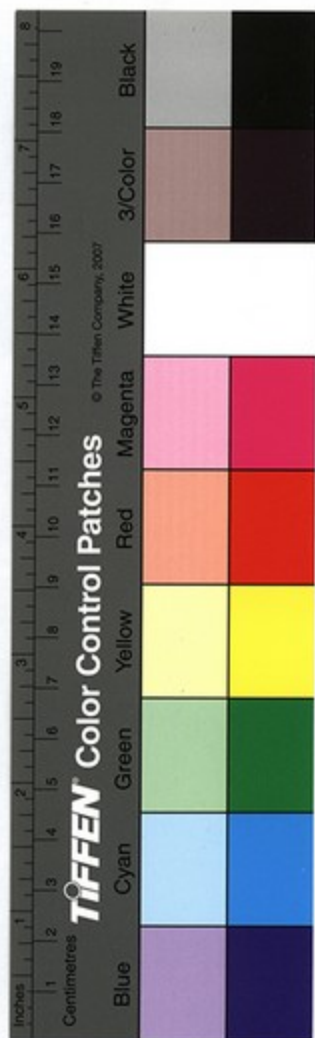
見露嘉十五章十一至三十二節

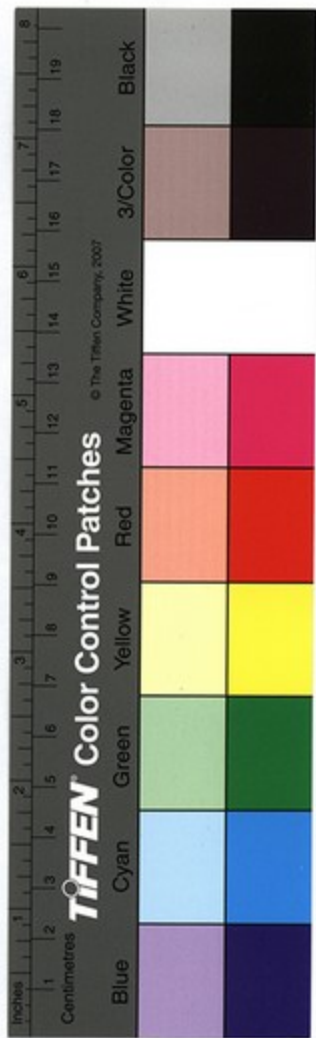
見露嘉十六章一至十三節

見露嘉十六章十四至十八節

見露嘉十六章十九至三十一節

見露嘉十七章一至十節





瘋疾十人獲淨一返謝恩

宜道原例切勿分婚

論天主國之臨

非義判官及婦婦之喻

發釐賽者並稅吏之喻

耶穌降福小子

恃財者難獲救

見露嘉十七章十一至十九節

見瑪竇十九章一至十二節又

見瑪竇谷十章一至十二節

見露嘉十七章二十至三十七節

見露嘉十八章一至八節

見露嘉十八章九至十四節

見瑪竇十九章十三至十五節又

見瑪竇谷十章十三至十六節又

見露嘉十八章十五至十七節

見瑪竇十九章十六至三十節又

見瑪竇谷十章十七至三十一節又

見露嘉十八章十八至三十節

主臨近瑯里閣二譬者復明

慈伯德二子妄貪高位

見瑪迦谷十章四十六至五十二節又

見瑪實二十章二十九至三十四節又

見瑪迦谷十章三十五至四十五節

見瑪實二十章二十至二十八節又

見露嘉十八章三十一至三十四節

見瑪迦谷十章三十二至三十四節又

見瑪實二十章十七至十九節又

見若望十一章四十七至五十六節

見若望十一章一至四十六節

見若望十章四十二至四十二節

見若望十章二十二至三十九節

見瑪實二十章一至十六節

主赴京都復豫言已苦難

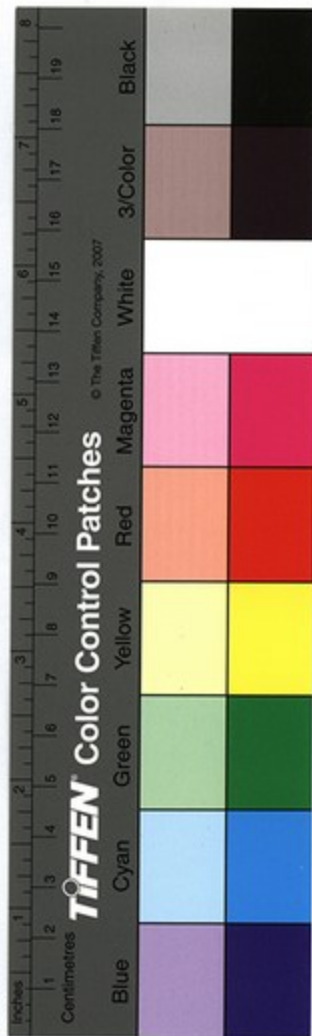
蓋法豫示耶穌致命

耶穌召賴匝祿復生

主再往洛當河外

瑯露撒陵內行恭奉聖殿禮日

耕葡萄者工異賞一之喻

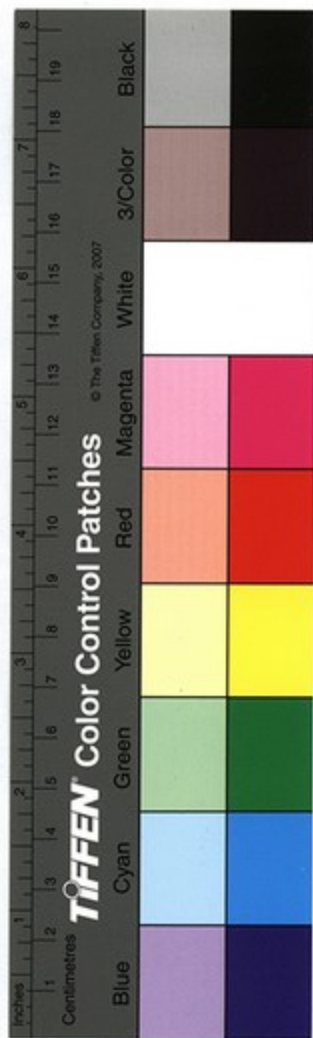


主詛無花菓樹

基思督王凱進瑯露撒陵

耶穌在雜舍家而宿
十金之喻
筵間一婦恭膏墨足

見露嘉十八章三十五至四十三節
見露嘉十九章一至十節
見露嘉十九章十一至二十八節
見瑪竇二十六章六至十三節又
見瑪竇谷十四章三至九節又
見若望十二章一至十一節
見瑪竇二十一章一至十一節又
見瑪竇谷十一章一至十一節又
見露嘉十九章二十九至四十四節又
見若望十二章十二至十九節
見瑪竇二十一章十八至十九節又
見瑪竇谷十一章十二至十四節



耶穌逐各商出殿其二

見瑪竇二十一章十二至十七節又

見瑪竇二十一章十五至十九節又

見露嘉十九章四十五至四十八節

見瑪竇二十一章二十至二十二節又

見瑪竇二十一章二十三至二十七節又

見瑪竇二十一章二十七至三十三節又

見露嘉二十章一至八節

見瑪竇二十一章二十八至三十二節

見瑪竇二十一章三十三至四十六節又

見瑪竇谷十二章一至十二節又

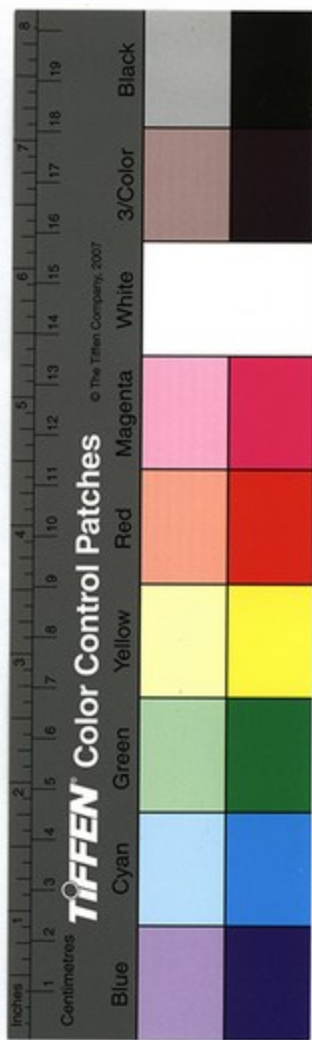
見露嘉二十章九至十九節

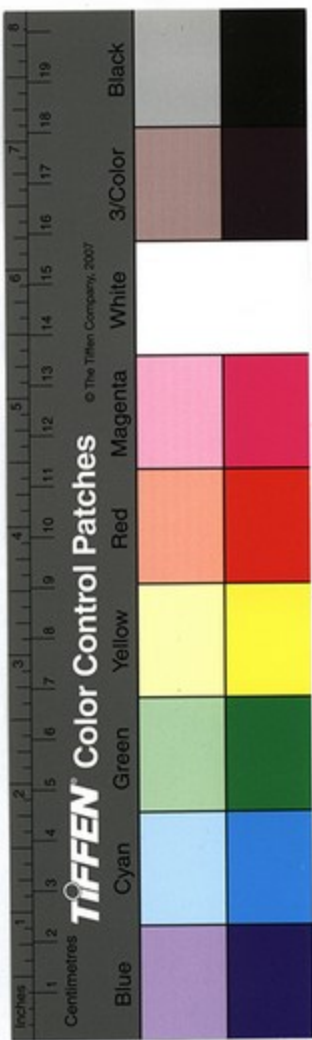
乘無花菓樹忽枯彰明信德大能

公會巨紳問主權所自

父遣二子往葡萄林作工之喻

惡佃殺人之喻





設新婚禮之喻

見瑪竇二十二章一至十四節

論納貢於皇上惡黨處問誘主

見瑪竇二十二章十五至二十二節又

見瑪迦谷十二章十三至十七節又

見露嘉二十章二十至二十六節

主明證復活之實

見瑪竇二十二章二十三至三十三節又

見瑪迦谷十二章十八至二十七節又

見露嘉二十章二十七至四十節

論諸賊中何賊列首

見瑪竇二十二章三十四至四十節又

見瑪迦谷十二章二十八至三十四節

基思督屬達味子孫

見瑪竇二十二章四十一至四十六節又

見瑪迦谷十二章三十五至三十七節又

見露嘉二十章四十一至四十四節

童身十女之喻

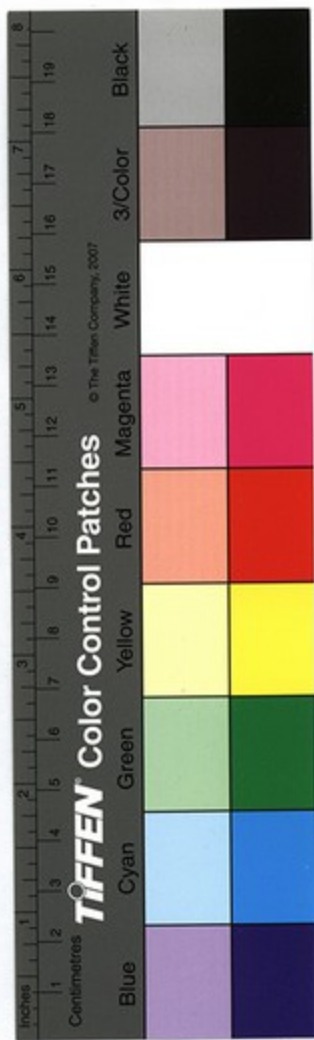
吾宜警醒早備主臨

豫言
瑯露撒陵之類並世之末主悉

一貧婦婦投獻二文

耶穌咒詛惡黨

見瑪竇二十三章一至三十九節又
 見瑪竇谷十二章三十八至四十節又
 見露嘉二十章四十五至四十七節
 見瑪竇谷十二章四十一至四十四節又
 見露嘉二十一章一至四節
 見瑪竇二十四章一至三十五節又
 見瑪竇谷十三章一至三十一節又
 見露嘉二十一章五至三十三節
 見瑪竇二十四章三十六至五十一節又
 見瑪竇谷十三章三十二至三十七節又
 見露嘉二十一章三十四至三十六節
 見瑪竇二十五章一至十三節



主授僕十千銀營息之險

見瑪竇二十五章十四至三十節

公審判時右左升陷各異

見瑪竇二十五章三十一至四十六節

新進教者請前耶穌豫言已死

見若望十二章二十至三十六節

鬧論茹德人之旨

見若望十二章三十七至五十節

公會巨紳謀殺耶穌

見瑪竇二十六章一至五節又

見瑪竇二十四章一至二節又

見露嘉二十二章一至二節

惡黨與奸徒約訂賣主之計

見瑪竇二十六章十四至十六節又

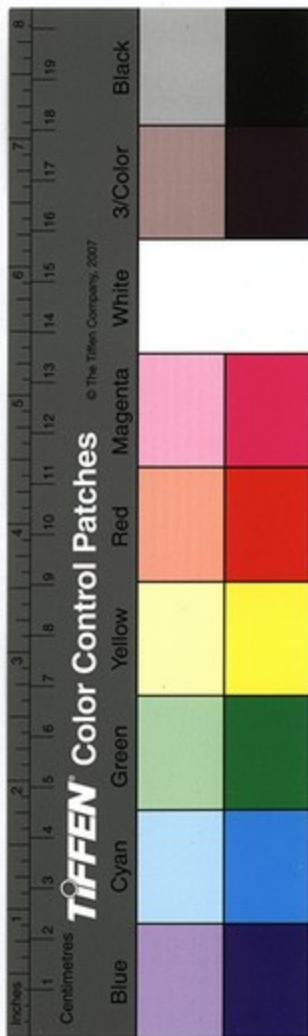
見瑪竇二十四章十至十一節又

見露嘉二十二章三至六節

耶穌囑設聖筵與徒坐宴

見瑪竇二十六章十七至二十節又

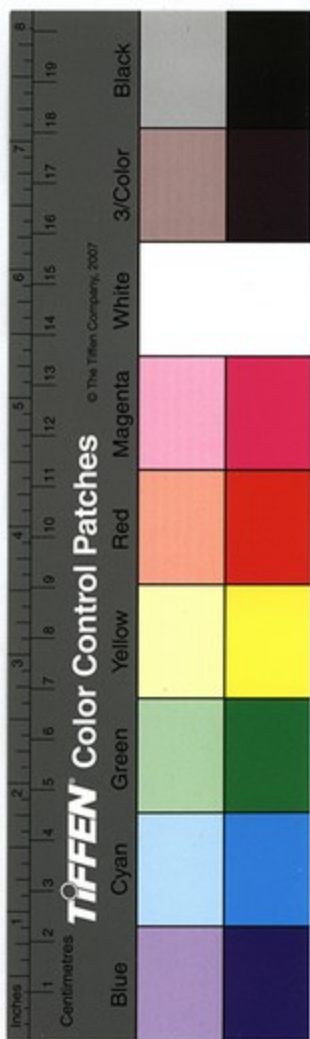
見瑪竇谷十四章十二至十七節又



主囑相愛新誠
設立聖體祕迹

耶蘇暗指賣己奸徒
足
弟子中爭高位耶蘇解釋
立謙愛善表耶蘇親濯弟子之

見露嘉二十二章七至十四節
見露嘉二十二章二十四至三十節
見若望十三章一至十七節
見瑪竇二十六章二十一至二十五節又
見瑪邇谷十四章十八至二十一節又
見露嘉二十二章二十一至二十三節又
見若望十三章十八至三十節
見若望十三章三十一至三十五節
見瑪竇二十六章二十六至二十九節又
見瑪邇谷十四章二十二至二十五節又
見露嘉二十二章十五至二十節



豫言伯多祿不認主三次

見瑪竇二十六章三十至三十五節又

見瑪竇二十六章二十六至三十一節又

見露嘉二十二章三十一至三十四節又

耶穌幾歸聖父許遣聖神慰恤

見若望十三章三十六至三十八節又

門弟

見若望十四章一至三十一節

主實

見若望十五章一至二十七節

葡萄樹枝弗離結實繁

見若望十六章一至三十五節

耶穌勸慰弟子

見若望十七章一至二十六節

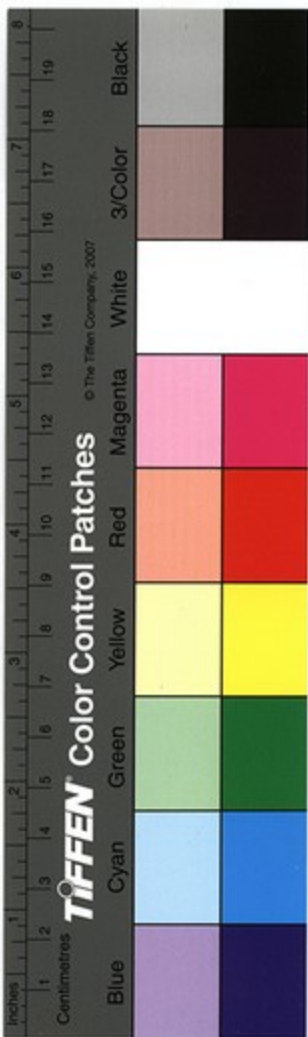
盡大司祭職分主求聖父之文

見瑪竇二十六章三十六至四十六節又

主在園中憂禱

見瑪竇谷十四章三十二至四十二節又

見露嘉二十二章三十九至四十六節又



伯多祿不認耶穌三次

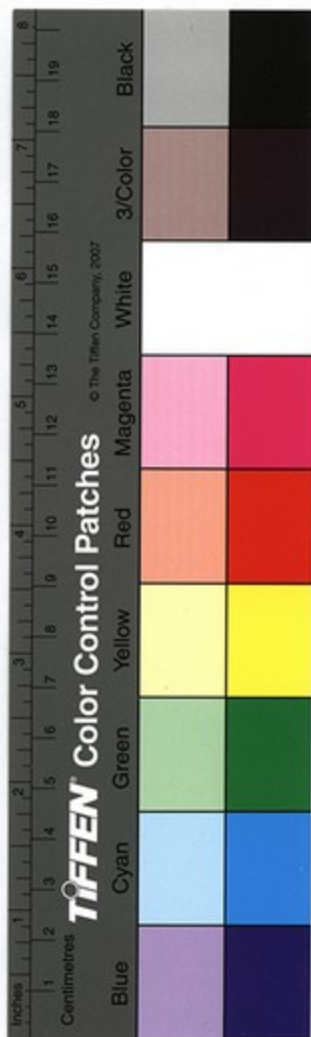
見瑪竇二十六章六十九至七十五節又
見瑪竇谷十四章六十六至七十二節又

搜主至優納土前
當蓋法前惡黨誣捏主

見若望十八章十二至十四節
見瑪竇二十六章五十七至六十六節又
見瑪竇谷十四章五十三至六十四節又
見露嘉二十二章五十四節又
見若望十八章十九至二十四節

惡黨夜擊耶穌

見若望十八章一節
見瑪竇二十六章四十七至五十六節又
見瑪竇谷十四章四十三至五十二節又
見露嘉二十二章四十七至五十三節又
見若望十八章二至十一節

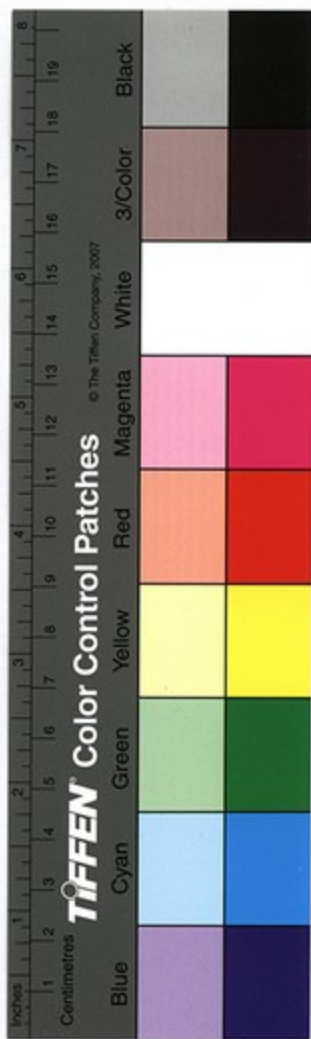


君長解主比辣多前

公會大紳定主於死案

君長差役侮辱耶穌

見露嘉二十二章五十五至六十二節又
見若望十八章十五至十八節又二十五
至二十七節
見瑪竇二十六章六十七至六十八節又
見瑪竇二十四章六十五節又
見露嘉二十二章六十三至六十五節
見瑪竇二十七章一節又
見瑪竇谷十五章一節又
見露嘉二十二章六十六至七十一節
見瑪竇谷十五章一節又
見露嘉二十三章一節又

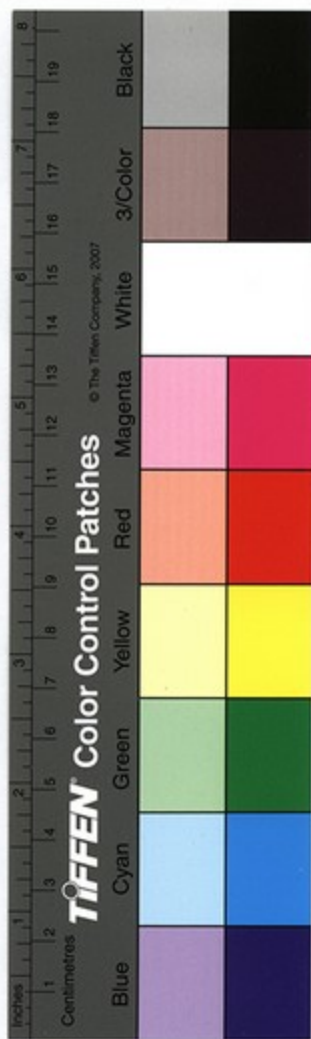


憲釋巴拉巴付主於鞭刑

主當黑羅得前而立
憲任民或釋耶穌或巴拉巴

茹達私絕望罪赦投繯
耶穌立比辣多案前

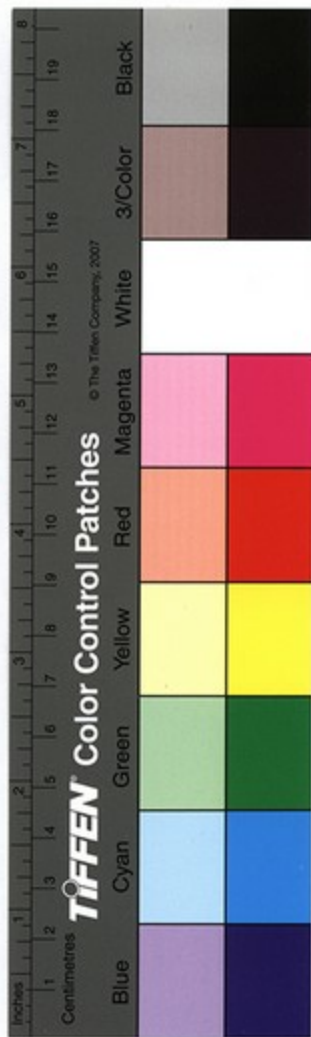
見若望十八章二十八節
見瑪竇二十七章三至十節
見瑪竇二十七章十一至十四節又
見瑪竇谷十五章二至五節又
見露嘉二十三章二至五節又
見若望十八章二十九至三十八節
見露嘉二十三章六至十二節
見瑪竇二十七章十五至二十三節又
見瑪竇谷十五章六至十四節又
見露嘉二十三章十三至二十三節又
見若望十八章三十九至四十節
見瑪竇二十七章二十四至三十節又



耶穌被釘十字架兵分厥衣

耶穌荷十字架殺履苦路

見瑪迦谷十五章十五至十九節又
見露嘉二十三章二十四至二十五節又
見若望十九章至十六節
見瑪實二十七章三十一至三十四節又
見瑪迦谷十五章二十至二十三節又
見露嘉二十三章二十六至三十二節又
見若望十九章十六至十七節
見瑪實二十七章三十五至三十八節又
見瑪迦谷十五章二十四至二十八節又
見露嘉二十三章三十三至三十四節又
見三十八節又
見若望十九章十八至二十四節



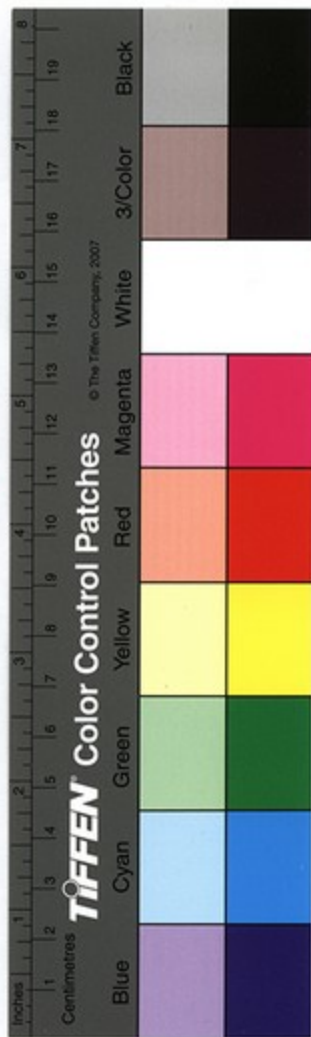
耶穌懸壘木惡黨侮辱之一犯
回心

見瑪竇二十七章三十九至四十四節又
見瑪竇谷十五章二十九至三十二節又
見露嘉二十三章三十五至三十七節又
三十九至四十三節

耶穌臨死遺託聖母於聖若望
主發巨聲而斷息

見若望十九章二十五至二十七節
見瑪竇二十七章四十五至五十節又
見瑪竇谷十五章三十三至三十七節又
見露嘉二十三章四十四至四十六節又
見若望十九章二十八至三十節
見瑪竇二十七章五十一至五十六節又
見瑪竇谷十五章三十八至四十一節又
見露嘉二十三章四十五至四十九節

耶穌崩後形物悲慘顯奇證爲
天主之子



耶穌旁被兵戕戮
若瑟敬殮聖屍葬於石塚

君長立兵固守聖塚
列聖婦往觀塚

天神覆轉塚口巨石
列天神在塚現於聖婦報主復

見若望十九章三十一至三十七節

見瑪竇二十七章五十七至六十一節又

見瑪竇谷十五章四十二至四十七節又

見露嘉二十三章五十五至五十六節又

見若望十九章三十八至四十二節

見瑪竇二十七章六十二至六十六節

見瑪竇二十八章一節又

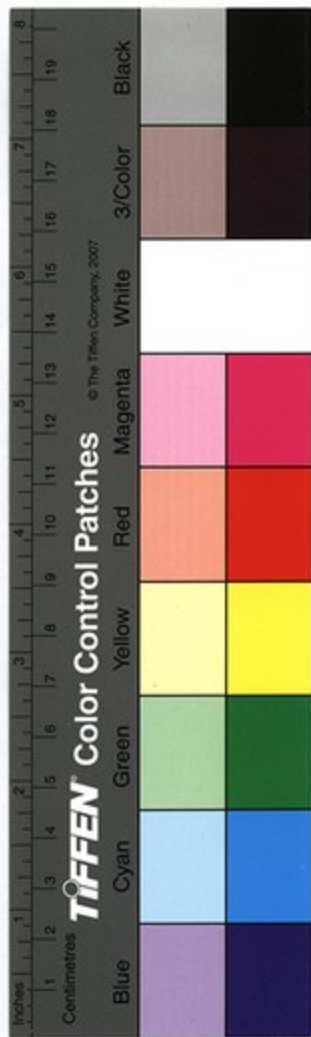
見瑪竇谷十六章一至四節又

見露嘉二十四章一至二節又

見若望二十章一節

見瑪竇二十八章二至四節

見瑪竇二十八章五至七節又



生

聖婦離塚而奔往報弟子

見瑪迦谷十六章五至七節又

見露嘉二十四章三至八節

見瑪實二十八章八節又

見瑪迦谷十六章八節又

見露嘉二十四章九至十一節

見瑪實二十八章九至十節

見瑪迦谷十六章九至十一節又

見若望二十章十一至十八節

見瑪實二十八章十一至十五節

途中主現於聖婦
耶穌又現於瑪達玲

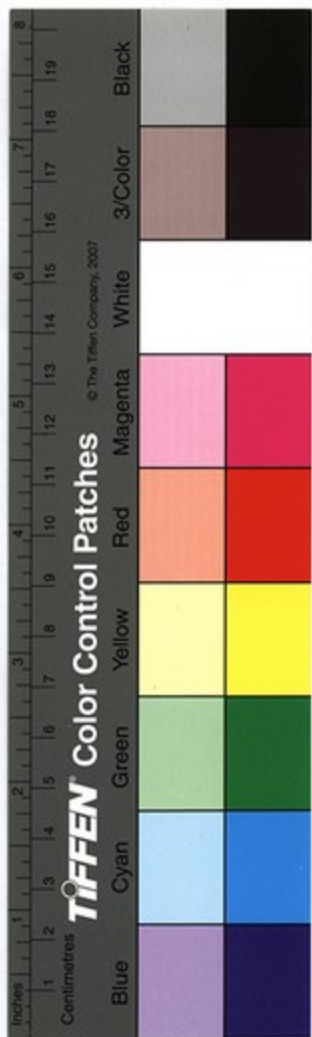
兵輩驚怖奔竄惡黨賄囑數輩

傳訛

耶穌並二弟子而行

見瑪迦谷十六章十二至十三節又

見露嘉二十四章十三至三十五節



聖使共集多默未借耶穌忽現

見瑪迦谷十六章十四節又

多默借眾耶穌又現眾前

見露嘉二十四章三十六至四十三節又

禱伯略海濱耶穌現於七弟子

見若望二十章十九至二十五節

於嘉里勃山耶穌再現十一徒

見若望二十一章一至二十四節

主幾升天囑要端遺弟子

見瑪迦谷十六章十六至二十節

吾主耶穌降福弟子穆穆升天

見露嘉二十四章四十四至四十九節

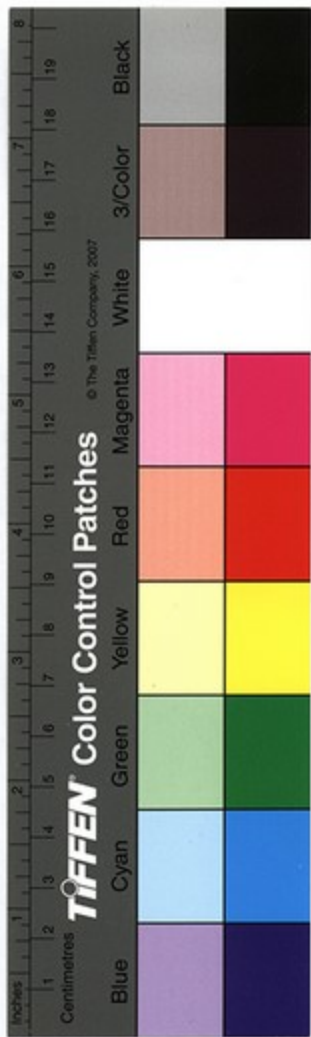
喜報四卷總結要言

見瑪迦谷十六章十三至二十節又

見露嘉二十四章五十五至五十三節

見若望二十章三十至三十一節又

見二十一章二十五節



正誤篇

第六章二節

錯字

當改

第六章二十九節

何伊自

伊何自

第七章十六節

甫聞此

甫聞此

第十章二節

如果有耳

或如有耳

第十一章題目內

夫休厥妻

夫休厥妻

第十二章十九節

黨輩主問

黨輩問主

第十四章四節

續生後嗣

致生後嗣

私衷慝怨

私衷憾怨

